

ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL

Códice 998

San Miguel de Villamayor de Treviño (Burgos)

Se ofrece aquí la transcripción íntegra del cartulario, siguiendo el orden de escritura tal y como se presenta hoy el códice. Dentro del proyecto CRELOC, supone un primer borrador de trabajo para facilitar la consulta completa de la pieza documental. Se añade referencia de las noticias proporcionadas por el Libro 1375 del mismo AHN, llamado también *Becerro* de 1676, que se ha incluido también íntegro en la web.

La numeración de los documentos ofrecida aquí responde a esta fase del trabajo, sólo cobra sentido en la lectura de corrido del códice y, por lo tanto, no es definitiva, siendo preferible citar por foliación. Al tiempo que se profundiza en la labor de edición, se está realizando el procesamiento informático del contenido desde la intranet.

En caso de utilización de este material, debe citarse el organismo financiador (Ministerio de Ciencia y Tecnología), la referencia del proyecto (BHA 2003-03039) y de los miembros del equipo y/o su investigadora responsable (Cristina Jular, Instituto de Historia, CSIC).

Asimismo deseamos hacer expreso nuestro agradecimiento a todo el personal del Archivo Histórico Nacional.

(fol. 1r)

Doc. 1 (fol. 1r)

[s.d.: ca. 1177]¹. Agosto, 1, sábado.

Noticia de una pesquisa sobre los términos de Roa y el Busto, ordenada por el rey, realizada por los adelantados García Pérez de Peñaflor y Fernando Pérez de Arenillas, con declaración de testigos de Villamayor, Padilla y Tagarrosa.

DEL [EXTERMINAMIENTO DE LA] HEREDAD DE ROUA

Hec est pesquisa del exterminamiento inter Roa et el Busto que fuit facta inter Gutier Gonzaluez et Iohannes abbas Sancti Michaelis Uillemaioris per mandamiento de rege Aldefonso a ssos adelantados, a Garcia Petriz de Penna Flor et Fernand Petriz de Arnilas et cum illos el abbade D'Agilar et Guter Diaz rogatu istorum ueno i Roi Diaz. Isti supradicti pesquisitores hlamaron (*sic*) los sabidores de las uillas fazeras, scilicet de Uillamaior i de Padela de suso et de Tagarrosa et fecerunt illos iurare super IIII^{or} euuangelia (*sic*) que dixissent ueritatem qual oieran a los uieios et qual ellos sabien. Estos son los de Uillamaior que iuraron et dixieron su uerdad: Peidro Iuanes el Naharro, so ermano Stephanc Iohannis, Petro Uelaschez, Domingo Uicentez, Gonçaluo Iuanes, Gutier Iuanes, Domingo Michaeliez. De Padiella de suso: Peidro Martinez, Peidr Aluierto so cunnado, don Domingo, Peidro Çebrianez. De Tagarrosa: don Endura, Petro Guterrez, Pelaio Martinez so ermano Migael de Tagarrosa, Petro Martinez. Facta pesquisa sabbato kalendas augusti. Isti sunt testes: Petro Garciaz prior de Onna, don Bernaldo burgensis canonicus, don Martin el arçiprest, don Iohanc de Padela, Garcí Diaz, Garcí Aluarez de Uilla Eiçan, so ermano Roig Aluarez, Petro Gordo, Gomez Gonçaluez. De Uillamaior: Roi Pedrez, Roi Guterrez, so ermano Fernand Guterrez, Peidriuanes de Hormizado, Peidro Garciaz de Uilla Amar, Domingo Migaelez de Çorita. Los conceios supradictarum uillarum testes.

¹ El documento no menciona el año. Sin embargo, la cita de Fernando Pérez de Arenillas, que actúa como merino menor en Villadiago en 1177, nos permite hacer una aproximación que inserto, por ello, en cursiva, precedido de un *circa*. La mención del abad Juan en San Miguel de Villamayor, nos sitúa también entre 1166 y 1201.

Doc. 2 (fol. 1r y v)[s.d.: ca. 1177]²

Noticia del juicio dado por los adelantados del rey Fernando Pérez de Arenillas y García Pérez de Peñaflo, con intervención del merino del rey Pedro Núñez, sobre la heredad que don Nuño Díaz de Loreda tenía forzada al abad de San Miguel de Villamayor.

DEL IUDICIO QUE OUIERON ENTRE EL ABBAD DON IOHANNEZ [CON NUNNIO DIAZ DE] LOREDA SOBRE LA CASA DE SANT IOHANNES

Hoc est iudicium quod dederunt los adelantados del rei Ferrand Petriz Darnielas et Garci Petriz de Penna Flor abbatu Sancti Michaeli Uillemaiori et a Monnu Diaz de Lorida super hereditatem que don Moniu tenebat forçada al abbad. Ferrand Ferrandez de Castro touo la uoz // (fol. 1v) in loco abbatis con don Monio achedadas las uoces ex utraque parte. Dederunt tale iudicium Fernant Petriz et Garcia Petriz quod illam hereditatem possissent el abbad et don Monio in manu fideli et acordaronse el abbad et don Monio et Petro Nunez merino del rei qui utrumque possint constringere ut uenissent ad rectum. Positam hereditatem in fialdat iudicauerunt los iudices que Petro Nunez qui lo tenie en mandefiel que pesquiesse en nas (sic) uillas fazeras del rei et de bienfetría V uillis nominatis Villari et Tagarrosa, Uillanoua de Iodra et Graiar. Ista III^m sunt fazeras et ad ultimum mandauerunt en Uilla Amar qui non es fazera. Et mandauerunt facere talem esquisam quod pesquississent ueritatem coniuiratam et uenissent cum illo ad hereditatem et que hostenderent de quale loco el lo desfructo an ille pro quo ille imparat et super illud quod ille desfructo et leuo que diesse don Munio fiadores al abbad et el abbad que los coiesse.

² Sobre la datación, vid. la nota anterior. Es de señalar en este documento, el añadido de información que posee el realizador de las rúbricas del cartulario sobre el contenido del texto, al indicar que se está hablando de la Casa de San Juan y del abad don Juan, datos no insertos en la pieza documental. El pergamino sobre el que están escritos estos dos documentos, al que se añade el doc. 3, abre el cartulario, es de tamaño menor que los que siguen, indicándonos ya una ordenación de los terminos y cuaterniones que hay que revisar a fondo, puesto que anuncian posibles variaciones respecto a la composición original del códice.

Super aliud que don Monio non desfructo et est in termino connoçudo de Roa mandaron que el abbad diesse fiadores a Don Monio si los demandasse. Super istud iudicium plixit Petro Nunez que ille solus non pesquississet acordaronse el abbad et don Munio que pesquiesse con el Garci Aluarez. Pusieron plazo los iuizes hasta qual dia fuisset facta la pesquisa et quale ex illis inter don Monio et el abbad.

Doc. 3 (fol. 1v)³1228, febrero⁴. [1190]

Doña María Pérez de Arenillas y su hijo Alfonso donan al abad Miguel y al monasterio de Villamayor un solar con su divisa situado en Ruerrero, en el Valderredible, con todos sus pastos y sus montes.

DEL SOLAR DE RIO FERRERO

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris cum yo dona María Pedrez de Arniellas, en uno con mio fiio don Alfonso, de nuestras buenas uoluntades damos al abbad don Michael hi al conuento de Sant Michael de Uilla Mayor I solar con sua deuisa en rio Ferrero en Ual de Ribayble con sos montes e con sos pastos e con su madera quanto quisieren end leuar por al monesterio. Desto son pesquisas de fijosalgo qui uieron e oyeron Gonzaluo Alfonso, Pedro Alfonso, Roy Fernandez fiyo de Ferrant Pestanna, Gonzaluo Peydre de Rio Pudrio, Roy Martinez de Espinosilla, Roy Munioz, Fernan Gonzaluez de Arniellas, don Sebastian el clerigo, Johannes de Rio Camondo. Facta carta in mense febroarii, anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XX^o VIII^o //

³ Registra el Becerro de 1676, [21]. AHN, Libro 1375, fol. 12r.

⁴ La data por año de la encarnación MCCXXVIII parece extemporánea. El Becerro de 1676, al referirse a esta misma noticia, la fecha en 1190. Hay que prestar atención a que esta escritura está situada al final del vuelto de este primer pergamino, de colocación "sospechosa". Hay una anotación al margen, de letra posterior, que dice: "2^a. San Mamés. Se empleó en Mahallos. Vide. f. 48", con lo que se está remitiendo a otro cuerpo documental, ¿será el segundo tomo del Becerro de 1676, hoy perdido?

Doc. 4 (fol. 2r)⁵

1186, mayo, 2.

Pedro González, hijo de Gonzalo Padilla, dona al abad Juan y al monasterio de San Miguel una ración o heredad en Villamayor, con todas sus pertenencias, derechos y divisas.

(fol. 2r) DE LA HEREDAD DE UILLA MAYOR QUE NOS DIO PEDRO GONZALUEZ DE PADIELLA

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Qvanto diuiciis et possessionibus habundantius quisque uidetur affluere tanto de his que possidet Deo et ueris Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum suorum remissione largius debet impendere iuxta illud amplius facite bonum ad omnes maxime autem ad domesticos fidei. Quapropter ego Pedro Gonzaluez fijo de Gonzaluo Padiella do et concedo pro redemptione anime mee et parentum meorum illam rationem quam habeo in Uilla Maior cum ingressibus et regressibus cum solaribus et terris cum uineis et pratis cum ortis et riuis et molendinis cum montibus et diuisis et cum omnibus directis suis. Istam hereditatem do Deo et monasterio Sancti Michaelis et uobis domno Iohanni eiusdem monasterio abbati et uestris successoribus atque fratribus ibidem commorantibus im perpetuum possessuram. Ego Pedro Gonzaluez fijo de Gonzaluo Padiella qui hanc cartam fieri iussi propriis manibus roboro. Si quis uero de proienie mea uel de extranea istam meam donationem disrumpere temptauerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et insuper pectet C morabetinos regie parti et monasterio talem hereditatem duplicatam in simili loco restituat. Facta carta VI^o nonas may in era M^o CC^a XX^a III^a, regnante rege Aldefonso in Castella et in Estremadura; maiordomus curie regis Roi Gutierrez, alfierat Diag Lopez, merino mayor Lop Diaz.

⁵ Registra el Becerro de 1676, [22]. AHN, Libro 1375, fol. 12r.

Doc. 5 (fol. 2r y v)⁶

1192.

Rodrigo Díaz dona al monasterio de Villamayor dos callejas que había comprado al concejo de Villamayor y que daban acceso a la fuente cercana al claustro del monasterio. Dicha fuente fue después intercambiada entre abad y concejo por tres tierras.

DE LA FUENTE DE LA ENTRADA QUE NOS DIO ROI DIAZ POR SU ALMA

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Ego Rodericus Didaci, pro redemptione anime mee et parentum meorum do et concedo abbati Sancti Michaelis Uillemaioris Iohanni et fratribus tam presentibus quam futuris ibidem regulariter constitutis illas duas calleias quas ego comparauí de concilio de Uilla Maiore pro quibus ingrediebantur et regrediebantur ad fontem qui est positus circa claustrum supradicti monasterii et iuxta solare que fuit de Munio Padiella. Insuper uendiderunt mihi quicquid eis pertinebat ingressibus et regressibus supradicti fontis et dedi eis in precio CCC^{os} solidos unius homicidii et nonaginta solidos et las fonsaderas, et remanserunt pagados. Affirmantibus et assencientibus hac uendicione Gutier Gonzaluez et Garci Munnoz et dedi eis in desusanga supradicto concilio mantellum meum. Quin insuper abbas supradicti monasterii una cum fratribus suis dedit eis in concambacione supradicti fontis tres tierras, la una est ad Pontinella iuxta uiam que uadit ad sotum et alia ad Fontinella iusta uiam que uadit ad Mafallos et alia est a Fonte Quixa iusta uiam que uadit ad Patella de suso quiuin super addidit eis pro desusianga et pro integritate comcambacionis uiginti // (fol. 2v) aureos et concilium remansit pagado de his supradictis tam de abbate quam de fratribus. Ego Rodericus Didaci qui hanc cartam huius donationis fieri iussi propria manu mea roborauí tali condicione ut si quis ex proienie mea hanc cartam infringere uoluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et pectet in coto mille libras auri. Facta carta sub era M^o CC^a XXX^a, regnante rege Aldefonso cum regina Alionor et cum filio eius Ferdinando in Castiella et in Estremadura; alfierat Diag Lopez, maiordomus curie regis Roy Gutierrez, merino mayor Lop Diaz. Hii sunt testes: Roi Peidrez de Sandoual testis, Pedro

⁶ Registrado como venta en el Becerro de 1676, [76]. AHN, Libro 1375, fol. 27r.

Roiz de Formizado testis, Roy Pelaez testis, Roy Garciez testis, Suer Tellez testis. (*Calderón*) De Uilla Mayor Munnio Diaz testis, Roy Peidrez testis, Gonzaluo Gutierrez testis, Pedresteuanez testis, Pedro Gonzaluez testis. (*Calderón*) De Uilla Yzan Pedro Gordo testis, Roi Martinez testis, Garci Martinez testis, Pedrandres. (*Calderón*) De Sordiellos Pedro Dominguez testis, Domingo Tellez testis, Domingo Christoualez testis. Conceio de Uilla Mayor ueedores hi oydores.

Doc. 6 (fol. 2v-3r)⁷

1190.

Rodrigo Díaz dona al abad Juan y al monasterio de Villamayor todas sus heredades en Villamayor, Grijalba y Sordillos, sin otra reserva que la promesa de que se celebren a perpetuidad oficios divinos en la capilla funeraria del donante y de su mujer María Díaz.

DE LA HEREDAD QUE NOS DIO RODRIGO DIAZ E SU MUGIER

Principium scripti maneat sub nomine Christi. Ego Rodericus Didaci, redemptione anime mee et legitime uxoris mee Maria Didaci et parentum meorum, do et concedo omnem hereditatem quam habeo et habere debeo tam de comparatione quam de iure patrimonii in Uilla Maior et in Ecclesia Alba et in Sordiellos cum uiculturis et agriculturis, pratis et fontibus, riuis et molendinis et solaribus et quicquid mihi pertinet in soto tibi domno Iohanni ecclesie Uille Maiori existente abbate et successoribus tuis et fratribus tam presentibus quam futuris in perpetuum possidendam. De hoc mihi sit testis Deus quia de supradictis hereditatibus nichil mihi reseruo nisi hanc promissionem quam michi promisit supradictus abbas una cum conuentu suo quod semper in capella que constituta est iusta sepulturas nostras a quodam sacerdote fratre diuinum officium statutis diebus celebretur exceptis his de causis ingruente fame, peste, aliqua tempestate siue aduersitate et dum forte hec flagella cessauerit abbas qui tunc temporis fuerit cum conuentu suo predictae promissionis officium compleat et locus ille in infirmitorio sit deputatus et omne beneficium meum ibi seruiat in firmis fratribus. Si forte abbas uel conuentus qui tunc temporis fuerit

⁷ Registra el Becerro de 1676, [23]. AHN, Libro 1375, fol. 12r.

supradictam promissionem implere uoluerint, per quemlibet ex genere meo hec querela uitienssi (iutienssi) abbati innotescat ipse uero duobus uel tribus aliis abbatibus ordinis sui ad uinctis supradictum abbatem et conuentum ut hanc culpam emendent commoneat quod si uero iudicio illorum emendare noluerint reddatur hereditas parentibus meis. Si quis uero ex proenime mea an ex aliena hanc // (*fol. 3r*) cartam infringere uoluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et insuper pectet in coto C libras auri. Facta carta sub era M^a CC^a XX^a VIII^a, regnante rege Aldefonso in Castilla et in Extremadura cum regina Alienor. Ego Rodericus Didaci qui hanc cartam facere iussi propriis manibus roborauit et confirmaui. Comes Ferdinandus Nunii confirmat; Gundissaluuus toletane sedis archiepiscopus confirmat; Martinus burgensis episcopus confirmat; Andericus palentine episcopus confirmat; Didacus Lupi alfierat; Roi Guterret maiordomus curie regis; Luppus Didaci maior merino; Guter Diaz testis; Garci Munnoz testis; Roi Garciaz testis; Roi Pedrez testis; Munnio Diaz testis; Petro Martinez testis; Gonzaluo Guterrez testis presbiter; (*Calderón*) Petro Uelaschez testis; Petro Steuanez testis; Guter Iohannis testis; Petro Gonzaluez testis; Martin Uelasquez testis. Concilium de Uillemaior uisores et auditores. Petrus Guterrez scripsit.

Doc. 7 (fol. 3r y v)⁸

1203.

García González, junto con su mujer María González y sus sobrinos Teresa, Gonzalo, Sancho y Diego Díaz, venden al abad Pedro y al monasterio de Villamayor una heredad situada en Villamayor, en el territorio de Amaya, por precio de 500 maravedies, y con la condición de que el monasterio mantenga siempre un capellán por el alma del propio García González y de su hermano Diego González. El abad Pedro se compromete además a entregarle anualmente, en la fiesta de San Miguel, 30 maravedies para su mantenimiento.

DE GARCI GONZALUEZ

⁸ Registra el Becerro de 1676, [77]. AHN, Libro 1375, fol. 27r.

In nomine Domini et eius gratia. Generatio preterit et generatio aduenit terra uero in eternum stat. Idcirco solerti indagacione prouisum est ab antiquis ut illas res quas uolunt ut sint firmes uel stabiles scriptis et generationibus presentibus et posteris futuris tradantur mens humana multis curis secularibus occupata non potest omnia que audit et intelligit memoriter retinere. Idcirco prudenti consilio et industria actum est ut quod mortales non possunt scire a mortalibus, sciant tamen a scripturis. Quapropter ego Garsias Gonzaluez una cum sobriniis meis, scilicet Taresa Diaz, Gonzaluo Diaz, Sancho Diaz et Diago Diaz, et cum uxore mea Maria Gonzaluez damus et uendimus nostris spontaneis uoluntatibus illam hereditatem quam habemus in Uillamaiori in territorio de Amaya uobis dompno Petro abbati et conuentui uestro cum solaribus populatis et depopulatis, cum terris et uineis et molendinis et pratis et cum soto quantum nobis in eo pertinet et cum fontibus et montibus cum ingressibus et regressibus et cum omnibus pertinentiis suis pro quingentis morabedis et pro tali pactu ut abbas Sancti Michaelis et conuentus teneant semper unum capellanum pro redemptione anime mee et fratris mei Diago Gonzaluez. Ego abbas Petrus, assensu mei conuentus, promittimus dare uobis Garsias Gonzaluez XXX^a morabetinos annuatim in festo Sancti Michaeli pro canonicatu et fraternitate ut inde habeatis uictum et uestitum. Quicumque hanc uendicionem et donationem infringere uoluerit, in primis habeat iram Dei et cum Iuda traditore penas inferni sustineat et pectet in coto duo milia aureos, medietatem supradicte ecclesie et medietatem regi. Ego Garsias Gonzaluez cum consobriniis meis // (fol. 3v) supradictis qui hanc cartam fieri iussimus et propriis nostris manibus roborauimus. Facta carta sub era M^a CC^a XL I^a, regnante rege Aldefonso cum regina Alionor et cum filio suo Fernando in Toledo et in Castella et in omni regno suo. Martinus archiepiscopus primas tocius Yspanie in Toledo; Fernandus burgensis episcopus; Aldericus palentine episcopus (*en el margen*; ciuitatis); comes Fernandus in Amaya et alfierat regis; maiordomus curie regis Rodrigo Rodriguez; merino mayor Gutier Diaz. Hii sunt testes huius uendicionis et donacionis: Gutier Gonzaluez de Sancta Maria; Aluar Uillano de Fenestrosa; Garci Martinez de Cascaiares testis. (*Calderón*) De Asturias Pelay Suarez testis; Pedro Fernandez testis; Alfonso Peydrez de Candamo testis; Melendo Cauerna testis; Suar Pelaez de Perdonez testis. De concilio de Molleda Pedro (P^o) Gonzaluez testis; don Esteuano testis; Pedro (P^o) Gonzaluez testis. Concilio de

Sancti Cucufati en Asturias de Ouiedo uisores et auditores. Et isti sunt testes quando Guter Gonzaluez misit supradictum abbatem et conuentum ueluti mos est Castelle in supradictam hereditatem. In primis Guterrius Didaci uillicus maior regis; Gutrius (*sic*) Gonzalui testis; Garcias Munnioz testis; Munnio Gonzaluez testis de Elguesialba. (*Calderón*) Pedro Ferrandez de Arniellas testis; don Lop de Mantaza testis; Ferrand Garciez de Uillaysçan testis; Roi Martinez testis; Munnio Garciez fijo de Garci Munioz testis; Gomez Garciez testis; Munio Diaz hi so fijo Iuan Munioz testes; Pedro Royz fijo de Roi Pedrez testis; (*Calderón*) De Uilla Mayor Martin Uelasco, Pedro Uelasco, Pedro Esteuanez, Juan de Tauanos, Pedro Naharro, Pedro Cidez. (*Calderón*) De Uillaisçan Roi Martinez, don Esteuano so ermano testes, Martin Uelaz. (*Calderón*) De Sordiellos: Domingo Abbad, Martin Uencentez, Domingo Christoualez, Domingo Lorentez. (*Calderón*) De Padiella de suso: don Iohannes ermano de Pedro (P^o) Aluierto, Pedro fijo de dona Esteuania, don Esteuano, Pedro Roizal, Pedro Cauallero. Esta carta que roblo Sancho Diaz fue en Mayorga en mano del abbad hi de fra Pedro Gutierrez hi de fre (*sic*) Herrado. Don son testigos Sancho Lopez, Munio Diaz de Uilla Mayor, Fernand Alfonso cunnado de Garci Gonzaluez, Peydro Roiz so escudero de don Garcia (*en el margen*: hi Garci Lopez).

Doc. 8 (fol. 3v-4r)⁹

1218, julio, 15.

Sancho Díaz, su hermano Diego Díaz y su sobrino Suer Meléndez, hijo de Teresa Díaz, venden al abad don Pedro una heredad en Villamayor, en el territorio de Amaya, compuesta por diversos bienes y un soto, por precio de un caballo que costó 100 maravedíes y otros 100 maravedíes en oro.

DE LA HEREDAD DE SANCHO DIAZ Y DE SOS HERMANOS

In Dei nomine amen. Generatio preterit et generatio aduenit terra uero in eternum stat. Idcirco prudenti consilio et industria actum est ut quod mortales non possunt scire a mortalibus sciant tamen a scripturis. Quapropter ego Sancho Diaz et Diago Diaz et Suer Melendez fijo de Taresa Diaz uendimus nostris

⁹ Registra el Becerro de 1676, [78]. AHN, Libro 1375, fol. 27r y v.

spontaneis // (fol. 4r) uoluntatibus illam hereditatem quam habemus in Uilla Maiori in territorio de Amaya uobis dompno Petro abbati et conuentui uestro cum solaribus populatis et depopulatis cum terris et uineis et molendinis et pratis et cum soto quantum nobis ibi pertinet in nostram medietatem et cum fontibus et montibus cum ingressibus et regressibus et cum omnibus pertinentiis suis por un cauallo que costo C morauedis et desuper C morauedis en oro. Quicumque hanc uendicionem infringere uoluerit in primis habeat iram Dei et cum Iuda traditore penas inferni sustineat et pectet in coto duo milia aureos medietatem supradicte ecclesie et medietatem regi. Ego Sancho Diaz et Diago Diaz mio ermano et Suer Melendez nuestro sobrino hanc cartam fieri iussimus et propriis nostris manibus roborauimus. Facta carta sub era M^a CC^a L^a VI^a idus iulii, in die diuisio apostolorum, regnante rege Ferdinandus in Tholeto et en Burgos et Amaia et in Castella cum matre sua domna Berenguiella, don Roi Semenez archiepiscopus in Toletto primas Yspanie, Mauricius burgensis episcopus, Tel Telli palentinus episcopus, Lop Diaz alfieraz regis, maiordomus curie regis Gonzaluo Roiz, merino mayor Gonzaluo Petri de Arniellas. Hii sunt testes huius uenditionis Ferran Peidrez fio de Pedro Gonzaluez de Padiella, Munio Diaz de Uillamaior e so fijo Diago Munioz. (*Calderón*) De Sordiellos Domingo Abbad et Migal abbat et Fernando el iuez de Gonzaluo Peidrez, Johannes hierno de Martin Florentez. (*Calderón*) De Uillamayor Martin Gonzaluez el abbat, Doming Abbad el Calbo e don Iullan, Gonzaluo Pedrez merino de Roi Gutierrez, Domingo Pedrez el maestro, Garci Roiz, Rodrigo ermano del maestro, Geruas fijo de Diag Lomiella. Todo concejo de Uillamayor oydores hi ueedores. Jo Sancho Diaz e Diago Diaz mio ermano e nuestro sobrino Suer Melendez, todos tres de mancomun metemos fiador de sanamiento a don Gonzaluo Pedrez de Padiella contra al abbat hi al conuento de Sant Migael cuemo fuero es de Castiella. Dominicus puntor scripsit.

Doc. 9 (fol. 4r y v)¹⁰

1179, diciembre, 10, jueves.

¹⁰ Registra el Becerro de 1676, [79]. AHN, Libro 1375, fol. 27v, donde se indica que posteriormente Rodrigo Díaz hizo donación al convento de todas las heredades citadas. Vid. entradas [23] y [76] del Becerro.

Diego Muñoz vende a Rodrigo Díaz y a su mujer María Díaz toda su heredad en Villamayor, Sordillos y Grijalba por precio de 40 maravedies y tres rocines valorados en 50 maravedies.

DE LA HEREDAD QUE UENDIO DIAG MUNIOZ A ROY DIAZ

In nomine patris et filii et spiritus sancti amen. Ego quidem Didago Munnioz, non por miedo neque perturbatum sensum sed per expontaneam meam uoluntatem uendo totam meam hereditatem de Uilla Maior et de Sordiellos et de Elguesialua ad uos Rodericus Didaci et ad uxor uestra Maria Didaci per quadraginta morabetinos et per tres rocinos preciados L^a morauedis, terras, uinnas, solares, sotos, molinos hi entradas hi exidas in montes et in fontes, in pascuis, in riuus toto ab omni integritate totam meam sortem absque ullo interdicto et non remansit debitum per dare. Tamen si aliquis homo // (fol. 4v) aut filiis uel neptis meis uel de mea generatione aut de aliena istam cartam uoluerit disrumpere, in primis habeat iram Dei et a Deo sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et in coto de rege pectet CCC^{os}. morauedis et illam hereditatem dupplatam uel melioratam in tali loco. Facta carta huius uenditionis notum die feria V^a III^o idus decembris sub era M^a CC^a XVII^a, regnante rege Aldefonsus cum uxore sua dona Alionor in Castella et in Tolletto. Alfierat regis Gomez Garciez, maiordomo Roi Gutierrez, merino maior don Lop Diaz, el comde don Fernando sennor en Amaya hi en Orzeion, Petrus burgensi ecclesie episcopus. Ego Didago Munnioz qui hanc cartam fieri iussi cum manibus meis roborau coram testes: Garci Aluarez testis; Pedro Roiz testis; Garci Peidrez de Penna Flor testis; Ferna (*sic*) Pedrez de Arniellas testis; Fernan Martinez testis; Domingo Pedrez testis; Domingo Uencentez testis; Juan Pedrez testis; Steuan Pedrez testis; Petrus Iohannis testis; Steuan Nauarro testis. Concilium Uille Maioris uisores et auditores et confirmatores. Petrus titulauit.

Doc. 10 (fol. 4v)¹¹

1181, diciembre, 18.

¹¹ Copia íntegra en el Becerro de 1676, [9]. AHN, Libro 1375, fol. 8r.

Rodrigo Pérez de Torres, con sus hijos y por el alma de su mujer, Endulsa González, hija de Gonzalo Padilla, da al abad don Juan y convento de San Miguel, la quinta del mueble y la heredad ganada en sus días. Por tal quinta da el solar de Pedro Martínez en Grijalba.

DE LA HEREDAD QUE NOS DIO RODRIGO PEDREZ DE TORRES

In nomine patris et filii et spiritus sancti amen. Quanto diuiciis et possessionibus quisque uidetur affluere tanto magis Deo et ueriis Dei cultoribus larga manu debet impendere. Quapropter ego Roi Pedrez de Torres una cum filiis meis do et concedo pro anima mee uxoris Endulsa Gonzaluez filia de Gundisaluus Patella, uobis domno Iohanni abbati monasterii Sancti Michaelis uestrisque successoribus et canononicis ibi commorantibus la quinta del mueble e de la heredad que nos ganamos en nuestros días, per qual quinta damos el solar de Ecclesie Alba en el que sie Pedro Martínez. Hanc cartam quam ego Rodericus Petri de Torres scribere feci et pro redemptione anime mee et mee uxoris Endulsa Gonzaluez en conceio de Elgresia Alba propria manu roborauí. sic (sic) his de mea proienie uel de extraneis hanc cartam infringere uoluerit, a Deo sit maledictus et ab chatholica ecclesia excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus. Facta carta XV^o kalendas ianuarii, era M^o CC^o XIX^a, regnant el rey don Alfonso en Castiella hi en Estremadura, el cuende don Fernando en Amaya, Gomez Garciez alfieraz, Roi Gutierrez maiordomo, Lop Diaz merino mayor. Desto son testigos Goncaluo Padiella testis, Garci Goncaluez testis, Goncaluo Abbad testis, Martin Sadorninez testis, Domingo Iohannis testis, Roi Guterrez testis, Migal Pelaez testis. Conceio de Elgresialba ueedores hi oidores.

Doc. 11 (fol. 4v y 5r)

1223, abril, 24

Don Pedro, abad de San Miguel de Villamayor, intercambia con los hermanos Gonzalo y Juan, hijos de Pedro Domínguez y nietos de Domingo Nieto, un solar del monasterio situado en Grijalba, recibiendo de ellos dos viñas y un manto valorado en 6 maravedíes.

DEL SOLAR QUE CAMIAMOS EN ELGRESIALUA

In Dei nomine amen. Sepan los qui agora son e los que an de ser cum yo abbad don Pedro de Sant Migaél de Uillamayor en uno con mio conuento fazemos carta // (fol. 5r) del solar de Elguesialba que iace cerca la aluergueria de los confrades, de la otra part el solar de fijos de Esteuan Martínez hi de las dues partes la carrera. Est solar nomnado camiamos con fijos de Pedro Dominguez Goncaluo hi Iohannes nietos de Domingo Nieto. Jo Goncaluo hi mio ermáno Iohannes damos por est solar dues uinnas en la loma delant la elguesia de Santa Maria en linde de las de los frades el sendero en medio en desusanga damos un manto preciado VI morauedis. Jo abbad don Pedro con todo mio conuento damos est solar nomnado por estas uinnas et est manto en de susanga que ayades por heredad im perpetuum. Si quis hanc cartam disrupere uoluerit, a Deo sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus amen. Ego abbas Petrus una cum conuentui meo qui hanc cartam fieri iussimus et per alfabetum diuisimus cum propriis nostris manibus roborauimus coram testibus istis: frater Martinus prior, frater Michael de Sar celeriço mayor, frater Michael de Uilleusto prouisor, frater Dominicus de Zorita sacristano, frater Petrus de Sant Adrian uestiario, frater Dominicus de la Uiliella testis, frater Didacus testis, todo el conuento testes. De Elguesialba de fijos dalgo Garci Garciez testis, Diagoncaluez testis, Fernan Goncaluez testis. De labradores don Iohannes fijo Pedro Iohannes de las Eras testis, Onieco testis, Pedro Couo testis, Martin Pedrez testis Pelay Pedrez testis. Conceio de Elgresialba ueedores hi oidores. Facta carta VIII^o kalendas may, era M^o CC^o LX^a F^o, regnante rege don Fernando cum uxore sua Beatrice in Castella et in Toletto et in omni regno suo. Alfieraz regis Lop Diaz, maiordomus curie regis Goncaluo Roiz Giron, merino mayor Fernan Ladron ("*la*" *sobrepuesto*), obispo en Burgos don Mauriz.

Doc. 12 (fol. 5r y v)¹²

1197.

Gerónima Ordóñez, con el consentimiento de sus hijos Fernán, Diego e Urraca Martínez, vende al abad Juan y al monasterio de Villamayor la heredad

¹² Registra el Becerro de 1676, [80]. AHN, Libro 1375, fol. 27v. Desarrollo la abreviatura *G^oma* por *Gerónima*.

que posee junto al molino de Campillo, desde la carrera que va a Villahizán hasta la carrera del citado molino, por precio de 20 áureos.

DE LA HEREDAD QUE NOS UENDIO DONA GRIMA

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Ego dona Grima Ordonez uendo uobis dompno Iohanni abbati monasterii Sancti Michaelis Uillemaioris et fratribus eiusdem monasterii tam presentibus quam futuris assensu filiorum meorum uidelicet de Fernan Martinez et de Diago Martinez et de Hurraca Martinez totam illam hereditatem quam habeo iuxta molendinum de Campiello ex integro de la carrera que uadit a Uillaisçan usque ad carrera predicti molendini pro viginti aureis, aledanos ipsa dona Grima cum filiis suis ex una parte et ex alia parte la tierra de los Nafarros. Et ego dona Grima et filii mei de predicto precio fuimus pagados et dedimus predicto abbate et fratribus ad hostium ecclesie Sancte Marie de Uillaisçan IIII^{or} fide iussores de mancomun, scilicet Garcia Alvarez et Roi Martinez et Martin Munioz et Garci Martinez de sanamiento// (fol. 5v) et de riedra de omnibus illis quicumque hereditare debent in predicta hereditate. Huius uenditionis et comparationis isti sunt testes: Garci Alvarez de Uilla Içan testis; Munnio Garciez testis; Pedro Garcies so hermano testis; Fernan Roiz fijo de Roi Diaz; Munio Diaz testis. De Uilla Içan don Iohannes el abbad testis; Roi Martinez testis; Martin Munioz testis; Garci Martinez testis; Pedro Cebrianez testis; Juuan Esquierdo testis. Conceio de Uilla Içan ueedores hi oidores. De Sordiellos Martin Uencentez testis; Pedro Christoualez testis; Domingo Christoualez testis. De Uilla Mayor Gonçaluo Gutierrez testis; Annaya Domingo testis; Juan Ruuio testis; Pedro Esteuanez testis; Juan de Tauanos testis. Facta carta sub era M^a CC^a XXX^a V^a, regnante rege Aldefonso cum regina Alienor et cum filio eius Ferdinando in Castella et in Extremadura; alfieraz Diag Lopez de Faro, maiordomus curie regis Pedro Garciez de Aça, merino mayor Roi Pedrez, Martinus burgensis episcopus, Gonçaluo Nunnez in Amaya. Ego dona Grima una cum filiis meis hanc cartam cum propriis manibus roborauimus et confirmauimus.

Doc. 13 (fol. 5v)¹³

1195.

Gonzalo Gutiérrez, hijo de Teresa Gutiérrez, vende a Ruy Díaz sus heredades en Villamayor, Sordillos y Grijalba, salvo una divisa que retiene para sí, por precio de un caballo valorado en 70 maravedies.

DE LA HEREDAD QUE UENDIO GONÇALUO GUTERREZ A ROI DIAZ

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son hi an de ser cum yo Gonçaluo Gutierrez, fijo de Taresa Gutierrez, de mi buena uoluntad uendo a uos Roi Diaz e do e concedo toda la heredad que yo e hi deuo auer en Uilla Mayor hi en Sordiellos hi en Elguesialua, terras, uinnas, prados, molinos, fuentes hi deuisas, fueras una deuisa que tengo pora mi, hi uendo uos quanto e en soto con entradas hi con exidas. Esto todo sobredicho uos uendo sin otro entredicho, hi recebi en precio un cauallo que fue preciado LXX^a morauedis; hi so dend pagado. Facta carta sub era M^a CC^a XXX^a III^a, regnant el rei don Alfonso en Castiella hi en Extremadura con su mugier la regna dona Alionor. Alfierat Diag Lopez de Faro; maiordomo Petrus Garciet; merino maior Diag Lopez de Fitero.

Doc. 14 (fols. 5v y 6r)

1196.

El abad Miguel de Santa María de Grijalba, junto con varios herederos del monasterio que se especifican, cambia con el abad Juan y convento de San Miguel de Villamayor, dos voces en el molino de Campillo de fuera por dos tierras en Grijalba.

DE LO QUE CAMIO EL ABBAD DON IOHANNES CON LOS DE ECCLESIA ALUA

Principium scripti maneat sub nomine Christi. Ego Michael abbas sancte Marie de Elguesialua et ego Rodrig Alvarez et Pela Pelaez et don Aluaro

¹³ Registra el Becerro de 1676, [81]. AHN, Libro 1375, fol. 27v y 28r. El escribano justifica la inclusión de esta venta entre laicos dentro de los papeles del monasterio, diciendo: "se debió de poner en el archiuo porque dicha hacienda se debio de traspasar a él..."

et don Fernando et Garci Gonzaluez et Diagonçaluez et Goncaluo Gonsaluez et domna Maior et Pedro Pedrez et don Nunno et Roi uieio et Sancha Petriz, fiia de Pedro Pedrez, et Sancia Martinez et Garci Aluarez et don Gomez et Maria Roiz, hereditarii supradicti monasterii, facimus concambiationem pro nobis et pro omnibus qui ibi hereditant// (fol. 6r) cum uobis domno Iohanne abbate sancti Michaelis Uille Maioris et cum conuentui uestro. Damus uobis duas uices en el molino de Campiello de fuera, que fueron de sancta Maria de Elguesialua, per duas terras quas habebatis in Ecclesia Alua, la una a sancta Maria de cerca la nuestra hi la media de la tierra del molino de Uillimara aledanno don Armiro. Et accepimus in de susanga a fratribus cultellum unum magni precii. Facta carta sub era M^a CC^a XXX^a III^a, regnante rege Aldefonso cum filio suo Ferdinando et cum regina Alionor in Castella et in Extremadura; alfierat Diag Lopez del Faro; maiordomus curie regis Pedro Garciez de Lerma; merino maior Roi Pedrez de Malauilla; Marinus episcopus burgensis. Hii sunt testes huius concambiationis: de ecclesia Alba, Roi Gutierrez testis, Pedro Abbad testis, Martin nieto testis, Juan de Sarçosa testis, Pedro Martinez de los Postigos testis, Domingo Martín testis, Pedro Esteuanez testis, Don Esteuano testis; conceio de sancta Maria de Elguesialba, ueedores hi oidores; de uilla Maior testes, Pedro Gonzaluez, so fijo don Gomez, Garci Munioz, Gonzaluo Gutierrez, Pedro Antolinez, Domingo Mafallos, Pedro Esteuanez, Pedro Uelasquet Martin Uelasquet, Juan Martinez de la Guerra (*una de las "r", sobrepuesta*), don Lorent; conceio de Uillamayor ueedores hi oydores.

Doc. 15 (fol. 6r y v)

1201.

Pedro, abad de Villamayor, cambia con doña Elo y con su madre doña María, progenie y convento de Castañeda, una tierra en las Quintanas, cerca de la iglesia de San Cucufate, por otra tierra en Viñolas.

DE LO QUE CAMIO EL ABBAD DON PEDRO CON DON ELO E CON SU MADRE DONA MARIA

In Dei nomine amen. Generatio preterit et generatio aduenit terra uero in eternum stat. Iccirco solerti indagacione prouisum est ab antiquis ut illas res

quas uolunt ut sint firmes uel stabiles scriptis et generationibus presentibus et posteris tradantur. Mens enim humana multis curis secularibus occupata non potest omnia que audit et intelligit memoriter retinere, ideo prudenti consilio et industria actum est quod mortales non possunt scire a mortalibus sciant tamen a scripturis. Quapropter ego Petrus, abbas sancti Michaelis Uille Maioris, una cum conuentui meo facimus concambiationem uobiscum domna Ielu et cum matre uestra domna Maria et cum conuentu suo de Castanneda et cum proienie uestra. Nos dedimus uobis unam terram en las Quintanas prope ecclesiam sancti Cucufatis, et sunt allatanei de istam terram ex una parte Iohannes Michaelis de Sordiellos, ex alia parte Iohannes Rubio. Et accepimus a uobis aliam terram en Uinnolas, et sunt alletanei de ista terra ex una parte Garsias Munionis, ex alia parte uia que pergit ad castrum. Et dedimus uobis in desusanga unam corrigiam boni precii. Isti sunt testes huius concambiationis: Munio Didaci et filius eius Didaci Munionis, Petrus Roderici et frater eius Didacus Roderici, Dominicus Iohannis clericus, Petrus Nauarro, Martinus Iuliani cantero, Dominicus// (fol. 6v) Crispus, Didacus Lomiella, Iohannes de Tauanos. De Sordiellos: Domenicus Christofori, Iohannes Rubio, Iohannes Michaelis. Concilium Uille Maioris ueedores hi oidores. Facta carta sub era M^a CC^a *ķobrepuesto: XXXIX*), reginante rege Aldefonso in Toledo et in Castro cum regina Alionor et filio eius Fernando; alfieraz Diag Lopez de Faro, maiordomus curie regis Goncaluo Roiz, merino maior Guter Diaz de Sot Noual, en Burgis Matheus episcopus, en Palentina Allericus episcopus. Quicumque hoc nostrum factum disrumpere uoluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda proditore Domini in inferno dampnatus.

Doc. 16 (fol. 6v)

1201, junio.

Doña Marina, con consentimiento de su marido don Martín, cambia con el abad Juan y el monasterio de Villamayor la parte que posee en un lagar con su solar, sitios en el vico de Santa María Ribavieja, por una pasada de tierra en la casa de Miguel Saltos, recibiendo además del abad 40 maravedies.

DE LO QUE CAMIO EL ABBAD DON IOHANNES CON DONA MARINA

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Ego domna Marina, con otorgamiento de meo uiro dompnus Martinus, ex mea uoluntate facio cambium cum uobis dompnus Iohannes abbas Uille Maioris cum conuentui uestro de illa mea propria parte quantum habeo in illo lagar cum suo solar qui est in uico sancte Marie Riuiua Uieia al altar de sancta Maria et quantum mihi pertinez. Isti sunt allatanei: las casas de sancto Petro de Cardenna hi las casas de filiis de don Fernando, filio de Pedro Cidez, et las casas de filiis de Petrus Dominici de Soria et las casas de Gundissaluus, filius Martinus Gomiz et el uuestro solar de uos que comprades et la carrera discurrente et per unam passatam terre in amplo et in longo cum introitu et exitu in domum Michael Saltos. Et insuper accipio a uobis in precio XL^a morauedis bonos alfonsis, et sum de illis paccata. Si quis hoc cambium infringere uoluerit, in primis habeat iram Dei et pectet in cauto regis terre C morabedis et uobis dompnus Iohannes abbas et conuentui uestro istud cambium et istud precium dupplet et melioret in simili tali loco. Facta carta in mense iunii in era M^a CC^a XXX^a IX^a. Regnante rege Aldefonso una cum uxore sua regina Alienor et filio eius Ferdinando in Burgis et in Toledo et in Castella et in omni regno suo. Huius rei sunt testes qui uiderunt et audierunt dompno Petro Moro, alchalde de Burgos, Martinus de Arroyal, Michael Saltos, Stephanus presbiter de Sancte Columbe, Gundissaluus Ferdinandi, Martinus de Ualderas, Abbarus canonicus sancte Marie regalis, Michael Martinus. Et est fiador de riedra de ista uendida a foro de tierra don Martino de Arroyal. Et ista uendida que uendio donna Marina, uendio todo lo so hi lo que hi ouieron sos hijos.

Doc. 17 (fol. 6v y 7r)¹⁴

1203.

Diego Martínez, hijo de Martín Fernández de Villahizán, vende al monasterio de Villamayor una tierra en Quintanilla por precio de 5 maravedies.

DE LA TIERRA DE QUINTANIELLA QUE NOS UENDIO DIAG MARTINEZ DE UILLAYZAN

¹⁴ Registra el Becerro de 1676, [82]. AHN, Libro 1375, fol. 28r.

Principium scripti maneat sub nomine Christi. Ego Diago Martinet, fijo de Martin Fernandez de Uilla Içan, de mi buena uoluntad uendo al ab// (fol.7r) bad hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor una tierra per V morabetinos en Quintaniella de la una part Roi Pedrez, de la otra part Roi Gonzalez. Isti sunt testes: Fernan Roiz, Martin Cafios, Pedro Martinez, conceio de Uillaycan ueedores hi oidores. (*Calderón*) De Uilla Mayor, Pedro Uelasquet, so ermano Martin Uelasquet, Pedro Esteuanez, conceio de Uilla Mayor ueedores hi oydores. Estas pesquisas sobredichas uieron quando uendio Diago Martinez al abbad hi al conuento de Sant Migael esta tierra diecha hi recibio III quartos de ordio en robla. Facta carta sub era M^a CC^a XLP. Regnante rege Aldefonso cum regina Alienor et cum filio suo filio suo (*sic*) Ferdinandus; episcopus burgesis Fernan Gonzalez, merino mayor Guter Diaz, maiordomo Gonzaluo Roiz.

Doc. 18 (fol. 7r)¹⁵

1206.

El conde don Fernando dona al monasterio de Villamayor la tercia que compró a Fernán González en el prado de Campillo.

DE LO QUE NOS DIO EL COMDE DON FERNANDO

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis. Jo comde don Fernando do et offiero la tercia que compre de Fernan Goçaluez del prado de Campiello a Sant Migael hi al abbad hi al conuento de Uilla Maior de Treuinno por salud de mi alma. E ruego al abbad hi al conuento e pidoles merced que me metan en sos beneficios. Facta carta sub era M^a CC^a XL III^a. Isti sunt testes: el abbad de Uilla Maior de Camp de Munio testis, Pero Fernandez el adelantado de Arniellas testis, Aluar Pedre fijo de Pero Gordo de Uilla Içan testis, so ermano don Alfonso testis, Martin Goncaluez fijo de Gonçaluo Marrana testis, so ermano Roi Gonçaluez testis, Garci Gonçaluez fii de Gonzalo Roiz de Zauillos testis, so ermano Diag Goncaluez testis, Diag Alfonso fijo de Alfonso Diaz de Uilla Nueva testis, Rodrigo Cordon de Uilla Içan testis, don Esteuano fijo de Roi Martinez de Uilla Içan testis, don Garcia el capellan del comde testis. Jo comde don Fernando otorgo esta carta hi affirmola.

¹⁵ Registra el Becerro de 1676, [24]. AHN, Libro 1375, fol. 12v.

Doc. 19 (fol. 7r y v)¹⁶

1190.

Garcí Muñoz, hijo de Nuño Padilla, con consentimiento de sus hermanos Diego y Martín Muñoz, vende al abad Juan de Villamayor por 15 áureos una tierra en el camino que va a Villahizán, lindante, por un lado, con tierra de los hijos de Gonzalo Padilla y, por otro, con una tierra del convento.

DE LA TIERRA QUE NOS UENDIO GARCÍ MUNIOZ

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Ego Garci Munnoz, fijo de Munio Padiella, assensu fratrum meorum uidelicet Diago Munioz et Martin Munioz, uendo uobis domno Iohanni abbati et fratribus uestris tam presentibus quam futuris sine ullo interdictu totam illam terram que est iuxta uiam que uadit a Uilla Içan et ex una parte filiis Gundissalus Patella et ex alia parte los fratres monasterii sancti Michaelis Uille Maioris ex integro cum ingressibus et regressibus suis per XV aureis, et so pagado de illo precio. Ego Garci Munioz qui hanc cartam fieri iussi porpria manu in capitulo rouorauí coram fratribus, et ego Diago Munioz similiter rouorauí, et ego Martin Munioz similiter feci et dedi fidei iussorem a Roderico Aluarez de Uilla Içan de sanamiento. Regnante rex Aldefonsus in Castella et // (fol. 7v) in Extremadura cum regina Alienor. Facta carta sub era M^a CC^a XXVIII. Alfieraz Diag Lopez de Faro; maiordomus curie regis Rodericus Guterrez; merino mayor Lop Diaz; Marinus burgensis episcopus; Audericus palentina episcopus; comes Ferdinandus in Amaya. Isti sunt testes: filios de Martin Cuena, Pero Martínez, Martin Martínez, testes Gonçaluo Martínez testes, Rodrig Aluarez testes, Roi Pedrez testes, Munio Diaz testis, Martin Munioz testis, Roi Martínez testis, Garci Martínez testis. Conceio de Uilla Eçan ueedores hi oidores. (*Calderón*) De Sordiellos: Pero Minguéz testis, Domingo Christoualez testis, Domingo Tellez testis. Conceio de Sordiellos ueedores hi oidores. (*Calderón*) De Uilla Mayor Pedro Uelasquet testis, Martin Uelasquet testis, Pedro Esteuanez testis. Conceio de Uilla Mayor ueedores hi oidores.

¹⁶ Registra el Becerro de 1676, [83]. AHN, Libro 1375, fol. 28r. El precio señalado en el Becerro es de 25 monedas de oro.

Doc. 20 (fol. 7v)¹⁷1211, marzo, 28, domingo. *En el portal de San Cebrián.*

Teresa Ruiz, vende al abad don Pedro de Villamayor la tierra que heredó de su padre sobre el molino de Campillo, recibiendo por ella una mula valorada en 50 maravedís.

DE LA TIERRA QUE NOS UENDIO TARESA ROIZ

In Dei nomine amen. Sepan los qui agora son e los qui an de uenir cuemo yo dona Taresa Roiz, por el amor de Dios e de Sant Miguel hi por remission de mios peccados hi en saluamiento de mi anima, do hi uendo la tierra que es sobrel molino de Campiello, que fue de mio padre hi es mia. Esta tierra nombrada do hi uendo yo Taresa Roiz a uos abbad don Peydro de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uestro conuento, hi recibo en precio una mula preciada L morauedis e so pagada de precio hi de robla hi uendo hi roblo. E si alguno de mi generation o de otra esta carta quisiere quebrantar desta uendida, de Dios sea malito hi descomulgado hi con ludas el traidor en infierno dampnado hi peche en coto C morauedis, la meetad al rey la otra meetad al monesterio, hi esta tierra doblada en tal logar ho en mejor. Facta carta die dominica V^o kalendas aprilis era M^a CC^a XL IX^a. Regnant el rei don Alfonso con la regna dona Alienor en Castiella hi en Estremadura hi en todo so regno. Alfieraz del rey Aluar Nunnez; maiordomo Gonçaluo Roiz; merino maior Garci Roiz Barba. Desto son testigos: de fios dalgo Roy Gutrez de Sant Noual testis, Gomez Garcia de Uilla Aluiella testis, Pero Roiz de Foyos testis. (*Calderón*) De Padiella de iuso Juan abbad de Media Uilla testis, Martin abbad del Olmo testis, Migal abbad testis, Martin Martínez testis, Juan Padiella testis, Domingo Padiella testis. Conceio de Padiella ueedores hi oidores. Esta uendida fue fecha al portal de Sant Cebrian.

Doc. 21 (fol. 7v y 8r)¹⁸

1245, noviembre.

¹⁷ Registra el Becerro de 1676, [84]. AHN, Libro 1375, fol. 28r.

¹⁸ Registra el Becerro de 1676, [85]. AHN, Libro 1375, fol. 28r. Se data en el Becerro en 1207 como si hubiera interpretado era hispánica en lugar de año de la Encarnación que se lee claramente en el cartulario.

Ruy Díaz de Grajera vende al abad don Juan de Villamayor, por 30 maravedies, una tierra situada tras el huerto del monasterio, lindante por una parte una tierra de Fernán Roiz y por la otra la carrera que va a Campillo.

DE LA TIERRA QUE [borrado totalmente]

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son hi an de ser cum yo Roi Diat de Greiera uendo a uos abbad don Iuuan e al conuento de Sant Migael// (fol. 8r) de Uilla Mayor una tierra tras el huerto del monesterio; linderos de la una part Fernan Roiz, de la otra la carrera que ua a Campiello, por XXX^a morauedis. E so pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento de redrar tod ome qui la demandare don Mathe el portero del monesterio. Facta carta in mense nouembris anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XL V^o. Regnant el rey don Fernando con su mugier la regna dona Iuana en Castiella hi en Toledo en Gallizia hy en Leon hy en Cordoua hi en Ariona. Alphieraz del rey don Diag Lopez, merino mayor don Fernan Gonzaluez de Roias, maiordomo del rey don Roi Gonzaluez Giron, obispo en Burgos don Iuan el chancellor. Desto son testigos Garci Fernandez de Greiera. De Uilla Mayor: de clerigos Juuan abbad de sancta Maria, don Sebastian el diachono; de labradores don Iohannes fijo de Pero (Pedro) Estuanez, don Diago el Cantero, Pedro Christoual, Gonzaluo Roiz fijo de don Mathe, Don Pedro fijo de Gonzaluo Uegas; de Mafallos Pedro fijo el clerigo e Martin Abbad so primo. Conceio de Uilla Mayor ueedores e oydores. Saluator me scripsit.

Doc. 22 (fol. 8r y v)¹⁹

1233, julio, 16.

Elvira Ruiz, hija de Ruy González de Lucio, dona por su alma y por su "quinto" al monasterio de Villamayor un solar en Quintanilla de An, llamado el solar de la Calleja; al final de la carta, amplía la donación con todas sus posesiones en el citado lugar.

¹⁹ Registra el Becerro de 1676, [25]. AHN, Libro 1375, fol. 12v. Datado por el Becerro en 1195 al interpretar era hispánica cuando el cartulario dice año de la encarnación.

DEL SOLAR DE QUINTANIELLA QUE NOS DIO DONA ELUIRA

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son hi an de ser cum yo Eluira Roiz, fija de Roi Goncaluez de Lucio, mando por mi alma e por mio quinto al abbad hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor un solar en Quintaniella de Han nomnadamient el de la Calleia (*signo*), que me caio de mio padre en suert (*signo*²⁰). E mando a mios fijos que metan al abbad e a los fradres en est solar dicho. Pero Alfonso e sos ermanos dieron por manero al archiprest Iuamartinez de Arçellares que methiesse al abbad hi a los fradres en est solar dicho delante dona Eluira su thia, mugier de don Moriel e delant otros ombres buenos que estidieron hi a la hora: don Fernando e don Sebastian, clerigos de Arniellas, Martiuannes de Uillariualdo e so ermano el clerigo don Iohannes de Sant Faust que nos methiesse en el solar hi en todo lo al que pertenesce a est solar hi en quanto a el suele correr libre e quito. Hi el archiprest methio nos en el solar per mandado de fijos de dona Eluira delante fronteras de la tierra hi en el huerto hi en la era por todo lo al quanto al solar suele correr. Desto son pesquisas: de Quintaniella don Pedro fijo de don Migael testis, Jague // (fol. 8v) fijo de Pedriuannes testis, Jague el alfayath testis, Martin Sobrino testis, Ferran Pedreç testis. (*Calderón*) De la Puent, Martin Dominguez de Uarrio de suso testis, don Domingo so yerno testis, Domingo de Palacio testis, Martin Dominguez de la Presa testis, Domingo Pelaez testis so sobrino. (*Calderón*) De Campo: Domingo Roiz testis. (*Calderón*) De Sant Pantaliones: Domingo Minguez testis, Geruas de Sobrepenna testis. Conceio de Quintaniella ueedores hi oidores. Facta carta anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XXX^a III^a. Regnante rex Ferdinandus cum regina dona Beatrice en Castiella hi en Leon. Alfieraz don Lop Diaz; maiordomo Garci Fernandez; merino mayor Aluar Roiz; obispo en Burgos don Mauriz. Esta manda que mando dona Eluira fue fecha XVII kalendas augusti, hi a nos metieron en el solar VII^o kalendas eiusdem mensis.

²⁰ Signo de llamada, en forma de cruz, igual que el anterior, que se repite al final del folio y tras el que se añade: "con quanto yo e en Quintaniella hi a mi pertenesce con entradas e con exidas e con deuisas e con pastos".

Doc. 23 (fol. 8v)²¹

1232.

Don Yagüe y su mujer Mari González donan al monasterio de S. Miguel de Villamayor unas casas en barrio de Santa María.

DEL SOLAR QUE NOS DIO DON YAGUE

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son hi a los qui an de serr [cum yo don Yague cum] mugier Mari Gonçaluez damos al abbad hi al conuento de Sant Mígael de Uilla Mayor por nuestras almas las casas que son en [barrio] de Sancta Maria uieia riuá [] casas de de Martinus Fernandez de Uilla Ymara e casas de fijos de Domingo [... ayor] et del otra part casas de Gonçaluo Fernandez so suegro et delant el [camino]. Estas casas [dam]os libres e quitas por nuestras almas hi por remission de nuestros peccados et de nuestros parientes a pleito que en nuestros días tengan nuestra memoria en missa de Sancta Maria con oracion propria hi a tercer dia de omnium sanctorum missa general de pro peccatis et depues de nuestros dias missa de requiem al aniuersario general. Hi en la missa de requiem del conuent siempre nuestra [memoria]. Vnd sunt testes don Adam presbiter de Sancta Maria testis, don Pedro Iohan filio de don Iohan (*sobrepuesto*: el) [...ino] testis, don Ferrant Tosten testis, don Martín de Tablada testis, don Martín Cauallo, don Gonçaluo Ferrandez so suegro, [] de don Yague testis, Garcia Roldan testis. Facta carta Vº idus iulii anno ab incarnatione Domini Mº CCº XXXº IPº.

Doc. 24 (fol. 8v y 9r)²²

1226, abril, 3.

Ruy Pérez da al abad don Arnaldo y al monasterio de San Miguel, por su ánima y por su "quinto", una tierra que "es so la defesa del soto", la cual

²¹ La parte central del folio, donde se incluye este documento, está muy deteriorada, con la tinta a veces absolutamente borrada, siendo difícil la lectura y casi imposible la interpretación conjetural del texto. Registra el Becerro de 1676, [26]. AHN, Libro 1375, fol. 12v. Ya en el siglo XVII se leía con dificultad puesto que el copista, al mencionar al marido de Mari González, indicó: *cuyo nombre no se puede leer por estar la letra gastada*. Proponemos el nombre de don Yagüe.

²² Registra el Becerro de 1676, [27]. AHN, Libro 1375, fol. 12v.

tiene Martín Llorentez de Mahallos y está gravada con 8 maravedies "en pennos".

DE LA TIERRA QUE NOS DIO ROI PEDREZ POR SU ALMA

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son hi an de ser cum yo Roi Pedrez mando por Dios e por mi alma e por mio quinto a la casa de Sant Mígael hi al abbad don Arnallo hi al conuento una tierra que es so la defesa del soto. Esta tierra iaz pennos per VIIIº morauedis e tienela Martin Lorentez de Mafallos. E los fradres que la quiten destos morauedis dictos e la han libre e quita por heredad por siempre. E do por manero mio fiio Pero Roiz que meta al abbad hi a los fradres en esta tierra dicta. Jo dona Sancha quito la mi part desta tierra que don Rodrigo da por su alma e mios fijos que me entegren en al tanto. Estos son testes e cabezales desta manda: // (*fol. 9r*) De clerigos: de Sant Esteuano Domillan, Gonçal Abbad, Pedro Abbad. (*Calderón*) De Santa Maria: Doming Abbad el clerigo, Martin Abbad. De labradores: Diag Pelaez, Pedro Mínguez. De cabo de uilla: don Fernando del Pozo, Guter Pedrez, Pero Iohannis fiyo de Iuan Nieto. Conceio de Uilla Mayor ueedores hi oidores. Facta carta anno ab incarnatione Domini Mº CCº XXº VIº. Notum die IIIº nonas aprilis.

Doc. 25 (fol. 9r)²³

[s.d.]

Garcí Muñoz dona al monasterio de San Miguel un majuelo que le cayó de mañería en Fuente Quissa, el cual fue de Mari Miguélez, mujer de Juan Nieto.

DEL MAIELO QUE NOS UENDIO GARCÍ MUNIOZ A FUENTE QUISSA

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e a los que an de ser cum yo Garcí Munioz, de mi buena uoluntad, do el maiuelo que me cayo de manera a Fuente Quissa que fue de Mari Migaellez, mugier de Iuan Nieto; dol por sua anima al monesterio de Sant Mígael. Desto son pesquisas Gomez Garcia mio fiyo. De labradores, Pedro Esteuanez, Pedro Pedrez, so ermano

²³ Registra el Becerro de 1676, [53]. AHN, Libro 1375, fol. 15v.

Iuuan Pedrez, don Martin de Uillanueua, Nicholas ermano de Uelasco, Martin Iulianez ermo de Iuuan Pelaez.

Doc. 26 (fol. 9r y v)

1234, agosto, 20.

Don Miguel, abad de Villamayor, intercambia con Fernán Ruiz (Cabeza de Vaca²⁴) una serie de tierras cuya ubicación y límites se especifican.

DEL CAMIO QUE FIZIEMOS CON FERNAN ROIZ CABEZA DE UACA

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea cum yo abbad don Migael de Uilla Mayor con todo mio conuento façemos camio con don Fernan Roiz a plaçenteria del e de nos. Nos damos a el I tierra en Fontaniella que ua cab el exido. En linde del le damos otra tierra en Binnuellas que tiene en los Palomares en linde de lo de sancta Yllana hi en linde de las uinnas. (*Calderón*) Damos le otra tierra hi luego qui tiene en los Palomares hi en linde de la su uinna, (*Calderón*) otra façuela que tiene en la albergueria e ua a la nuestra uinna, (*Calderón*) otra tierra a Compadre Puerta en linde de Domingo Peidrez hierno de Pero Pedrez de Mafallos, de la otra parte el arroyo, de la otra part don Gil de Elgresialba. (*Calderón*) Danos el a nos I tierra que tiene en el maiuelo de la Puerta (may) en linde de Pero Martinez fijo de Martin Belasquez hi en linde de la carrera, (*Calderón*) otra tierra que tiene en la carrera que ua a Uille Diago hi tiene en la nuestra serna en frontera don Guterre fijo de Martin Uillanueua. (*Calderón*) Da nos otra tierra carrera de Campiello passada la ponteçiella en linde de la carrera hi en linde de Roi Cordon de Uilla Içan hi en linde de Domingo Ribielli hi en linde de fijos de Roi Gonçaluez. (*Calderón*) Otra tierra nos da hi luego que tiene en linde de fijos de Roi Gonçaluez e tiene en la tierra de la sacristania hi de las dues partes el arroyo. (*Calderón*) Desto son pesquisas Doming Abbad el caluo, Martin Abbad, Pedro Abbad. (*Calderón*) De labradores, Gonçaluo Dominguez yuez de Fernan Roiz, Pero Dominguez fijo de Domingo Mafallos, don Rodrigo fijo de Domingo Migaellez, Domingo Peidrez

²⁴ Nuevamente, la rúbrica añade nueva información a la del texto: la identificación de Fernán Ruiz con un Cabeza de Vaca, familia presente en el cartulario y que el copista demuestra conocer.

el maestro, Garci Iuannes, conceio de Uillamayor ueedores hi oidores. // (fol. 9v) Facta carta anno ab incarnatione Domini M° CC° XXX° IIII°. Regnante rex Ferdinandus in Toletto et in Castella cum regina sua domna Beatrice et in Leon et in Gallicia. Alfieraz don Lop Diaz, maiordomo don Garci Fernandez, merino mayor don Aluar Roiz, obispo en Burgos don Mauriz. Nomnado dia XIII° kalendas septembris.

Doc. 27 (fol. 9v)²⁵

1225, mayo, 25.

Nuño García, hijo de Garci Muñoz, vende al abad don Pedro de Villamayor todo el solar que fue de su padre, por 16 maravedies, siendo fiador de saneamiento su hermano Garci García.

DE LA FERREN DE LA TORRE QUE NOS UENDIO MUNNIO GARCIAZ

In Christi nomine amen. Seppan los qui agora son hi los qui an a ser cum yo Munnio Garciez, fijo de Garci Munnioz, de mi buena uoluntad uendo todo el solar que fue de mio padre Garci Munioz a uos abbad don Pedro de Sant Michael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento por XVI morauedis. De aquest solar son linderos: de la una part la carrera que ua a Sordiellos, de la otra part el huerto de los fijos de Pedr Esteuanez hi el hera de Martin Uilla Nueua, de la otra part la cerca del monesterio. Est solar nomnado uos uendo yo Munio Garciez a uos el abbad don Peydro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor por XVI morauedis e so pagado de precio hi de robla hi uendo hi roblo. Dest solar que yo Munio Garceiz uendo es fiador de sanamiento mio ermano Garci Garciez de redrar todos aquellos qui heredar deuen. Desto son testigos: de fijos dalgo Gomez Garceiz hi Pedro Garciez mios ermanos testes, Fernan Pedrez testis, Aluar Iuannes testis, Rodrigo Rodriguez testis Juuan Rodriguez de Uillayscan testis, Roy Fernandez de Formiçedo testis; (*Calderón*) de clerigos, Goncaluo Martinez de Uillaysçan testis, Pedro Martinez testis; (*Calderón*) de Uilla Mayor, Domingo Abbad el Caluo testis, Martin Abbad testis; de labradores Juan Ruuio testis, fijos de Pedro Estewan don Iohannes hi don Gonçaluo testes; (*Calderón*)

²⁵ Registra el Becerro de 1676, [86]. AHN, Libro 1375, fol. 28v.

de Sordiellos, Pedro Dominguez testis, Gonçaluo Dominguez testis, Domingo Abbad testis, Migal Abbad testis; (*Calderón*) de Mafallos, Martín Lorentez testis, Domingo Crespo testis, Martín Cigonnera testis; conceio de Uilla Mayor ueedores hi oydores. Jo Munio Garceiz qui esta carta mande excreuir con mi mano propria la roblo hi si alguno de mi generation esta carta hi esta uendida quebrantar quisiere dest solar, primero uenga la ira de Dios sobre el hi cum Iudas el traydor sea en las penas del infierno dannado hi peche en coto al rey C morauedis hi al conuento de Sant Migael tal solar doblado en tal logar. Facta carta et uendicio VIII^o kalendas iunii era M^a CC^a LX^a III^a. Regnant el rey don Fernando con la regna dona Beatriz en Castiella hi en Toledo hi en todo so regno. Alfieriz don Lop Diaz, maiordomo Garci Fernandez, merino mayor Gonçaluo Gonçaluez de Çauillos, obispo en Burgos don Mauriz. Pelagius Petri scripsit.//

Doc. 28 (fol. 10r y v)²⁶

1044. sub era Post. M. LXXXX.II y sub era P. M^a C^a, junio, 6

Diego y su mujer Godina donan numerosas propiedades en diversos lugares a San Cebrián de Padilla.

(fol. 10r) DE LO QUE DIERON DON DIAGO Y SU MUGIER DONA GODINA A SANT CEBRIAN

In Christi nomine et indiuidue Trinitatis uobis dilectissimis sanctis gloriosisque martiribus nobis que post Christum Ihesum fortissimis patronis sancti Cipriani, sancti Uicenti, sancti Stephani, sancti Uictoris et sancti Pelagii seu sanctorum Iusti et Pastoris quorum reliquie in hanc uenerabilem ecclesiam recondite esse uidentur in locum que nuncupant Patella, territorio Castrocirici procul a flumine Pisorica. Ego Didacus, simul cum coniuge mea Gotina, qui studuimus hanc basilicam restaurare, ampliare uel ditare in Dei nomine et Christi amore seruire ecclesie perpetuali honore. Licet primordia bonorum operum que Deo inspirante in mente gignitur operibus iusticie deputetis tamen

²⁶ Copia el Becerro de 1676, [13]. AHN, Libro 1375, fol. 9r a 10r. Indicándose que es una donación en latín y antiquísima, *por los años de Cristo de mill y quarenta y quatro.*

ea que maiore cumulo crescunt in uoto ampliore remuneratione expectatur in premio. Digne igitur iam sua spei uota in domo celica mansionum multarum conlocat qui domum sancte ecclesie restaurat uel in melius construere procurat sed quia Dei sunt omnia e que de manu illius accepimus parua ex multis illi offerimus. Ideo litamus sacris sanctis altaribus iam suprafatis martiribus pro luminaribus altariorum sustentacione monachorum et pauperum susceptione ospitum et peregrinorum vt inde habeant illi subsidium temporale et nos in futuro seculo remissionem peccaminum. Denique pro inde de nostris hereditatibus offerimus ibi illam hereditatem de sancto Iohanne ex integro; et solare de Mome ex integro; in sancto Quiricio nostram rationem ubi potueritis eam inuenire ex integro; in Mindom illam mediam hereditatem et illum molendinum ex integro; in Reboledo sanctum Iulianum ex integro; in Ques sanctum Stephanum ex integro; in Lenzes sanctum Michaelem ex integro, et in Perale sanctam Eulaliam ex integro; in Calçadella sanctam Iulianam ex integro. Omnia hec suprataxata damus atque confirmamus in suprafatis martiribus tam in uita nostra quam post obitum nostrum, tamen ratione seruata ut bis per annum faciat memoriam nostri qui in ipso monasterio abbas uel rector fuerit attamen quod absit si uires habuerit et hoc uotum memorie nostre impleuerit redditurus sit in diem iudicii de eo rationem, Deo spirante. Hec omnia supra abtata fecimus sub era post M^a LXXXX^a IP^a, III^o idus febroarii, et Deo uiuante compleuimus atque confirmauimus.

(*Calderón*) IP^a Ego Godina postquam migravit uir meus Didacus et filius meus Saluator Didac tunc anime mee meiore confecta et penis inferni perterrita adhuc adicio in ipso monasterio de meis hereditatibus, in Plantata meam rationem ex integro; in Requesxo meam racionem ex integro; in Reboledo illam incartacionem quam mihi fecit domna Onnega ex integro; sanctum Iohannem de Super Penna ex integro; in riuolo de Chereiso sanctum Martinum ex integro, tam ipsum monasterium sancti Cipriani quam etiam et omnia suprafata ibi concessa ad filiam meam Fronille trado quia Deo uouit et per uirginitatem illi placere studuit et mihi semper in bonis obediuit, concedo uoluntati eius de ipso monasterio curam habere regere et monasticam uitam uiuere nullumque eam inquietare permitto et securam manere precipio; et si uires habuerit edificare, plantare, procurare non desinat in suis // (fol. 10v) stipendiis uel utilitatibus monasterii licentiam pro ut opus ei fuerit habere promitto quod si aliqua ex

sororibus eius conuerti se uoluerit sub manus Fronille in ipso monasterio licentiam habeat habitare. Post obitum suum una ex sororibus eius que uitam sanctam duxerit et ad eam Fronille obediens fuerit, licenciam habeat ipsum monasterium regere. Post discessum uero meum ab hoc seculo inter suas sorores in ceteris meis hereditatibus equalem habeat portionem absque ulla dilatione, insuper hec omnia abtauimus eos quos post nostra tempora successerint per imperium regis eterni ut in nostris oblationibus cunctis quibus Deo placere studuimus nichil auferre nichil emutilare presumant set cumulare uel augere studeant. Si aliquis disruptor quod absit ad inrumpendum ausu temerario (*sic*) uenerit, uiuens suis affronte careat lucernis post ea piceam non euadat baratri penam sed cum Iuda Domini traditore parem supplicii habeat eternam dampnationem et pro dampno seculari pectet ad partem huius altaris auri talenta X. Et hoc scriptum sit stabilitum in omni rouore et perpetua firmitate. Hec series testamenti in omni rouore firmitatis accipiat (una de las "c" sobrepuesta). Ego Godina in hanc scripturam quam fieri elegi manu mea robore inieci. Facta series testamenti donationis sub era post M^a CP^a, VIII^o idus *de*ebajo] iunii.

Doc. 29 (fol. 10v y 11r)²⁷

1218.

Teresa González vende al abad Pedro y al monasterio de Villamayor toda la heredad que posee en Padilla de Abajo, que Gutier Téllez había dado a don Gonzalo Díaz su padre; la dona junto a un solar, por 30 maravedíes más dos de robla.

DE LO QUE NOS UENDIO THARESA GONZALUEZ EN PADIELLA DE IUSO

In Dei nomine amen. Generatio preterit et generatio aduenit terra uero in eternum stat. Idcirco solerti indagacione prouisum est ab antiquis ut illas res quas uolunt ut sint firmes uel stabiles scriptis et generationibus presentibus et posteris futuris tradantur, mens humana multis curis secularibus occupata non potest omnia que audit et intelligit memoriter retinere. Idcirco prudenti consilio et industria actum est ut quod mortales non possunt scire a mortalibus sciant

²⁷ Registra el Becerro de 1676, [87]. AHN, Libro 1375, fol. 28v.

tamen a scripturis. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Taresa Gonzaluez, ex mea bona uoluntate, uendo a uos abbad don Peidro de Sant Migael de Uilla Mayor et a uuestro conuento toda la heredad que yo e en Padiella de Iuso por nombrada la tercia de la heredad labradio que fue de don Guter Tellez et dio a don Gonzaluo Diat mio padre, et un solar en Media Uilla a puerta de Martin Martinet fi de Martin Dominguez de la una part et de la otra part fijos de Pedro Pedrez de Media Uilla, Martin abbad et Migal Pedrez. Esta nombrada heredad uos uendo yo Taresa Gonzaluez a uos abbad don Peidro de Uilla Mayor et a uuestro conuento por XXX^a morauedis et dos de robla buenos et derechos, dond yo so pagada de precio et de robla. Fiador de sanamiento a fuero de tierra, maestro Lop, e testigo Gutier Gonzaluez de sancta Maria testis, Alfonso Peidrez so sobrino testis, Aluar Gonzaluez de Uille Sendino testis, Martin Garceiz hierno de Gonzaluo Aluarez testis, don Iohannes el prest// (*fol. 11r*) fijo de Martin Dominguez testis, don Iohannes el capellano de Sant Cebrian testis, Martin Martinez fijo de Martin Dominguez testis, don Pedro fijo de Migael Pedrez testis, Migael Baron testis. Facta carta sub era M^a CC^a L^a VI^a. Regnant el rey don Fernando con sue madre la regna *ñadido*: dona] Uerenguella en Toledo et in Estremadura et in Castiella. Alfierat regis don Lop Diaz, mayordomo Gonzaluo Roiz, Mauricius burgensis episcopus, merino mayor Gonzaluo Pedrez de Arniellas. Qui esta carta quisier quebrantar o falsar, uengal la ira de Dios e sea descomulgado e malito et con Iudas el traidor sea dampnado en infierno. Fiat, fiat, fiat amen.

Doc. 30 (fol. 11r)²⁸

1218, enero, 31.

Velasco Muñoz, con su mujer María Pérez, vende al abad Pedro de Villamayor, la heredad que fue del padre de ésta, Pedro Martínez de Chouas, en Padilla de Abajo, por 50 maravedíes.

DE LO QUE NOS UENDIO UELASCO MUNNIOZ EN PADIELLA

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego don Uelasco Munnioz cum domna Maria Pedrez mea

²⁸ Registra el Becerro de 1676, [88]. AHN, Libro 1375, fol. 28v.

mugier, de nuestra buena uoluntad uendemos a uos don Peidro el abbad de sant Migael de Uilla Mayor et a uuestro conuento nuestra propria heredad que ouiemos en Padiella de Iuso de mio padre Pedro Martinet de Chouas por L^a morabedis, e somos pagados dellos de precio de precio (*sic*) e de robla e uendimos e roblamos tierras hi uinnas hi solares poblados e por poblar, huertos hi molinos eras hi ferrenes, entrada hi exida quanto hi auemos hi auer deuemos con todas sus pertenencias uollo uendemos he uoz hi razon. E si alguno de nuestra generacion esta uendida quebrantar quisiere, la ira de Dios uenga sobre el hi con Iudas traidor sea dampnado con el diablo en el infierno e descomulgado e malito hi peche en coto al rei C morauedis hi esta heredad doblada al abbad hi al conuento de Sant Migael de Uillamayor en tal logar o en meior. Facta carta e uendicion Ile kalendas febroarii era M^a CC^a L^a VI. Regnant el rei don Fernando con sue madre la reygna dona Berenguiella en Castiella hi en Toledo hi en todo so regno. Alfierat del rey don Lop Diaz, maiordomo don Gonzaluo Roiz Giron, merino mayor Gonzaluo Pedrez de Arniellas, obispo en Burgos don Mauriz. Jo dona Mari Peidrez, fija de Pedro Martinez de Chouas con don Uelasco Munnoz mio marido qui esta uendida fiziemos hi esta carta escreuir mandamos, con nuestras manos proprias la roblamos en Sant Iuannes de Sardon delant aquestas pesquisas: Ferran Uelasquet testis, Fernan Fernandez testis, Garci Fernandez testis, Alfonso Fernandez testis, don Fernando fijo de Gonzaluo Pedrez testis, don Migael testis, Pedro Gallego testis, Domingo Diago testis. Conceio de Sant Iohannes de Sardon ueedores hi oidores.

Doc. 31 (fol. 11r y v)²⁹

1221, mayo, 2.

Teresa Ruiz y su hermano Gutier Ruiz venden al abad don Pedro de Villamayor una heredad que fue de su padre Ruy Díaz, situada en Padilla de Abajo, con todas sus pertenencias salvo el solar de Santa María, por precio de 600 maravedies.

DE LO QUE UENDIO GUTER ROIZ E THARSA ROIZ

²⁹ Registra el Becerro de 1676, [89]. AHN, Libro 1375, fol. 28v. Señálanse 600 mrs. y no 200.

In Dei nomine et eius gratia. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris cum yo dona Taresa Roiz e mio ermano Gutier Roiz uendemos a uos abbad don Peydro de sant Migael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento la heredad que fue de Roi Diaz nuestro padre en Padiella de Iuso hi cayo por suert a Guter Roiz et a Marina Roiz sos fijos/ (*fol. 11v*) esto e lo de Casares hi exio Marina Roiz a la suert de Casares e Guter Roiz a lo de Padiella de Iuso. Esta heredad por nomnada que fue de Roi Diaz nuestro padre uendemos a uos abbad don Peydro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor yo Guter Roiz et mi ermana Taresa Roiz, nomnadamiente tierras hi uinnas, solares, huertos, heras con entradas e con exidas todo quanto nos hi auemos uos uendemos fueras el solar de Sancta Maria por DC^{os} morauedis. E somos pagados de precio e de robla et non finca nada por dar. E uendemos e roblamos con nuestras proprias manos. Facta carta notum diem VI^o nonas may, era M^a CC^a L^a VIII^a. Regnant el rei don Fernando con la regna dona Beatriz en Toledo hi en Castiella hi en todo so regno; alfierat del rey don Lop Diaz, maiordomo don Gonzaluo Roiz Giron, merino mayor Fernan Ladron, obispo en Burgos don Mauriz. Desto son pesquisas: de fijos dalgo Martin Roiz de Uilla Mediana, testis; Guter Iuannes, testis; Pelay Roiz de Ualdecannas, testis; Munnio Gonzaluez de Uille Nunno, testis; Garci Guterrez, testis; Pedro Pedrez de Olea, testis. De labradores: de Padiella de Iuso, Martin Martinez, testis; Domingo Ferrenes, testis; Gonzaluo Pedrez, testis; Juan abbad de Sant Cebrian, testis; don Iohannes, fijo de Pero Roiz, testis; Juan Padiella, testis; Domingo Padiella, testis; (*Calderón*) De Sant Iohannes, don Iofre, testis; Domingones, testis. Conceio de Padiella ueedores hi oidores. Jo Guter Roiz e mi ermana Taresa Roiz qui esta heredad nomnada uendimos a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Mgael (*sic*) de Uilla Maior hi esta carta escreuir mandamos, con nuestras manos la roblamos delant aquestas pesquisas que son dichas. E si alguno de nuestra generacion o de agena esta uendida quebrantar quisiere, sea malito hi descomulgado e cum Iudas traidor en infierno damnado, hi peche en coto al rei mil morauedis hi al abbad hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor la heredad doblada en tal logar o en meior. Fiadores de sanamiento de redrar qui heredar deue Guter Roiz et Taresa Roiz (*debajo*: su ermana).

Doc. 32 (fol. 11v y 12r)³⁰

1222, febrero, 25, domingo.

Nuño García y Pedro García, hijos de Garcí Muñoz, venden al abad don Pedro de Villamayor toda su heredad en Padilla, salvo la suerte del castillo que dejan por divis. El precio se fija en 140 maravedies, por los que reciben tres mulas, cinco porpolas, cinco capas de seda y un incensario de plata.

[sin título]

In nomine Patris et filii (*en la otra línea:*) et Spiritus Sancti amen. Sepan los qui agora son hi los qui seran cuemo nos fijos de Garcí Munnoz Munnio Garcia e Pero Garcia, de nuestra buena uoluntad uendemos quanta heredad auemos en Padiella de Iuso, fueras la suert del castiello que dexamos por deuisa, toda la otra heredad que nos hi auemos tierras, uinnas, solares, ortos, eras, molinos, con entradas e con exidas, uendemos a uos abbad don Peidro de Sant Migal de Uilla Mayor hi a uuestro conuento por C et XL morauedis (*la sílaba "ue" sobrepuesta*); e recebimos en precio destos morauedis tres mulas hi Vº porpolas e Vº cappas de seda hi un incensario de plata, e somos pagados de precio e de robla e non remaso nada por dar. Hi si alguno de nuestra generation o de // (*fol. 12 r*) otra esta carta desta uendida quisiere quebrantar, de Dios sea maldicto et descomulgado et con Iudas el traidor en infierno dampnado hi en coto peche M morauedis, la meetas al rei hi la meetas al monesterio, e la heredad doblada en tal logar o en meior. Facta carta die dominica, Vº Kalendas marcii, era Mº CCº LXº. Regnant el rei don Fernando con la regna dona Beatriz en Castiella hi en Estrematura; alfierat del rei don Lop Diaz; maiordomo del rei Gonzaluo Roiz; merino del rei Fernan Ladron; obispo en Burgos don Mauriz. Jo Munnio Garcia et yo Pedro Garcia qui esta carta escreuir mandamos con nuestras proprias manos la roblamos delant aquestos testes: de fijosdalgo, Garcí Garciez, testis; Gomez Garciez so ermano, testis; Roi Martinez de Padiella, testis; Roi Pedrez de Uilla Mayor, testis; Roi Pedrez, fiio de Eluira Roiz, testis. (*Calderón*): De Uilla Mayor: Martín Abbad, testis; Gonzaluo Abbad, testis; Domingo Pedrez el maestro, testis; don Iohannes fiijo de Pedro Esteuanez, testis; don Gonzaluo so ermano, testis. (*Calderón*): De Uillaizan: Domingo Mingez el clerigo, testis;

³⁰ Registra el Becerro de 1676, [90]. AHN, Libro 1375, fol. 29r.

Gonzaluo Martinez el clerigo, testis; don Domingo del Era, testis; Martin Lorentez, testis. (*Calderón*): De Sordiellos: Domingo Abbad, testis; Juan Abbad, testis; Migael Mafallos, testis. (*Calderón*): De Mafallos: Martin Lorentez, testis; Pedro Martinez, testis; Domingo Crespo, testis. Conceio de Uilla Mayor ueedores hi oidores desta uendida a la ecclesia de Sant Esteuan. Petrus Pelagii scriptor scripsit.

Doc. 33 (fol. 12r y v³¹)³²

1139.

Diego Ruiz y Lope Ruiz, hijos de Ruy González, venden a Pedro Gutiérrez y a su mujer Urraca Ordóñez la parte que poseen en el monasterio de San Cebrían de Padilla. Diego recibe por ello 9 maravedies; y Lope, una tagara de plata de un marco de peso.

[sin título]

(*Chrismon*) Sub Christi diuina clemencia patris et filii et spiritus sancti, amen. Ego Didago (*la sílaba "go" sobrepuesta*) Roiz et ego Lopus Roiz, filii Roi Gonzaluit, tibi Petro Guterrez et uxor tua Urracha Ordenez uendimus illam partem quam habemus in illo monasterio Sancti [*roto que ha salvado el escriba*] Cipriani de Padela cum suas deganias et totos suos directos sicut noster pater habuit uel tenuit et sicut ad nos pertinet. Et accepimus ex uobis precium quantum inter nos et uos bene complacuit. Et ego Diago Roiz accepi in parte mea VIII morauedis; et ego Lupus Roiz accepi in meam partem unam tagaram argenteam de uno marchio. Et si quis ex nostris uel extraneis hanc cartam disrumpere uoluerit iram Dei patris omnipotentis ueniat super eum et pectet in coto talem monastarium (*sic*) duplatum in tali loco, et ad partem regis mille libras auri purissimi. Et accepimus in roboratione unas galigas. Insuper scriptum sit firmum. Facta carta sub era Mº Cº LXXº VIIº, regnante rege Aldefonso in Legione et in in (*sic*) omni regno suo. Ego Didago Roiz et ego Lopus Roiz qui hanc cartam fieri iussimus cum propriis manibus nostris roborauimus et testibus ad roborandum tradimus. Comes Rodericus Gomiz confirmat; comes Osorius

³¹ En el extremo superior izquierdo del fol. 12v aparece escrito "amauit".

³² Registra el Becerro de 1676, [91]. AHN, Libro 1375, fol. 29r. Vid. también el doc. 132, copia prácticamente literal de esta escritura, con 4 hermanos en vez de dos.

Martinus confirmat; Guter Fernandez confirmat; // (fol. 12v) Didacus Munius maiordomus confirmat; Michael Felices marinus (*sic*) in Castella. Ista carta fuit facta quando imperator iacebat super Orrella. Concilium Patelle uidentes et audietes (*sic*) Cid Bellid confirmant. Petrus titulauit.

Doc. 34 (fol. 12v)³³

1221, abril, 29.

Martín Pérez, hijo de Pedro Martínez de Chovas, vende al abad don Pedro de Villamayor su heredad en Padilla, por 5 maravedíes y revalida la venta de la hacienda que su hermana, María Pérez, había hecho al convento.

DE LA HEREDAD QUE NOS UENDIO MARTIN PEDREZ FIIO DE PERO MARTINEZ DE IOUAS

In Dei nomine amen. Ego Martin Pedrez, fijo de Pedro Martinez de Chouas, uendo a uos abbad don Pedro hi a uuestro conuento de Sant Mígael de Uilla Mayor quanta heredad yo e en Padiella de Iuso e deuo auer de mio padre Pedro Martinez hi otorgo quanto la mi ermana Mari Pdrez (*sic*) uendio, e uendo yo e roblo por quanto precio diestes a mi ermana hi por V^o morauedis, e so pagado de precio e de robla. Ond son testes Guter Roiz, fijo de Roi Diaz, testis; (*Calderón*) De Padiella de Iuso don Iohannes el clerigo, fijo de Martin Domiguez (*sic*), testis; don Iohannes, capellano de Sant Cebrian, testis; don Iofre, testis; Juan Padiella, testis; Iuannes, fijo de Pero Roiz, testis; don Gonzaluo, hierno de Migal Martinez, testis; don Pero, fijo de Pero Dominguez, testis; Peidron testis; conceio de Sant Cebrian (*sobrepuesto*: oydores hi) ueedores. Esta carta e la uendida III^o kalendas may, era M^a CC^a LVIII^a regnant el rey don Fernando con su mugier la regna dona Beatriz en Castiella hi en Toledo hi en todo so regno. Alfieraz don Lop Diaz, maiordomo don Gonzalo Roiz Giron, merino mayor (*Calderón*) Fernan Ladron.

³³ Registra el Becerro de 1676, [92]. AHN, Libro 1375, fol. 29r.

Doc. 35 (fol. 12v-13r)³⁴

1223, junio, 30.

Rodrigo Rodríguez de Castil Sarrazin vende al abad Pedro de Villamayor su heredad en Padilla y en sus términos por 30 maravedíes.

DE LO QUE UENDIO RODRIGO RODRIGUEZ DE CASTIEL SE (*sic*)

Cognoscida cosa sea a los qui agora son hi a los qui seran cum yo Rodrigo Rodriguez de Castiel Serrazin de mi buena uoluntad uendo a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Mígael de Uilla Mayor quanta heredad yo he hi a mi pertenesce en Padiella de Iuso hi en sos terminos, nomnadamient casas, tierras, uinnas, huertos, arbores, molendinos, prados, eras, solares poblados hi por poblar en montes hi en pastos hi en riberas con entradas e con exidas hi con todas sus pertenencias, todo entegramiente. Hi recibo en precio de uos XXX^a morauedis buenos hi [*roto salvado por el escriba*] derectos hi un manto en robramiento, hi so pagado de precio hi de robra. Si alguno de mi generation o de otra esta carta o esta uendida quisiere quebrantar, aya la ira de Dios hi sea malito hi descomulgado hi con Iudas el traidor en infierno dannado hi peche en coto al rey C morauedis hi al monesterio de Sant Mígael de Uilla Mayor la heredad doblada en tal logar o en meior usque in perpetuum. Fecha carta el postremero dia del mes de iunio, era M^a CC^a LX^a I^a, regnant el rei don Fernando con su mugier la regna dona Beatriz en Burgos hi en Toledo hi en toda Castiella; fiador de sanamiento de redrar todos aquellos qui demandaren esta heredad sobredicha don Ordonno de Castiello Serrazin. Desto son pesquisas, de fijos dalgo Ferrando Diaz de Fenoiar, testis; Roi Pedrez de Ortoiuela, testis; Gonzaluo Sanchez de Quintaniella, testis; don Gomez de Quintaniella de Olmos (*sobrepuesto*: testis). De Burgos, don Iuuan Yaguez el alcalde, testis; don Iuuan camiadador, testis; don Iuuan de Sant Roman, testis; Domingo Lorentez// (fol. 13r) el pintor, testis; Rodrigo Iordan, testis; don Martin de Buenas Nueuas, testis. Esta uendida fue fecha delant estas pesquisas sobredichas qui uieron hi oyeron quando dio Rodrigo Rodriguez a Pero Roiz de Ribiella cerca Ualligera por mano que methiesse al abbad don Pero en la heredad. Necolas Martinez scripssit.

³⁴ Registra el Becerro de 1676, [93]. AHN, Libro 1375, fol. 29v.

Doc. 36 (fols. 12v y 13r)³⁵

[s.d.]

Noticia sobre la contienda entre Pedro López de Padilla y el abad don Esteban de Villamayor sobre una era situada delante de San Cebrián y sobre la guarda de cierta bodega, procediéndose al amojonamiento de tales heredades.

(fol. 12v: cinco últimas líneas, cambio de letra a letra de albaláes)

Sepan quantos esta carta vieren como sobre contienda que era entre Pero Lopez de Padiella de la una parte e el abbat don Esteuan e el conuento de Villa Mayor de la otra sobre la era que es delante San Cibrian e sobre la guarda de la bodega que deçia Pero Lopez que era en exido, las partes abenidas tomaron omes buenos que amoionassen este heredamiento. E tomo Pedro Lopez a don Domingo el amo e el abbat a don frey Martin de Yglesia Alba et de por medio tomaron a Miguel abbat de San Cibrian. Et ellos auido conseio con ombres buenos, presente Yuan abbat del Poço por Pero e frey Johan de Sordiellos (*interlineado*: prior) por el abbat, posieron (*interlineado*: un) moion cabo de la casa de don Tome e otro cabo casa de (*siguen en cinco últimas líneas del fol. 13r:*) Domingo Perez delante el muradal de la orden e otros V entre estos dos por que determinaron ela era et por que osmaron que el un tapial de la guarda estaua en exido dio el abbat cambio al conceio delante ela spina del corteio de Pero Lopez que es essanchamiento de la carrera de conceio el qual aparece por un moion que metiron hy (*sobrepuesto*: los ombres buenos. Destos son pesquisas rogadas Yuan Abbat, Domingo Hados, Martin Serrano, don Domingo fi de don Aparicio, Domingo Eruas, Pedro fi de Yuan Aparicio, Martin Lucas e el conceio de Padiella.

Doc. 37 (fol. 13r)³⁶

³⁵ Este documento ha sido copiado posteriormente, aprovechando los márgenes inferiores de los folios 12v y 13r. Está escrito con otra tinta y ofrece una escritura mucho más cursiva (letra de albaláes).

³⁶ Coincide literalmente con el doc. 175. Ambos son registrados en el Becerro de 1676, [11] y [12]. AHN, Libro 1375, fol. 9r. Esta última anotación dice: "Otra donacion parece en el mismo libro (refiriéndose al código 998), de la misma heredad y de el mismo D. Sebastian, que era vn clerigo, con poca o ninguna diferencia saluo en los testigos, que son diuersos". No hay duda de la asimilación de estas dos copias, en las que, sin embargo, los testigos son los mismos y no diversos.

[s.d.]

El presbítero don Sebastián dona a San Cebrián "post obitum meum" su heredad en un huerto colindante con el huerto de San Cebrián.

DE LO QUE NOS DIO DON SEBASTIAN EL CLERIGO

In nomine domini nostri Ihesu Christi, amen. Ego domnus Sebastianus ex bona uoluntate dono et concedo Deo et ad Sanctum Ciprianum pro anima mea et pro animabus parentum meorum istam hereditatem quam habeo in isto orto que est confinis ortulo Sancti Cipriani post obitum meum. Ego domnus Sebastianus presbiter concedo hanc cartam quam fieri iussi. Vnde sunt testes Juuan Serrano, testis; don Domingo fijo de Domingo Ramirez; Migael Martinez, testis; Domingo Serrano, testis; Domingo Peidrez del Oio, testis; don Christoual testis; don Martin, testis; Pedro Dominguez, testis; Juan Martinez, testis; Martin Pedrez, fijo de Pero (Pedro) Sendino, testis;

Doc. 38 (fol. 13r y v)³⁷

1169, septiembre, 8. Frómista.

Alfonso VIII dona a Pedro Martínez la villa de Espinosa de Riofrancos.

CUM DIO EL REY DON ALFONSO A PEDRO MARTINEZ HA ESPINOSA

(Chrismon, alfa y omega). In nomine Domini nostri Ihesu Christi, amen. Regali nempe conuenit dignitati quemlibet sibi bene et fideliter seruientem remunerare donis. Ea propter ego Aldefonsus, Dei gratia rex, dono et concedo uobis Petrus Martini meo fideliter atque dilecto militi pro multis et maximis seruiciis que uos mihi actenus fideliter ac deuote exhibuistis uillam illam que uocatur Spinosa de Riuo de Francos cum collacis, terris, uineis, pratis, pascuis, defesis, sotis, riuis, molendinis, piscariis, montibus, fontibus cum ingressibus et egressibus et cum quanto ibi habeo et habere debeo iure hereditario habere in perpetuum. Dono inquam uobis pifatam uillam cum omnibus eidem uille pertinentibus et terminis et directuris suis ut amodo eam liberam et quietam habeatis et tempore perpetuo possideatis et quicquid uobis

³⁷ El mismo documento se vuelve a copiar (Doc. 122) en fol. 39r y v. Registra el Becerro de 1676, [17]. AHN, Libro 1375, fol. 11v. Vid. además notas al Doc. 122 y al Doc. 123.

placuerit de illa absolute faciatis. Si quis uero ex proienie mea uel aliena hoc meum donum infringere uoluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus, et insuper regie parti C libras auri et uobis istam uillam duplatam in tali uel meliori loco persoluere cogatur. Facta carta in Fromesta, era M^a CC^a VII^a, VI^o idus septembris. Regnante rege Aldefonso in Toletto et in Castella et Extrematura. Et ego Aldefonsus rex hanc cartam quam fieri iussi manu roboro et confirmo.

(*Columna a*) Celebrunus toletanus archiepiscopus confirmat; Petrus burgensis episcopus confirmat; Raymundus palentinus episcopus confirmat; Johannes oxomensis episcopus confirmat.

(*Rueda*: Signum regis Aldefonsi).

(*Columna b*) Comes Aluarus confirmat; comes Nunio confirmat; comes Petrus confirmat; Comes Luppus confirmat; comes Vela confirmat.

(*Columna c*) Gomez Gundissalui confirmat; Gundissaluus de Maranon (Maranon) confirmat; Gundissaluus Roderici confirmat; Garsias Ordenez confirmat; Fernan Roiz confirmat.

(*fol. 13v*)³⁸ Rodericus Gundissalui alferaz regis, confirmat; Petrus Garsie maiordomus curie regis confirmat; Martinus Ferdinandi cancellarius regis, confirmat; Petrus notarius regis scripsit.

Doc. 39 (fol. 13v y 14r)³⁹

1170.

Pedro Martínez, de Iohas vende al abad Rodrigo de Villamayor la villa de Espinosa, en Riofrancos, recibiendo a cambio de por vida la iglesia de San Cebrián de Padilla, que retornará al monasterio en el momento de su muerte.

CUEMO NOS UENDIO PERO MARTINEZ A ESPINOSA

³⁸ Siguen estos últimos confirmantes, en el vuelto del pergamino y, ahora, sin columna.

³⁹ Copia el Becerro de 1676, [18], indicando que 'ho habían pasado cuatro años cuando, reconociendo el abad que se les seguía gravamen de dicha concambición, recurrieron a D. Pedro Martín, quien hizo donación graciosa de lo de Espinosa, volviendo al convento la iglesia de S. Cebrián con sus rentas y derechos'. Se registra de nuevo la escritura, ahora como venta, en [123]. AHN, Libro 1375, fol. 11v y 29v. Se anotan también en el Becerro referencias al folio 39v y 40r del cartulario.

In nomine Domini nostri Ihesu Christi, amen. Ego Petrus Martinez de Iohas uobis dompno Roderico⁴⁰ abbati ecclesie Sancti Michaelis Uille Maioris et conuentui uestro uendo et dono redemptione anime mee et parentum meorum totam illam uillam que dicitur Espinosa sita in riuo de Francos ex integro absque ullo interdicto cum collacis et cum omnibus pertinentiis suis, pratis uidelicet et molendinis cum montibus et fontibus hereditario iure cum ingressibus et regressibus in perpetuum possidendam. Et accepi in precio pro supradicta uilla ecclesiam Sancti Cipriani de Patella de Iuso cum omnibus redditibus suis uidelicet cum agriculturis et uiniculis et cum parrochianis tali conditione ut supradictam ecclesiam possiderem omnibus diebus uite mee et post mortem meam remaneret ecclesia illa cum omnibus pertinentiis suis ad prefatum monasterium Sancti Michaelis. His ita peractis uix reuolutis III^o annis tam abbas quam fratres nimium grauati de concambiatione ista deprecati sunt me in simul in eodem monasterio Sancti Michaelis quatinus eis aliquod beneficium impertirem Unde ego dompnus Petrus Martini perspicuens nimiam paupertatem monasterii et grauamen prefate concambiationis non coactus sed spontaneus misericordia motus, uillam quam prius uendideram et dederam iterum concessi et concambiationem fratribus supradicte ecclesie libere remisi et C aureos⁴¹ pro supradicta uilla que dicitur Spinosa accepi et coram abbate et fratribus inreuocabiliter hoc pactum secunde uenditionis in capitulo stabiliui et statui in eodem loco de supradictis aureis pagado remansi. Si quis uero hanc cartam infringere uel minuire uoluerit sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et insuper pectet in coto C libras auri, medietatem regi et medietatem monasterii et talem hereditatem duplatam in tali uel meliori loco persoluat. Ego Petrus Martini qui hanc cartam fieri iussi manibus meis roborauit et confirmaui. Facta carta sub era M^a CC^a VIII^a, regnante rege Aldefonso in Castella et in Extrematura; Petrus Garsie maiordomus curie regis; Rodericus Gundissalui alferat regis; Celebrunus toletanus archiepiscopus; Petrus burgensis episcopus; Raimundus palentinus episcopus; comes Nunius in Auia et in Ferrera; Gonçaluo Patella testis; Munio Patella testis; Petro Pelaez

⁴⁰ Una nota al margen, posterior a la fecha de factura del cartulario, anota: "Abad D. Rodrigo, 1^o de este nombre y de esta Casa".

⁴¹ El Becerro de 1676, [19], anota el precio de esta venta en 100 escudos. AHN, Libro 1375, fol. 11v.

testis; // (fol. 14r) Gundissalus Guterriz, Rodericus Guterrez, Petrus Guerra, don Antolino, Gonzaluo Michaellez, concilium Uille Maioris uisores et auditores et confirmatores.

Doc. 40 (fol. 14r)

1192, febrero.

Noticia de intercambios de bienes diversos, pertenecientes a la heredad de Espinosa de Riofrancos, realizados entre fray Martín Miguélez y labradores de la villa, mientras aquel tuvo la Casa de Santa María.

CUENTA DE LA UILLA DE ESPINOSA

Hec est noticia de la heredad de Sancta Maria D'Espinosa de Rio Francos que ouo camiado fra Martin Migaellez con labradores de la uilla D'Espinosa: Domingo Saluadorez camio con fra Martin quanto auie de la puent a iuso e fue pagado por ello; las fiias de Munio Moriellez camiaron con fra Martin e fueron pagadas; Martin Michaellez camio con fra Martin e fue pagado; Domingo Christoualez cammio con fra Martin e fue pagado; dona Oria e dona Condessa dieron una faza a Sancta Maria por sus almas; donna Illana, mugier de Martin Munnioz, camio con fra Martin esta tierra e fue pagada; Martin Migaellez camio con fra Martin uinna por uinna e fue pagado; Pero Elyas camio con fra Martin e fue pagado; Johannes de Rio camio con fra Martin e fue pagado; Pedro Garciez uendio una faza por I morauedi e fue pagado: don Esteuano de Acetores dio una faza a Sancta Maria por alma de su madre; Gonçaluo de la Cuesta dio una tierra por una asna a fra Martin e fue pagado; Doming Iuuanes camio con fra Martin e fue pagado. Jo fra Martin Migaellez afirmo esta carta con todos aquellos qui heredad camiaron connigo mientras yo tof la casa de Sancta Maria. Facta carta in mense febroarius, era M^a CC^a XXX^a, regnant el rey don Alfonso en Castiella, alfieraz Diago [*en blanco*], maiordomo Roy Giron, merino mayor Lop Diaz de Fitero. Domingo Felices camio lo que auie en el molino con fra Martin e fue pagado. Dominicus Martini scripsit.

Doc. 41 (fol. 14r y v)⁴²

[s.d.]

Pedro Martínez vende a don Pedro, abad de Villamayor, la heredad que tenía en el Moral, por precio de 50 maravedies.

DE LO QUE NOS UENDIÓ PEDRO MARTINEZ DE MORAL

NOTA: Las 9 líneas del fol. 14r. son prácticamente ilegibles. Hay que aplicar lámpara.

(fol. 14v) en Toledo hi en Castiella con la regna dona Lienor, alfieraz don Albar Nunnez, maiordomo Gonzaluo Roiz Giron, merino mayor Pedro Fernandez de Campos, fijo de Fernand Moro, obispo en Burgos don Garcia (*la c sobrepuesta*), obispo en Palentia don Tello, arzobispo en Toledo Roi Semenez. Desto son testigos de fijos dalgo: Roy Garciez, fijo de Garci Crespo; Roi Martinez, fijo de Martin Crespo; Garci Diaz; don Nazareno; Pero Roiz, fijo de Rodrigalvarez. De labradores: don Pedro presbiter; Joan Peydre el diachono; don Iohannes el subdiachono; Domingo Migaellez; don Sebastian; don Garcia; don Rodrigo, fijo de Domingo Minguéz. Conceio de Moral ueedores e oydores e confirmadores. Bartholomeus scripsit.

Doc. 42 (fol. 14v)⁴³

1215, febrero.

Doña Mayor y su hermana doña María, hijas de Ruy González, de barrio de Santa María de Palenzuela del Conde, venden al abad Martín y al convento de Villamayor el huerto de Fontanares, que fue de Ruy Peláez de Moral, por 40 maravedies, y, exceptuando de la venta, una de sus treinta y dos partes.

DEL HUERTO DE FONTANARES

In Dei nomine amen. Cognoszuda cosa sea a los qui agora son e a los qui an de uenir cum yo dona Mayor en uno con mi ermana dona Maria, fijas de

⁴² Registra el Becerro de 1676, [95]. AHN, Libro 1375, fol. 29v. Ya se leía con problemas en el XVII, de hacer caso al copista que anotó: “*por estar cassi borrada la escriptura... Se lee con dificultad.*”

⁴³ Registra el Becerro de 1676, [96]. AHN, Libro 1375, fol. 29v.

Roy Gonzaluez, de Uarrio de Sancta Maria de Palenciola del Comde, uendemos e otorgamos por nos e por nuestros ermanos hijos de Roy Gonzaluez a uos abbad don Pero e al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor aquel huerto que fue de Roy Pelaez de Moral e hijos de Roy Pelaez con su madre uendedores e otorgadores, por XL morauedis buenos e de peso; e fueras end echamos desta uendida de las XXXII partes la una que no uos uendemos hi. E nos uendedores somos pagados de precio e de robra, e damos por fiador de riedra e de sanamiento de qui heredar deue a fuer de tierra a don Domingo Oreiudo. Desto son testigos Roy Garciez, fijo de Garci Crespo, Martin Gonzaluez, Pedro Royz, fijo de Rodrigalvarez de Uillaysçan, don Pedro el clerigo, Juuan Peydre el diachono, don Iohannes fiio de Domingo Mínguez el subdiachono, Domingo Migaellez, don Sebastian, don Garcia fiio de Bartholome. Conceio de Moral ueedores hi oydores. Facta carta in mense febroarii, sub era M^a CC^a L^a III^a.

Doc. 43 (fol. 14v y 15r)⁴⁴

1215.

Las hermanas Elvira y Teresa Pérez, hijas de Pedro Fernández de Moral, venden al abad Pedro y al monasterio de Villamayor lo que les pertenece en los molinos y la pesquera sobre la puente de Moral, por 4 maravedies.

DE LO QUE NOS UENDIERON FIJAS DE PEDRO FERNANDEZ DEL MORAL

In nomine Domini et eius gratia. Sepan los que son e los que seran cum yo Eluira Pedrez, fiia de Pero Ferrandez de Moral, en uno con mis hermanas Eluira Pedrez e Tharesa Pedrez uendemos a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor quanto auemos hi auer deuemos en aquellos molinos hi en la pesquera que es sobre la puente de Moral por IIII^o morauedis. E desto damos nos por uendedores e por fiadores de riedra de qui here- // (fol.15r) dar deue e de sanamiento Lop Lopez de Uillambistia e Roy Garciez, fiio de Garci Crespo. Desto son testes Roi Martinez, fiio de Martin Crespo, Martin Martinez fijo de Martin Aluarez, Pero Roiz, fiio de Roy Aluarez, Domingo

⁴⁴ Registra el Becerro de 1676, [97]. AHN, Libro 1375, fol. 29v.

Migaellez, don Sebastian, don Gonçaluo. Conceio de Moral ueedores e oydores. Facta carta in mense agosto, svb era M^a CC^a L^a III^a.

Doc. 44 (fol. 15r)⁴⁵

1219, enero, 28.

Ruy Martínez, hijo de Martín Crespo de Moral, vende al abad Pedro de Villamayor el solar del castillo que está sobre Arlanza y sobre Arlanzón, por 20 maravedies, recibiendo del abad una piel en robra.

DEL SOLAR DE MORAL SOBRE EL RYO

In nomine domini nostri Ihesu Christi. Connoscuda cosa sea a los qui agora son e a los qui seran cum yo Roi Martinez, fiio de Martin Crespo de Moral, de mi buena uoluntad uendo a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor el solar del castiello que esta sobre Arlanza e sobre Arlanzon. Est solar dicto uos uendo yo Roy Martinez con entradas e con exidas e con eras e con todas suas pertenencias por XX morauedis, e recebo de uos una piel en robra e so pagado de precio e de robra, e uendo e robo. Fiador de sanamiento e de redrar qui heredar deue Pedro Roiz, fijo de Rodrigalvarez. Desto son testigos de fiios dalgo: Pedro Fernandez fiio de Fernan Pedrez, Roy Garciez, Martin Roiz fiio de Roi Martinez, Juuan Pedrez el clerigo. De labradores: Domingo Migaellez, don Martin de don Cebrian, don Gregorio. Conceio de Moral ueedores e oydores. Facta carta anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XVIII^o, nomnado dia V^o kalendas febroarii, regnant el rey don Fernando en Castiella hi en Extremadura, alfieraz del rey don Lob Diaz, maiordomo don Gonzaluo Roiz, obispo en Burgos don Mauriz, merino mayor Gonçaluo Pedrez de Amiellas. Qui esta carta quisiere quebrantar o contrallar, sea malito e descomulgado e con Iudas en infierno damnado. Pelagius Petri scripsit.

Doc. 45 (fol. 15r y v)⁴⁶

1217, febrero, 13.

⁴⁵ Registra el Becerro de 1676, [98]. AHN, Libro 1375, fol. 29v y 30r. Datando la escritura en 1180, por interpretar era hispánica y no año de la Encarnación.

⁴⁶ Registra el Becerro de 1676, [99]. AHN, Libro 1375, fol. 30r.

Las hermanas Teresa Ruiz y Mayor Ruiz venden al abad don Pedro y al monasterio de Villamayor cuanto habían comprado en las aceñas de Moral, que fue de Pedro Fernández de Moral, y todo lo que compraron a Pedro Martínez y a su mujer doña Mayor en Pesquera, por 30 maravedies.

DE THARESA ROIZ E DE MAYOR ROIZ

In Dei nomine amen. Cognosçuda cosa tam bien a los qui son cum a los qui seran cum yo dona Tharesa Roiz en uno con mi ermna Mayor Roiz uendemos a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor quanto nos compramos en las acennas de Moral que fueron de Pero Fernandez de Moral, todo lo que compramos de Pedro Martínez e de su mugier dona Mayor en Pesquera hi en quanto pertenesce a las acennas por XXX^a morauedis. E destes morauedis somos pagadas de precio e de robra. E aquesto que nos uendimos en aquellas acennas es sietmo e medio. E yo dona Tharesa Roiz so fiador de sanamiento de qui heredar deue. E desto son testes qui uieron e oyeron de caualleros: Fernando Diaz de Formiçedo, // (fol. 15v) Roi Martínez de Moral, Pero Roiz fiio de Rodriçalvarez. (Calderón) De Palenciola el archipresbiter Pero Azoch, don Briccio presbiter, don Rodrigo de Moral, Domingo Diaz el clerigo, Johannes Petrez el diachono, Domingo Migaellez, don Garcia, don Benito. Facta carta ydus febroarii sub era M^a CC^a L V^a, regnant el rey don Henrich en Castiella hi en Toledo hi en todo so regno. Alfieraz Aluar Nunnez el cuende, maiordomo Gonçaluo Roiz, obispo en Burgos don Mauriz, merino mayor Ordonno Martinez.

Doc. 46 (fol. 15v)⁴⁷

1219.

Sancha Díaz de Moral vende al abad don Pedro y al monasterio de Villamayor dos tierras en Moral, allende el río, por 8 maravedies y tres almudes de pan.

DE LAS TIERRAS QUE NOS UENDIO SANCHIA DIAZ

⁴⁷ Registra el Becerro de 1676, [100]. AHN, Libro 1375, fol. 30r.

In Dei nomine amen. Connusçuda cosa sea tam bien a los qui agora son cum a los qui an de ser cum yo dona Sancha Diaz de Moral uendo a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor duas tierras alend el rio que son mias sin otro entredicho por VIII morauedis e tres almudes de pan, e so pagada de precio e de robra e uendo e robo. Desto son testigos de fiiosdalgo: Pero Roiz fiio de Rodriçalvarez, Roi Martínez de Moral. (Calderón) De clerigos: Juan Pedrez el clerigo, don Iuan fiio de Domingo Minguez, Johannes fiijo de Martin del Ual. De labradores: don Sebastian, Domingo Migaellez, Pedro Esteuanez, Domingo Gonçaluez, Martin Cebrianez, Gonçaluo Barbaza, Dom Martin el de don Cebrian. Conceio de Moral ueedores e oydores. Facta carta et uendicio sub era M^a CC^a L^a VI^a, regnant el rey don Fernando en Castiella hi en todo so regno. Alfieraz Lop Diaz de Faro, maiordomo Gonçaluo Roiz Giron, merino mayor Gonçaluo Pedrez de Armiellas, obispo en Burgos don Mauriz, fiador de sanamiento Pero Roiz fiio de Roi Martínez.

Doc. 47 (fol. 15v y 16r)⁴⁸

1230, octubre.

Pedro González, Fernando González y Sancho González, hijos de Sancha de Villanueva, venden al abad Miguel y al monasterio de Villamayor el sexmo de las aceñas y de la pesquera de el Moral, por 28 maravedies.

DE FIJOS DE GONZALO PEDREZ DE UILLA NOUA

In nomine domini nostri Ihesu Christi amen. Sepan los qui agora son e los qui seran cuemo yo Pedro Gonçaluez e Fernan Gonçaluez e Sancho Gonçaluez, fijos de dona Sancha de Uilla Nueua, vendemos todos tres de mancomun a uos abbad don Migael hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor el sexmo de las acennas e de la pesquera. Vendemos uos las VII partes destas acennas dichas con entradas e con exidas con quanto a nos hi pertenesce en las acennas que fueron de Pedro Fernandez de Moral, e fincan las II raciones por uender. Nos todos tres assi cum es dicho uendemos a uos abbad estas VII partes destas acennas por // (fol.16r) XXVIII^a morauedis e somos pagados de precio e de robra e nada no finca por pagar. Hyo Pedro Gonçaluez e Fernan

⁴⁸ Registra el Becerro de 1676, [101]. AHN, Libro 1375, fol. 30r.

Gonçalvez e Sancho Gonçalvez otorgamos esta uendida e robramos esta carta. Desto son testigos Pedro Fernandez fijo de Fernan Pedrez, Juuan Pedrez el clerigo, don Iuuan el diachono, Martin abbad de Sant Cebrian. (*Calderón*) De Palenciola: don Pedro el alcalde, don Yague el merino, don Gil el ferrero. (*Calderón*) De Moral: Rodrigo Cosin, Domingo Fernandez, don Florent. Conceio de Moral ueedores e oydores. Fiadores de sanamiento de qui heredar deue Fernan Gonçalvez e Sancho Gonçalvez. Facta carta in mense octubris anno ab incarnatione domini M° CC° XXX°, regnante el rey don Fernando en Toledo hi en Castiella con la reynga dona Beatriz. Alfieraz don Lop Diaz, maiordomo don Gonçaluo Roiz Giron, merino mayor don Aluar Roiz de Albiellos, obispo en Burgos don Mauriz. Nomnado dia V° idus octubris. Qui esta carta quisiere quebrantar sea malito e descomulgado e con ludas en infierno dannado e peche en coto C morauedis, la meetad al rey, la meatad al monesterio. Saluator fecit.

Doc. 48 (fol. 16r y v)⁴⁹

[s.a.], septiembre.

María Pérez de Arenillas, junto con sus hijas, doña Elvira y la abadesa de Ausin, y su hijo Alfonso Pérez, donan al abad don Pedro y al monasterio de Villamayor un solar con todas sus pertenencias, en Barrio de Icedo.

DE DONA MARIA DE ARNIELLAS. DE LO QUE NOS DIO

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Cognusçuda cosa sea a los qui son hi a los qui seran cum yo dona Maria Pedrez de Arniellas en uno con mi fiia dona Eluira hi con mi fiia la abbadessa de Ausin hi con mio fiio don Alfonso Pedrez damos al abbad don Pedro hi al conuento de Sant Mígael de Uilla Mayor un solar en uarrio de Ysedo con todas sus pertenencias con deuisas, con entradas, con exidas e con cortar en montes hi en todo aquello que los de la uilla se siruieren e con todas aquellas pertenencias que don Roy Pedrez deuie auer e que se sirua en todo lo que los otros erederos se siruieren. Est solar damos nos assi cum es nombrado damos por alma de don Roy Pedrez que se siruan el abbad hi el conuento dello cum don Roy Pedrez se deuie seruir dello. Facta carta en el mes de setiembre, regnant el rey don Anrich en Castiella hi en Toledo,

⁴⁹ Registra el Becerro de 1676, [28]. AHN, Libro 1375, fol. 12v.

alfieraz el cuende don Aluaro, maiordomo Gonçaluo Roiz Giron , merino mayor Ordon Martinez, arçobispo en Toledo Roy Semenez, obispo en Burgos don Mauriz. Desto son testigos don Moriel, don Roy Gutierrez de Sandoual, // (fol. 16v) Garcí Gomez fiio de Gomez Carriello, so ermano Alfonso Gomez, Pedro Roiz de Monesterio.

Doc. 49 (fol. 16v)⁵⁰

[s.d.]

Doña Elvira, junto con sus sobrinos, hijos del difunto Alfonso Pérez, dona al monasterio de Villamayor cuatro solares; dos en Panizares, en Hoyos, por el alma de su madre doña María; otro en Villamoñico y el cuarto en Otero, por el alma de su hermano Alfonso Pérez.

DE LOS SOLARES DE PANIZARES

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui agora son hi a los qui uernan cum yo dona Eluira, en uno con mios sobrinos fiios de Alfonso Pedrez mio ermano, damos por alma de dona Maria II solares en Paniçares en Foyos hi otros II solares por alma de don Alfonso Pedrez, el uno en Uille Munnico hi el otro en Otero. Estos solares nomnados damos por alma de dona Maria e de don Alfonso Pedrez al abbad hi al conuento de Sant Mígael de Uilla Mayor asi cum ellos lo ouieron en sos dias con todas suas pertenencias quantas (*sobrepuesto*: a) aquellos solares suelen correr hi con todos sos prestamos aquellos que solien auer en dias de dona Maria mi (*tachado*: er) madre e de don Alfonso Pedrez mio ermano. Desto son pesquisas, de fijosdalgo: don Fernan Roiz Cabeza de Uacca, don Gomez Gutierrez de Sandoual, don Gonzaluo Padrez (*sic*) de Padiella, Moriel Martinez de Fitero, Guter Iuannes de Lantada, Pedro Roiz de Monesterio, Alfonso Roiz so ermano.

Doc. 50 (fol. 16v)

[s.d.]

Noticia de la partición de los collazos de Espinosa entre el abad Rodrigo de Villamayor y Fernando Pardo.

⁵⁰ Registra el Becerro de 1676, [29]. AHN, Libro 1375, fol. 13r.

PARTICION DE LOS COLLAZOS DE ESPINOSA

Hec conuenientia quam fecit abbas Rodericus Sancti Michaelis Uille Maiori con Fernando Pardo en particion de los collaços Despinosa. Estos son nomnadamient los que cayeron al abbad don Rodrigo en particion: Domingo Saluadorez, Domingo Nunno, Iuuan Martinez, don Gonzaluo de la Cuesta, Martin Ruuio, don Rodrigo, Pedro Martinez, Domingo Felices, Domingo Migaellez, Pero Garcia, Juan Dominguez de la Nieta, don Aluaro. Estos son capdales. Postea abbas Rodericus et Ferran Pardo fecerunt talem conuenientiam quod filii supradictorum collacium ad coniugium peruenirent de quo se prius enenorearent de illo semper remaneret et nec abbas nec Ferran Pardo quamuis ipsi uellent nullo modo eos reciperent.

Doc. 51 (fol. 16v y 17r)⁵¹

1238, junio, 16.

Pedro García, hijo de Garcí Muñoz de Villamayor, vende al abad Martín y al monasterio una tierra cuyos límites se especifican, por 23 maravedies.

DE LA FERREN QUE NOS UENDIO PEDRO GARCIA

In Dei nomine amen. Connusçuda cosa sea a los qui son hi a los qui an por uenir cuemo yo Pero Garcia fijo de Garcí Munnoz de Uilla Mayor uendo al abbad don Martin hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor una tierra que prende en el solar que fue de Garcí Munioz mio padre hi ua fasta al huerto del monesterio e prende en la carrera que ua a Sordiellos e lega fasta en la cerca del monesterio. Esta tierra toda nomnada uos // (fol. 17r) uendo por XXIII morauedies, e so pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento Munio Garcia mio hermano. Facta carta anno ab incarnatione domini M° CC° XXX° VI, nomnado día XVI kalendas iunii, regnante el rey don Fernando en Castiella hi en Toledo en Leon hi en Galliciã, alfierat don Lop Diaz, maiordomo don Garcí Fernandez, merino mayor don Moriel, obispo en Burgos don Mauriz. Desta uendida son testigos, de fiios dalgo: don Moriel, don Fernan Roiz,

⁵¹ Registra el Becerro de 1676, [102]. AHN, Libro 1375, fol. 30r y v.

Gonçaluo Pedrez de Padiella, Gomez Gutierrez, Gonçaluo Gutierrez, Gonçaluo Fernandez Bayleth, Alfonso Roiz de Monesterio, Pero Roiz so ermano, Gonçaluo Roiz fiio de Roy Gutierrez, don Moriel Martinez, Rodrigo Alfonso de Arniellas, Juuan Fernandez de Tapia, P° Roiz de Uilla Mayor, Guter Iuannes de Lantada. De clerigos: Gonçaluabbad, P° Abbad, Martin Abbad. De labradores: don Iohannes el ruuio, don Iohannes fiio de P° Esteuanez, don Domingo Mala Piel. Conceio de Uilla Mayor ueedores e oydores. Frater Saluator scripsit.

Doc. 52 (fol. 17r y v)⁵²

1176, julio.

Alfonso VIII concede al abad Rodrigo y al monasterio de Villamayor la villa de Roda y la iglesia de san Juan con todos sus términos y pertenencias, incluidas las partes de los molinos situados en el río Odra.

CUEMO NOS DIO EL REY DON ALFONSO A LA CASA DE RODA

(Christus, alfa y omega) Nichil est aliud quod tamen deceat regiam maiestatem quantum ecclesiam Dei diligere onestos ac religiosos uiros amare eosque et sua aprauorum hominum incursibus defensare. Ea propter ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle una cum uxore mea Alienor regina dono et concedo bono animo et spontanea uoluntate pro remedio anime mee nec non et parentum meorum uobis domno Roderico abbati Sancti Michaelis Uille Maioris et successoribus uestris illam uillam que dicitur Roda et ecclesiam Sancti Iohannis cum omnibus terminis et [roto que se ha salvado] pertinenciis suis, scilicet terris, patris, uineis, pascuis et fontibus et cum partibus molendinorum que sunt in flumine que uocatur Yodra ut habeatis et possideatis uos et omnes successores uestri iure hereditario in perpetuum. Et hoc meum donum sit firmum semper. Si quis uero de mea proenie uel de aliena hanc meam donationem inquietare uoluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno damnatus, et insuper pectet regie parti mille morabetinos et uobis uel qui uestram uocem habuerit dupplatam in tali uel // (fol. 17v) simili loco hereditatem restituat. Facta carta in bello Foramine sub era M° CC° III°

⁵² Copia el Becerro de 1676, [14]. AHN, Libro 1375, fol. 10r y v. En la notación al margen señala "la granja de Roba, llamada entonces Roda".

decima (undecima^a), in mense iulii, regnante me rege Aldefonso in Toletu et in Castella. Ego rex Aldefonsus hanc cartam manu propria roboro et confirmo. Celebrunus archiepiscopus et in Spaniarum primas confirmat; Petrus burgensis episcopus confirmat; (*Col. a*) Raimundus palentinus episcopus confirmat; Jocelmus segontinus episcopus confirmat; Sancius abulensis episcopus confirmat; Gundissaluu segobiensis episcopus confirmat; Rodericus calaguritanus episcopus confirmat; Bernardus oxomensis episcopus confirmat; Petrus Gutteri confirmat; Guterius Pelagii merinus in Castella confirmat; comes Gundissaluu alferiz confirmat; (*Col. b*) comes Nunnus confirmat; comes Petrus confirmat; comes Gomez confirmat; comes Gundissaluu confirmat; comes Ferdinandus confirmat; Petrus Roderici filius comitis confirmat; Petrus de Arazori confirmat; Petrus Roderici de Guzman confirmat; Gundissaluu Roderici el duc confirmat;

Rodericus Gutteri maiordomus curie regis confirmat.

(*Rueda*: Signvm regis Aldefonsi⁵³).

Raimundus cancellarius regis scripsit et hanc cartam roboravit et confirmavit.

Doc. 53 (fols. 17v y 18r)⁵⁴

1190, marzo, 22. Palencia.

Alfonso VIII concede al abad don Juan y al monasterio de Villamayor tanta heredad en la villa de Fauar, sita en el alfoz de Panizares cerca de San Mamés, cuanta puedan arar dos bueyes, así como la adyacente iglesia de San Clemente.

DE LA CASA DE FAUAR QUE NOS DIO EL REY DON ALFONSO CON SU HEREDAD E CON SUS PERTENENCIAS

(*Christus, alfa y omega*) Regiam decet potestatem religiosos uiros diligere et eorum uira de bonis a Deo sibi concessis regali liberalitate amplificare. Quapropter ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti una cum uxore mea Alienor regina et cum filio meo Ferrando facio cartam donacionis concessionis (*sobrepuesto*: et) stabilitatis Deo et monasterio Sancti

⁵³ Atención al dibujo del rodado, parece sospechoso.

⁵⁴ Registra el Becerro de 1676, [20]. AHN, Libro 1375, fol. 11v y 12r.

Michaelis Uille Maioris pro remedio animarum nostrarum nec non et parentum nostrorum et uobis domno Iohanni eiusdem instanti abbati uestrisque successoribus et omnibus fratribus ibidem regulariter Deo seruientibus presentibus et futuris perpetuo ualituram. Dono// (*fol.18r*) itaque uobis et concedo tantum hereditatis in uilla que dicitur Fauar sita in alfoz de Panizares prope Sant Mames quantum duo iuga boum ad anni uicem sufficienter possint colere et arare et cum ecclesia Sancti Clementis ibidem adiacente et cum omnibus pertinenciis suis, uidelicet (*sobrepuesto*:cum) pascuis, montibus riuis et fontibus, pratis et defesis, cum ingressibus et regressibus et cum omnibus terminis et pertinenciis suis iure hereditario in perpetuum habenda et irreuocabiler possidenda. Si quis uero hanc cartam in aliquo infringere uel (*sobrepuesto*: di)minuere presumpserit, iram omnipotentis plenarie incurrat et regie parti mille aureos in cauto persoluat et dampnum quod uobis intulerit dupplatum restituat. Facta carta apud Palentiam, era M^a CC^a XXVIII^a, XI^a kalendas aprilis secundo anno postquam serenissimus A[defonsus] rex Castelle et Toleti A[defonsus] regem legionensem cingulo milicie accinxit et ipse A[defonsus] rex Legionis osculatus est manum dicti A[defonsi] regis Castelle et Toleti et consequenter paucis diebus elapsis sepe dictus A[defonsus] illustris rex Castelle et Toleti romani imperatoris filium Conradum nomine in nouum militem accinxit et ei filiam suam Berengariam tradidit in uxorem. Et ego rex A[defonsus] regnans in Castella et Toletu hanc cartam manu propria roboro et confirmo. Gundissaluu toletane sedis ecclesie archiepiscopus et hispaniarum primas confirmat.

(*Col. a*) Andericus palentinus episcopus confirmat; Marinus burgensis episcopus confirmat; Gundissaluu secobiensis episcopus confirmat; Martinus segontinus episcopus confirmat; comes Petrus confirmat; comes Ferrandus confirmat; comes Ferrandus Poncii confirmat.

(*Rueda*: signvm Adefonsi regis Castelle)

(*Col. b*) Gomez Garsie confirmat; Ordonius Garsie confirmat; Gutterrius Roderici confirmat; Petrus Roderici confirmat; Tellus Petri confirmat; Guillelmus Gonzalui confirmat; Lupus Diaz merinus in Castella confirmat; Rodericus Gutterrez maiordomus curie regis confirmat.

Didacus Lopez alferiz regis confirmat; Magister Mica notarius regis scripsit. Gutterrius Roderici existente cancellario.//

Doc. 54 (fol. 18v)

[s.d.]

*Noticia de la heredad de San Polo.**[sin título]*

(fol. 18v) In Dei nomine amen. Hec est noticia de la heredad de Sant Polo. Una tierra que tiene en el calçe del molino de Salido e lega a la carrera de Uilla Isza, alledannos de la una part la tierra de palacio, de la otra el sendero que ua al molino de Salido. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en el uzo del molino de Salido e llega al huerto de Sant Polo, de la otra part Pedro Martínez fiio de Martín Abbad. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en el nuestro prado de Salido e llega al (tachado:nuestro) huerto de Pedro Dominguez de Sordiellos, de la otra el arroyo. (*Calderón*) Otra tierra que es aquend del arroyo de Ual de Fierro, de la una part Martín Sobrado (*tachado:* de Sobrac), de la otra la carrera. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en la carrera de Uille Diago, de la una part hijos de Pedro Lorentet, de la otra hijos de Domingo Christoualez. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en la era de Sant Polo, de la otra part Pedro Dominguez, de la otra el arroyo. (*Calderón*) Otra tierra de la otra part del arroyo que tiene en el sendero que salie de Sordiellos e ua a Uillediago. (*Calderón*) Carrera de Mafallos otra tierra de la una (*sobrepuesto:* part) la serna de Pedro Martínez (*sobrepuesto:* fiijo) de Martín Cuena, e de la otra hijos de don Alvaro de Mafallos. (*Calderón*) Tras casa de don Fernando de cabo de uilla otra tierra, de las dues dues (*sic*) partes don Fernando, la nuestra en medio. (*Calderón*) Tras Soto otra tierra que fue de Roi Diaz, de la una part fiijo de Migael (Miguel) Martínez, de la otra part hijos de Garcí Munnioz. (*Calderón*) Otra tierra cerca Mafallos, de la una part la carrera que ua a Sordiellos, de la otra part el calçe de los molinos de Mallos. (*Calderón*) Otra tierra que toma en la hera de Sant Polo e lega a las casas de Iuan de Sant, de la otra part don Alvaro fiijo de don Saluador. (*Calderón*) A la puerta que fue de la manera una era que fue de Guter Tellez, de la otra part lega a la puerta de hijos de Mígal Ruuio, de la otra la casa de

Mígal Martínez, de la otra Mígal Gutierrez. (*Calderón*) Otra era que tiene en linde de hijos de Mígal Martínez, de la otra part la carrera. (*Calderón*) En me⁵⁵

Doc. 55 (fols. 18v y 19r)

[s.d.]

*Noticia de las eras que tiene el monasterio en Villamayor.*ESTA ES REMEMBRANZA DE LAS ERAS QUE AN LOS FRADRES EN UILLA MAYOR

En Media Uilla una era que tiene en la casa de Eluira Roiz, de la otra part la carrera que ua por Media Uilla, de la otra don Pelayo e lega a las casas de Munio Diaz. (*Calderón*) Otra era que tiene en las casas de don Mathe e ua a las casas // (fol. 19r) de Pedro Christoualez e sale a la carrera ant la puerta de Domingo Oruega. (*Calderón*) Otra era que tiene en la puerta de Domingo el Uelasco ... carrera que... (*Muy borroso. Repasar con lámpara*). (*Calderón*) Otro solar que tiene tras casa de Gonzaluo Dominguez e tiene en la puerta de fiios de Illana Iuannes e ua a la puerta de Iuan Ruuio. (*Calderón*) Otro solar en que mora Eluira la de palacio. (*Calderón*) Otro pedazo que tiene en la puerta de Domingo Perez e tiene en la carrera. (*Calderón*) Otro solar que fue de Pedro Guerra tiene en el solar que de Doming Abad el calbo con essa era que esta cab el e tiene de carrera a carrera. (*Calderón*) Otro solar que es en linde del huerto que fue de Iuan Nieto e tiene en la casa de María Yllanez e sale a la carrera con so exido.

Doc. 56 (fol. 19r)

[s.d.]

*Noticia de la serna que fue de Guter Muñoz.*DE LA SERNA QUE FUE DE GUTER MUNIOZ

De la una part tiene en la carrera de Pelay Pelaez e toma en somo el lomo contra Roua e tiene en lo de los Naharros en fondon de la otra part tiene en lo de Roy Gonzaluez hi affruentan en ello una faza de hijos de Iuan Pelaez.

Doc. 57 (fol. 19r)

⁵⁵ Se interrumpe abruptamente el texto.

1377.

Información sobre ciertos trueques de tierras, huertas y viñas realizados entre el abad don Juan de Villamayor y Juan Martínez de Rojas.

[sin título]

(Cambio de letra) En la era de mille e quatroçientos e quinse annos fiso troque el abbat don Johan con Johan Martines de Rojas en esta guisa: el abbat dio al dicho Johan Martines todas las heredades, tierras e vinnas e huertas que el dicho monesterio auie en Moncon e en sus terminos que fueron de los Sarmientos por la heredit que el dicho Johan Martines auie en Padiella de suso e en sus terminos e por la heredit tierras e vinnas que auie en Arniellas sobre Villa Diego e en sus terminos et por la heredit que auie en Villareuildo e en sus terminos.//

Doc. 58 (fols. 19v y 20r)

[s.d.]

Noticia de la heredad que tiene el monasterio de Villamayor en Padilla.

[sin título]

(fol. 19v) Hec est noticia de la heredad que an los fradres de Sant Miguel de Uilla Mayor en Padiella de iuso. En media uilla I tierra que fue de Guter Tellez de la una part don Luchas, de la otra Fernan Guterrez. Carrera de Uarrio I fazuela que prende en la nuestra uinna e sale a la carrera, linderos del un cabo e del otro fijos de Gonzaluo Aluaret, hi luego otra fazuela de la una part Martin Abbad (may.) de Media Uilla, de la otra lo del cuende. Entramas I serna, linderos del un cabo el fi de Pedro Falcon, del otro fijo de Iuan Torres. En Collado otra tierra, de la una part Martin Abbad, de la otra los de carrera de Uarrio. Hi luego I fazuela que toma en la carrera, de la una part Domingo Christoualez, de la otra don Martin, hierno de dona Olalla. A la maiada otra tierra, de la una part lo del cuende, de la otra nietas de Marti Martinez. Al pozo de Ribiella I tierra, de la una part los fijos de Fernan Gutierrez, de la otra Domingo, nieto de dona Olalla, de la otra fijos de Pedro Pelaez. A Laguna del Cauallo I tierra, de la una part los de Arniellas, de la otra Gomez Gutierrez. A Uegas I tierra, de la una part Froillo, de la otra nietos de Pedro Migaellez el abbad e toma en la carreruella. Hi luego otra tierra, linderos Gomez Gutierrez e

nietos de Gonzalo Padiella. Carrera de Fitero I tierra, linderos Gomez Gutierrez, de la otra don Iohannes, fijo de Pedro Roiz. En Laguna Luenga otra tierra linderos los rescogizos, de la otra part los fijos de Martin Calçada, de la otra la carrera. A Loma Forca otra tierra, de la una part los de Carrera de Uarrio, de la otra nietos de Gonzalo Padiella. Hi luego otra tierra, linderos fiios de Iuan Torre, del otro cabo fijo de Domingo Caro hi a cerca (a Cerca) otra tierra, de la una part don Martin hierno de dona Olalla, de la otra los de Carrera de Uarrio. En las Frieras otra tierra, del un cabo Gomez Gutierrez, del otro Martin Abbad fijo de Iohan Martinez, de la otra la carreruella. Hi luego otra tierra, de la una part la carreruella, de la otra Gomez Gutierrez, de la otra Martin Calzada. Hi luego otra tierra, de la una part Mari Pedrez, de la otra don Miguel hierno de dona Olalla. Hi luego sobre la carrera de Fitero otra tierra, de la una part Pedro Feroso, de la otra fijos del rey. Entre amos pauos otra tierra, de la una part don Iohannes fijo de Pedro Roiz, de la otra Pedro Dominguez, fijo de la de Domingo Diaz. Hi luego otra tierra, de la una part fijo de Martin Iuannes, de la otra fijos de don Esteuano. Hi luego otra tierra, del un cabo nietos de Iuan Serrano, del otro fijos del ama. Hi luego otra tierra, del un cabo Logra Bueno, del otro Mingon fijo de Iuan del Olmo. // (fol. 20r) A Fuent Amaya I tierra, de la una part don Martin de Sant Michael, de la otra lo del cuende. Hi luego otra tierra, de la una part lo del cuende, de la otra fijas de Gonzaluo Aluarez. En Tierra Aluo otra tierra, de la una part fijos de Roi Uieio, de la otra Gomez Gutierrez. Al huerto de la Serrana otra tierra, de la una part Pedro Dominguez fijo de la de Domingo Diaz, de la otra nieta de don Iohannes de Uarrio de Iuso. Hi luego otra tierra, de la una part Gomez Gutierrez, de la otra fijos de don Esteuano. Hi luego a los Pradiellos otra tierra, de la una part fijos de Martiuanes, de la otra nietos de Migal Perez. Hi luego a Arçellares otra tierra, de la una part nietos de Gonzalo Padiella, de la otra el arroyo. A las Fontaniellas otro pedazo, de la una part nietos de dona Lumbré, de la otra nietos de Migal Aluarez. A Sant Quirçe otra tierra de la (tachado: otra) una part don Miguel hierno de dona Olalla, de las II partes Gomez Gutierrez. Hi luego otra tierra, de la una part Gomez Gutierrez, de la otra Domingo Iohannes fijo de Iuan Dominguez, de la otra don Iohannes hierno de Migones. Hi luego otra tierra que tiene de carrera a carrera hi affruenta en lo de Roi Uieio. Hi luego otra tierra, de la una part nietos de Gonzalo Padiella, de

la otra la carrera de Elgresialua. Hi luego otra tierra que tiene⁵⁶ en la carrera, de la otra nietos de Gonzalo Padiella. Hi luego otra tierra que tiene en el sendero, de la otra nietos de Gonzalo Padiella. Hi luego otra tierra, de la una part nietos de Gonzalo Padiella, de la otra Gomez Gutierrez, hi tiene en lo de don Miguel hierno de dona Olalla. Hi luego otra tierra, de la una part Gonzalo Pelaez, de la otra las fijas de Martin Esquiedo. En fondon del Campo otra tierra, de la una part Miguel Abbad, de la otra nietos de Gonzalo Padiella. En Ual de Serrazin otra tierra, de la una part fijos de Iuan Dominguez, de la otra Gonzalo Pelaez. A la Calzada otra tierra, de la una part Mari Peidez (*sic*), de la otra don Pedro hierno de Pedro Peydre e prende en la calzada. En Otero otra tierra, de la una part toma en la carrera, de la otra part nietos de Gonzalo Padiella, de la otra (*tachado*: nieto) hierno de don Arnallo. Carrera de Otero otra tierra, de la una part Pedro Diaz, de la otra Domingo Ferrero e toma en la carrera, de la otra Pedro el de las Cueuas. A Fuent Oreio otra tierra, de la una part fijos de don Iohannes de las Heras, de la otra fijos de Hyuero. Carrera de Mazariegos otra tierra, de la una part don Gonzalo fijo de Miguel Perez, de la otra el arroyo, de la otra nietos de Pedro Peydre, // (*fol. 20v*) de la otra (*tachado*: nietos y añadido) fijos de don Martin de la Loma. A la Calzada otra tierra, de la una part don Gonzalo fijo de Miguel Perez, de la otra Gonzalo Pelaez⁵⁷ e toma en la carrera. A LLaniello otra tierra, de la una part nietos de Pedri Dominguez, de la otra los nietos del fradre, de la otra don Abril. Hi luego otra tierra, de la una part tiene en lo nuestro, de la otra nietos de Gonzalo Padiella. Tras Otero de Farax otra tierra, de la una part Miguel Martinez, fijo de Martin Perez, de la otra fijas de Pedro Gonzaluez de Cuesta fijos de Mari Migaellez. Carrera de Forca otra tierra, de parte de uilla tiene en lo⁵⁸ de fijos de Mari Pelaez. Hi luego otra que fue de Garci Munnioz, de la una part nietos de (*tachado*: Marti y *sobrepuesto*) Iuan Martinez, de la otra los abades. Carrera de Fuent otra tierra que tiene en la carrera, de la una part don Martin fijo de don Miguel, de la otra lo de Gonzalo Padiella. Al seto de la Calçada otra tierra, de la una part fijos de Iuan Torre, de la otra Rodrigo fijo de Domingo Roiz. Hi luego en Ualdellilla otra tierra, de la una part Logra (*log^a*) Bueno, de la otra Pedro Dominguez fijo de Miguel Uaron.

⁵⁶ Superpuesta la primera "è".

⁵⁷ La "z" puesta sobre una "x" tachada.

⁵⁸ Tachada una "s" final.

Hi luego otra tierra en Ribille Martin, de la una part Martin Paschualez, de la otra Mioro fija de P^o Roiz. En Ualdelilla otra tierra que fue de Guter Tellez, de la una part fijos de Fernan Gutierrez, de la otra Martin Uaccas. Hi luego otra que fue de Garci Munioz de la una part fijos de Roi Uieio, de la otra nietos de Gonzalo Padiella. Carrera de francos otra tierra, de la una part fijos de Mari Migaellez, de la otra don Martin fijo de don Esteuano e tiene en la carrera. A las heras de la Loma otra tierra, de la una part lo del cuende, de la otra los fijos de Fernan Gutierrez. A la Cabanna de Uinnas de Arroyo otra tierra de la (*tachado*: otra) una part Mari Perez, de la otra fijos de Mingones.

Doc. 59 (fol. 20v)

[s.d.]

*Descripción de los solares que tiene el monasterio de Villamayor en Mahallos.*⁵⁹

(*Cambio de letra*) Remenbrança fecha de los solares que a el abbat el conuento en Mafalos. Estos son los solares que ha el abbat e el conuento en Mafalos el fue de Martin Salvador e otro en sulco del que fue de Gonçalo Aluarez e otro el Domingo Aluarez su hermano e linderos de estos tres solares de parte de reganno Garci Peres e el commendador de la Puente de Fitero e la metat del otro que fue de Martin Descalço que han con Garçi Peres e otro que fue de Martin Salvador e otro el que fue de Domingo Mafalos e otro en sulco de este el que fue de Pero fijo otro que conpro el abbat don Martin que fue de Sancho Peres, linderos de parte de çierço Alfonso Fernandez e su hermano Roy Fernandez e otro otro (*sic*) an en sulco de San Roman que fue don Roman, linderos los de la puente de Fitero e el otro el que fue de dona Saluadara e sus fijos, linderos de este solar de parte de çierço e solano el commendador e de parte de reganno Garçi Peres.

⁵⁹ Esta noticia coincide casi exactamente con la número 62, situada en el fol. 21r del código, ambas escritas con la misma letra, posterior a la del grueso del código. Desarrollamos la abreviatura de "Mr" por Martin pero podría ser Miguel.

Doc. 60 (fol. 21r)

[s.d.]

*Relación de abades del monasterio de San Miguel.*⁶⁰
(fol. 21r)

Era millesima CC^a IIII^a, V^o nonas may, die I ventoris Sancti Crucis dompnus Rodericus Vasco primus abbas ingressus fuit monasterium istud primo cum conuentu suo. Et post modus abbas Iohannes similiter Vasco successit sibi cui successit abbas Petrus dictus Modorro. Et successit sibi dompnus Michael de Sar. Deinde uenit Martin abbas de Olea. Et successit sibi abbas Iohannes consanguineus suus et isti duo decesserunt abbates. Et frater Dominicus de la Uilliella successit ei, cui successit Martinus Dominici de Vite et cecidit quadam die de mula et sic mortuus (*sobrepuesto*: est) abbas [al] [no.]. Et isti successit abbas Garsias istius uille. Et domnus Iohannes de la Mata successit isti, cui successit Dominicus Michaelis de [Conta] de Tamariz post modus uenit dompnus (*sobrepuesto*: Martinus) de Ecclesia Alba. Et ego indignus frater Stephanus de Uilla Aurea successi sibi. Et ego frater Martinus de Ecclesia Alba abbas licet indignus successi isti.

Doc. 61 (fol. 21r)

[s.d.]

Noticia sobre los molinos de la Pinilla de Santa María de Ananúñez.

[sin título]

Et Los molinos de la Pinniella de Sancta Maria de Hannenunez se parten en esta manera: donna Teresa Gonçalez mugier que fue de Gonçalo Peres de Padiella auia en ellos la meata de quando ella fino dexo tres fijos don Diagonçalez, e donna Nauarra e donna Alluença que fue priora de las Huelgas de Burgos, e dexo a cada vnno de sus fijos sennas sesmas en todos los molinos. Et nos el conuento de Villa Mayor heredamos la sesma de la priora e la media sesma que auia en todos los molinos donna Marina Peres de Manquiellos, muger que fue de don Pero Roys de Sandoual e assi auemos en todos sesma e media que se façe el quarto de todos. Et la otra sesma han fijos de don

⁶⁰ Al margen izquierdo, señalando esta escritura, aparece una manecilla.

Diagonçalez e la otra sesma fijos de donna Nauarra e don Johan Alfonso de Arniellas ha en ellos la su sesma e la media de Johan Fernandez el merino (el ninno), et assi ha en todos don Johan Alfonso sesma e media assi como el abbat e el conuento, e Roy Diaz de Rojas ha en ellos la otra sesma e non ay mas, e Johan Alfonso a mas del medio molino la parte que auia en ellos Eluira Diaz de Zauallos.

Doc. 62 (fol. 21r)

[s.d.]

*Descripción de los solares del monasterio de Villamayor en Mahallos*⁶¹.

[sin título]

Remenbranza de los solares de Mafallos. Estos son los solares que ha el abbat et el conuento en Maffallos. Vn solar que fue de Martin Saluador e otro (*sobrepuesto*: en) surco del que fue de Gonçalo Aluarez. E otro el Domingo Aluarez su hermano e linderos de estos tres solares de parte de regano Garçi Perez el commendador de la Puente Fitero. E la meata del otro que fue de Martin Escalço que auemos con Garçi Peres. E otro que (*en el margen*: fue) de Martin Saluador, e otro solar el que fue de Domingo Mafallos, e otro solar en surco de este el que fue de Per fijo, e otro solar que compro el abbat don Miguel (Martin) que fue que fue (*sic*) Sancho Peres, linderos de parte de çierço Alfonso Fernandez e Roy Fernandez. E otro solar en surco de Sant Roman que fue de don Roman, linderos los de (*sobrepuesto*: la) Puente Fitero. E otro solar que fue de dona Saluadora, linderos de este solar de parte de çierço e de solano el commendador e de reganno Garçi Peres e los (*sobrepuesto*: otros) palmientos e heras que son dentro de uilla e de fuera e exidos. //

Doc. 63 (fol. 21v)⁶²

1221, abril, 12.

⁶¹ Coincide con la escritura número 59 del códice.

⁶² Registra el Becerro de 1676, [30] y [103]. AHN, Libro 1375, fol. 13r y 30v. La doña Elo del cartulario es anotada como doña Elvira en el Becerro.

Sancha García, Elvira García y Marina García otorgan la manda que había hecho su madre doña Elo al monasterio de Villamayor, consistente en la mitad de una tierra cercana al molino de la vega; y, además, venden al monasterio por 15 maravedíes todas sus raciones en la otra mitad de dicha tierra.

(fol. 21v) **DE LA TIERRA DE DON ELLO**

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e an de ser cum yo Sancha García e yo Elvira García e yo Marina García, todas tres en uno otorgamos la manda que fizo nuestra madre don Elo por su alma e por su quinto al monasterio de Sant Mígael de Uilla Mayor, nomnadament la meetad de la tierra que es cerca el molino de la uega. Hi de la otra meetad uendemos las nuestras raciones todas entegras quanto a nos hen esta tierra pertenece al abbad don Pedro hi al conuento deste monasterio deuant dicho por XV morauedis, e somos pagadas de precio e de robra. Esta uendida fue fecha en Uillayçan. Dond son testigos Gonçaluo Martinet el clerigo, Domingo abbad de la Loma, Pedro Martínez ermano de Gonçaluo Martínez, Garci Illanez, don Fernando de Sant Cebrian, Juan Pelaez. Conceio de Uillayçan ueedores e oydores. Facta carta anno ab incarnatione Domini Mº CCº XXº Iº, nomnado día XII dias andados de abril. Regnant el rei don Fernando en Castiella hi en Toledo con la reyna dona Beatriz, alfieraz del rey Lop Diaz, maiordomo Gonçaluo Royz, merino mayor Fernand Ladrón, obispo en Burgos don Mauriz./

Doc. 64 (fols. 21v y 22r)⁶³

1237, julio, 6.

Gonzalo Fernández y Día Fernández otorgan la manda testamentaria de doña Elo, su abuela, al monasterio de Villamayor consistente en media tierra cerca del molino de la Vega; otorgan además la venta realizada por sus tías de la otra mitad de la misma tierra; quedándose ellos dos raciones, las correspondientes a su padre, Fernando García y a su tía Isabel.

(Al margen, con otra letra: Tierra al molino de la Vega)

⁶³ Registra el Becerro de 1676, [104]. AHN, Libro 1375, fol. 30v. Dando la fecha de 1227.

In Dei nomine amen. Sepan los qui son e los que an de ser cum yo Gonçaluo Fernandet e yo Día Fernandez otorgamos la manda que fizo don Elo nuestra auuela por su alma e por so quinto al monasterio de Sant Mígael de Uillamayor, nomnadament la media de la tierra que es cerca el molino de la uega; e otorgamos la uendida que fizieron nuestras tias de la otra meetad, Sancha García hi Elvira García hi Marina García; e fincan a nos dues raciones desta meetad de la tierra: la de nuestro padre Fernan García e la de nuestra thia dona Guisabel. E damos por fiador a Fernan Roiz que fagamos otorgar este pleito a nuestros ermanos desta particion desta tierra deuant dicha. Desto son testigos, de fijosdalgo: don Fernan Roiz, Día Goncaluez hi Alfonso Roiz sos sobrinos, Garci Munnoz fijo de Munno García. (*Calderón*) Pedro Rodriguet, so cunnado Pedro Roiz, Gutierr Iuannes de LLantada, Roy Fernandez fijo de Fernando Diaz, Gonçaluo Perez Campana. De clerigos: Gonçaluo Martínez de Uillayçan, (*Calderón*) Pedro abbad e Martin abbad de Uillamayor. (*Calderón*) De Uillaycan de labradores don Diago, doiuannes e/// (*fol.22r*) mannero, Martin Correa, don LLorent, Domingo Ferrero, Martin Facina, Juan Pelaez, don Gonzalo fijo de Pedriuanes de Media Uilla. (*Calderón*) De Uilla Mayor Día Pelaz, doiuannes fijo de Pedresteuanez. Facta carta anno ab incarnatione Domini Mº CCº XXXº VIIº, nomnado día VI dias andados de iulio, regnant el rey don Fernando en Castiella hi en Toledo, en León hi en Gallizia hi en Córdoua; mayordomo del rey Garci Fernandez, merino mayor don Moriell, obispo en Burgos don Mauriz. Saluator me scripsit.

Doc. 65 (fol. 22r)

1221, abril, 7.

Remembranza de la manda que hizo don Elo por su alma y por su quinto al monasterio de Villamayor.

Esta es la remembrança de la manda que fizo don Elo por su alma e por so quinto, la media tierra que es cerca el molino de la Uega e su offerenda de pan e de uino e de cera al monasterio de Sant Mígael de Uillamayor con so cuerpo. Esta manda fue fecha en Uillamayor, en casa de dona Sancha García su fija. Desto son cabeçales Roy Pedrez so hierno, don Yllan el clerigo, Pedro

Abbad, Pedro Dominguez de cabo de uilla, Pedriuanes, don Fernando del Pozo. Esto fue VII días andados de abril anno M° CC° XX° I°.

Doc. 66 (fol. 22r y v)⁶⁴

1239, marzo, 22.

Fernán Ruiz vende al monasterio de Villamayor varias heredades y viñas en Sordillos por 80 maravedíes.

DE LA HEREDAD DE LA MANNERA DE SORDIELLOS E DE SO NIETO

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los que son e a los que an de seer cum yo Fernan Roiz, de mi buena uoluntad uendo a uos abbad don Martín hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor toda la heredad e las uinnas que yo compre en Sordiellos de dona Illana la Mannera e de so nieto Gozaluo e las uinnas de García e de su mugier dona Illana. Esto uos uendo por LXXX° morauedis e so pagado de precio e de robra. Don son testigos de fijos dalgo: Alfonso Roiz, Pedro Rodriguez, Garci Roiz fijo de Roi Martinez de Uille Moron. De clerigos: Pedro Abbad, Martin Abbad. De labradores: De Sordiellos, Juan Perez, don Garcia nieto de Iuan Ruuio, Erman Domingo de Uillalszan. De Uillamayor: Gonzaluo Domiguez (*sic*), don Gonzaluo fijo de Pedro Esteuanez, Pedrluannes fijo de Pedro Moro, Pedriuanes fijo de Iuan de Oniel, Diagonzaluez fijo de Gonzalo Perez, Domingo Perez hierno de Pedro Pedrez, Juan Naharro, don Mathe. Alfonso Roiz fiador de sanamiento. Facta carta XI° kalendas aprilis anno ab incarnatione // (*fol. 22v*) Domini M° CC° XXX° IX°, regnant el rey don Fernando con la reigna dona Iuana en Castiella hi en Toledo, en León hi en Galliciá hi en Cordoua. Alfierat Diag Lopet, maiordomo don Roi Gonzaluez, merino mayor domoriel (*sic*). Saluator scripsit.

Doc. 67 (fols. 22v y 23r)

[s.d.]

Remembranza de la heredad de Moral.

ESTA ES LA REMEMBRANZA DE LA HEREDAD DE MORAL

⁶⁴ Registra el Becerro de 1676, [105]. AHN, Libro 1375, fol. 30v.

En las Quintaniellas una serna que prende en el rio e ua fasta al pedregal de los de Uilla Nueva, de las dues partes las duennas, de la otra part Fernan Gonzaluez de Baluerde. Hi luego I tierra, de la una part las fijas de Pedro Fernandez, de la otra part Mayor Roiz, de la otra part la carrera. Entre la carrera de Ribielle e la que ua a Uillezmalo un aguion. Otra tierra hi luego que toma en la carrera de Ribielle e ua fasta lo de Sancia Diaz, de la una part los de Ribielle, de la otra los de Uillanueua. A las Celadielas otra tierra, de la una part fijas de Pedro Fernandez, de la otra Pedro Arnallo. Cab la acenna nueua otra tierra de la una part el camino e ua fasta lo de Martin Arnallo, de la otra los de Uilla Nueva. Al huerto de Domingo Perez otra tierra que toma en la carrera, de la una part fijas de Pedro Fernandez, de la otra Martin Arnallo. Al huerto de don Martin de Ual otra tierra, de la una part el arroyo, de la otra Pedro Arnallo. A Canta Lagunas otra tierra, de la una part fijos de Martin Aluarez, de la otra los de Uillanueua. En somo Ual de Ortizuella una arrotura, de la una part Pedro Tarillo. En Sender de Uallejo una tierra de la una part los de Uilla Nueva, de la otra fijas de Pedro Fernandez. Carrera de San Zaluador otra tierra a la Penna Angostilla de la part fijos de Pedro Fernandez, de la otra los de Uilla Nueva de la part de San Zaluador. En Uega un cannamar, de la una part los de Uillanueua, de la otra part don Iohannes hyerno del abbad. Hi en somo la Fuent hi a Peres otra tierra que toma en el rio, de la otra part las uinnas, de la otra los de Uillanueua. Allend Arlanza otra tierra que toma en el sendero de San Zaluador que ua a Pallenciola, de la una part fijos del oreiudo, de la otra Gonzalo Martinez el camelo. A la pesquera de Guter Pelaez otra tierra, de la una part los de Uilla Nueva de la otra lo de la abbadessa. En los Gramales otra tierra, de la una part los de Uilla Nueva, de la otra fijas de Pedro Fernandez. En somo (*sobrepuesto*: de) la de Rodrigo Garciez (*tachado*: de la) otra tierra, de la una part Mayor Roiz, de la otra los de Uillanueua. Sobre la linde otra tierra, de la una part las fijas de Pedro Fernandez de la otra los de Uillanueua. // (*fol. 23r*) En la defesa una ferrein, de la una part los de Uilla Nueva, de la otra Fernan Perez hi luego otro pedazo redondo, de la una part lo del rey, de la otra el abbadessa. En fondon de los maiuelos otra tierra o los Gramaleios (*tachado*: de) los de Uillanueua, de la otra part Fernan Perez. En fondon de la defesa una tierra que prende en el rio e ua a la linde, de la una part don Martin fijo de Iuan

Dominguez, de la otra hijos de Martin Alvarez. En el sendero que ua a Castro Uieio una tierra de la una part la carrera, de la otra hijos de Mari Bert.

Doc. 68 (fol. 23r)

[s.d.]

Remembranza de lo que el monasterio compró a Mayor Ruiz en Moral.

ESTA ES LA REMEMBRANZA DE LO⁶⁵ QUE COMPRAMOS EN MORAL DE MAYOR ROIZ

En Canta Lagunas una tierra, de la una part hijos de Martin Alvarez, de la otra hijos de Martin Cebrianez, en somo Pedro Arnallo. En Balleio otra tierra, del un cabo toma en el sendero, del otro cabo los de Uilla Nueva, del otro don Benito de Palenciola. Carrera de Sant Saluador otra tierra, de la una part la carrera, de la otra la abbadessa, de la otra hijos de Iuan Dominguez. La tierra de Cabdeuilla que toma en la carrera de Burgos e ua fasta al huerto de Ual, de la una part don Miguel fijo de Iuan Dominguez, de la don Martin fijo de Joan Dominguez. Otro pedazo que toma en el huerto de los frades e ua fasta al huerto de don Iohannes fijo de Pedro Ual, en fondon Domingo Roiz. En soma uilla otra tierra que toma en el camino, de la una part don Martin fijo de Joan Dominguez, de la otra los de Domingo Migaallez. Al huerto de Fontanares otra tierra que toma en el huerto, de la una part los de Martin Alvarez, de la otra los de Martin Cebrunez. Carrera de Ribella otra tierra que toma en la carrera de la una part las fijas de Pedro Fernandez, de la otra Fernan Perez. Al camino otra tierra de la una part los frades, de la otra Pedro Fernandez. A Ranacoxa otra tierra que toma en el rio e ua fasta a los maiuelos, de la una part fijas de Pedro Fernandez, de la otra los de Martin Alvarez. A la defesa una fazuela, de la una part Pedro Roiz, de la otra los de Martin Alvarez. Sobre la linde otra tierra que toma en la de Roi Garciez e afuerta en lo de la abbadessa, de la una part Fernan Perez (*tachado*: de la). A la pesquera de Roi Pelaez. Otra tierra en linde de la abbadessa e toma en los Gramales. A los maiuelos otra tierra que toma en la del rio e ua fasta a los maiuelos, de la una part lo de la abbadessa, de la otra fijas de

⁶⁵ Las palabras "de lo" están superpuestas.

Pedro Fernandez. Otro pedazo redondo a la defesa, de las dues partes iazen los frades, de la otra toma en la del rey.

Doc. 69 (Fol. 23v)⁶⁶

1215, enero, 18.

Pedro Martínez de Moral y su mujer doña Mayor venden al abad don Pedro y al monasterio de Villamayor todas sus propiedades en Moral, por precio de 50 maravedies.

(fol. 23v) In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea tam bien a los qui son cum a los qui an de ser cum yo Pedro Martinez de Moral, en uno con mi mugier dona Mayor, de nuestras buenas uoluntates vendemos a uos abbad don Peydro de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento quanto nos auemos en Moral e deuemos auer, nomnadamient huertos e tierras e uinnas e molinos e aguas corrientes e non corrientes por o que quier que lo auemos e lo deuemos auer, con entradas e con exidas uollo uendemos todo por L morauedis e somos pagados de precio e de robra e nada non finca por dar. Facta carta XV^o kalendas febroarii sub era M^a CC^a LIIP^a, regnante Enricho rege in Castella et in omni regno suo. Alfierat don Aluar Nunnez, maiordomus Gundissaluus Roderici, Mauricius burgensis episcopus. Desto son testigos: Roy Garciet fijo de Garcí Crespo, Roy Martinet fijo de Martin Crespo, Martin Gonzaluet, Juuan Peret el diachono. De labradores: Domingo Migaellet, don Sebastian, don Bartholome, don Benito. Conceio de Moral ueedores e oydores. Bartholomeus scripsit.

Doc. 70 (fol. 23v)⁶⁷

1242, septiembre, 21⁶⁸.

Pedro Ruiz, hijo de Ruy Pérez, vende al abad Martín y al convento de Villamayor una tierra en Arroyo de Vinnas por 13 maravedies.

⁶⁶ Registra el Becerro de 1676, [106]. AHN, Libro 1375, fol. 30v y 31r.

⁶⁷ Registra el Becerro de 1676, [107]. AHN, Libro 1375, fol. 31r.

⁶⁸ El texto data "VIII antes de San Miguel". Aparición = 8 de mayo; dedicación y fiesta principal en occidente = 29 de septiembre.

[sin título]

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e a los que an de ser cuemo yo Pedro Roiz fijo de Roi Perez, de mi buena uoluntad uendo a uos abbad don Martin hi al conuento I tierra en Arroyo de Uinnas, linderos de la una part el maiuelo de fijos de Martillanez, de la otra part fijos de Pedro Moro, de la otra part Martin Bixorro de Sordiellos, de la otra fijos de don Gómez. Esta tierra sobredicha uos uendo por VIII morauedis e so pagado de pretio e de robra e non finca nada por dar. E si alguno por aventura de mi generation esta tierra quisiere demandar, sea malito e descomulgado e con Iudas traydor en infierno dannado fiat fiat (*sic*) amen. Desto son pesquisas Pedro Rodriguez, so cunnado (*añadido al margen*: Albar Iuannes), Pedrabbad, Juuan fijo de Pedro Minguez diachono, Domingo Uençentet. De labradores Domingo Moro, Migal de Lafua, Domingo Olea. Esta uendida fue fecha VIII dias antes de Sant Mígael a la puerta de so padre, anno M^o CC^o XL^o II^o //

Doc. 71 (fol. 24r a 26v)

[s.d.]⁶⁹

Apeo de heredades del monasterio de Villamayor, que ordenó escribir el abad Martín.

(*fol. 24r*) In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Hoc est registrum hereditatum monasterii Sancti Michaelis Uille Maioris quas possidet tam hereditario iure quam comparatione absque ullo ramcore. Quo registrum scribere iussit Martinus abbas predicti monasterii assensu tocius conuentus. In primo capitulo continentur hereditates quas possidet predictus conuentus in territorio Uille Maioris: (*Calderón*) En Balleio de Lobon I tierra que fue de Garcí Gonçaluez, de la una part la carrera que ua a Sant Uicent, de la otra fijos de Roi Gonçaluez, de la otra maiuelo de Esteuano, de la otra fijos de Domingabbad el caluo. (*Calderón*) Otra tierra hi luego de Gar de la una part annados desteuan Grand, de la otra la carrera que ua a Sant Felices. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en el arroyo, de la una part el ferrero, de la otra la mugier

⁶⁹ Si se trata del abad Martín de Olea puede aproximarse la fecha al tiempo de su abadiato: entre 1236 y 1244.

del portero. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en la carrera de Sant Felices, de la una part don Domingo el Uelasco, de la otra Pedro Dominguez (*sobrepuesto*: el nieto) de Sordiellos. (*Calderón*) Otra tierra en Laguna, de la una part la carrera, de la otra Roi Pedrez, de la otra el arroyo de Ualeio de Lobon. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que tiene en el arroyo en linde de Pedro Ruuio el Uelasco, de la otra part fijos de Martin Uilla Nueva. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en el maiuelo de Fruchoso hi en lo de Sancta Illana, de la otra part la carrera. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que tiene en la uinna de Fruchoso de la una part, fijos de Pedro Ruuio de la otra. (*Calderón*) Otra tierra hi luego cab las uinnas, de la una part fijos de Domingo Ribella, de la otra la carrera (*Calderón*) (*tachado*: Otra tierra en Laguna de la una part la carrera de Sant Felices, de la otra Pedro Christoualez, de la otra fijos de Pedro Moro) (*Añadido al margen*: camiada con doyuannes fijo de Pedro Esteuanez). (*Calderón*) Otra tierra a Cerca, de la una part Garcí Garciez, de la otra fijos de Pedro Iohannis de Uilla Içan. (*Calderón*) En Laguna entre las uinnas otra tierra de (*fuera del margen*: la una) part la serna de Sant Felices, de la otra fijos de Pedro Pedrez de Mafallos, de la otra fijos de Juan Ruuio. (*Calderón*): Otra tierra carrera de asturianos, de las dues partes la carrera, de la una part Gonçaluo Uegas, de la otra fijos de Martin Uelasquez. (*Calderón*) Esto que es nombrado fue todo de Garcí Gonçaluez. (*Calderón*) En la Riba I tierra que fue de Fernan Pelaez, de la una part don Domingo el Uelasco, de la otra Mari Munioz. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que fue de Gonzalo Esteuanez de Uilla Içan, de la una part don Domingo el Uelasco, de la otra Mari Munioz. (*Calderón*) Otra tierra en la Riba, de la una part el ferrero, de la otra annados de Esteuan Grand, de la otra Martin Dominguez de Sant Esteuano. (*Calderón*) (*tachado lo que sigue*: Otra tierra hi luego que fue de lo primero del monesterio de la una part el sendero de Fitero, de la otra fijos de Martin Saluadorez, de la otra Domingo Uincentez) (*añadido al margen*: Esta tierra fue camiada con doyuannes fijo de Pedro Esteuanez con otra en Laguna e con otra a sancta Luzia. Por esto quel diemos nos dio el a nos en dos logares en la uega, el uno en la serna carrera de Uilla Diago, el otro en la serna carrera de Campiello entre lo nuestro mismo y otra en Vallex de Lobon, dellun cabo nos y dellotro Domingo Garcia, dellotro Domingo Esteuanez yerno de don Mate). (*Calderón*) Otra que fue de Missol que tiene en la carrera // (*fol. 24v*) de la una part Pedro Iohannis el rey, de la otra Martin. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que

tiene en la carrera de asturianos, de la una part fijos de Domingo Mínguez, de la otra una tierra de Uilla Izan. (*Calderón*) Otra tierra carrera de Sant Iohannes en Ualleluengo, de la una part don Fernando del Poço en fondon Domingo Uincenz. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que fue de Guter Iuannes a los Pielagos en derredor los arrosios. (*Calderón*) A Fuent Seriego otra tierra, de la una part Domingo Oruga, de la otra fijos de Martin Martinez. (*Calderón*) Otra tierra en Ual de Sant Pelayo que fue de Missol, de la una part Domingo Oruega, de la otra Martin fijo de Pedro Iohanes. (*Calderón*) Al Oter de Gaiatiellos una tierra de la una part la carrera, de la otra lo (*tachado*: otra) de Castanneda, de la otra lo de dona Sendina. (*Calderón*) (*tachado*: A Aroy Luçio otra tierra, de la una part Iuan Tibuba de Sordiellas, de la otra fijos de Roi Fernandez.) (*Calderón*) Otra tierra hi luego de Missol, de la una part fijos de Garci Munioz, de la otra fijos del maestro. (*tachado*: *Calderón*: Otra tierra a los Otales carrera de Roua, de la una part la carrera, de la otra fijos de Iuan Ruuio). (*Calderón*) Otra hi luego que tiene en la carrera de Roua hi lega al sendero de Fitero, lindero fijos de Fernan Pelaez. (*Calderón*) Otra serna hi luego de Garcionçaluez, de la una part la carrera, de la otra el sendero de Fitero, de la otra fijos de Pedro Merino. (*Calderón*) Otra tierra hi luego, de la una part la carrera de Gaiathiellos, de la otra el maiuelo de Iuan de Boniel, de la otra Sancha Gonçaluez. (*Calderón*) Otra hi luego passada la carrera en linde lo de Sancta Maria de Elgresia Alba, de la otra part fijos de Pedro Ruuio hi fijos de don Uencent. (*Calderón*) Otra tierra hi luego, de la una part la carrera de Roua, de la otra don Fernando del Poço hi fijos de Pedro Moro, de la otra fijos de Pedro Uelasquez. (*Calderón*) Otra hi luego so la carrera de la una part Domingo Cuende, de la otra Sancia Gonçaluez. (*Calderón*) Vna serna carrera del Busto, de la una part dona Sancia e so fijo Pedro Roiz, de la otra la carrera de Roua. (*Calderón*) Otra al Palacio Uicio, de la una part la carrera, de la otra Sancia Gonçaluez, de la otra Sancia Garcia. (*Calderón*) Otra tierra al maello de la Panteçienda, de la una part la carrera del Busto, de la otra fijos de Anna Omingo, de la otra Gonçaluo Ferrin. (*Calderón*) Otra hi luego que fue de Roi Diaz, de la una part fijos de Iuan Pedrez, de la otra part la carrera. (*Calderón*) Otro arnal hi luego, de la una part el sendero de Fitero, de la otra fijos de Pedro Pedrez de Mafallos. (*Calderón*) Al poço de las Uegas otra, de la una part fijos de Domingo Abbad el caluo, de l otra Martin Dominguez de Sant Esteuano, de la otra el poço. (*Calderón*) Otra hi

luego de la una part el sendero de Fitero, de la otra don Iohannes. (*Calderón*) (*tachado*: otra hi luego trocido el sendero, de la una part la carrera del Busto, de la otra Pedro Iohannis fijo de Iuan Pelaez.) (*Calderón*) En Bal de Hienego una tierra de Garcia Gonçaluez, de la una part fijos de Garci Munioz, de la otra fijos de Mari Fernandez, de la otra el arroyo. (*Calderón*) Otra tierra de Missol, de la una part Domingo Mala// (*fol. 25r*) piel, de la otra fijos de don Hillan. (*Calderón*) Otra tierra carrera del Busto de la una part Fernan Roiz (*al margen*: de Missol) de la otra fijos de Anna Omingo. (*Calderón*) Otra a Uinuotiella, de la una part el sendero de la otra (*al margen*: de Missol) fijos del maestro. (*Calderón*) Otra tierra a Sancta Luçia, carrera del Busto de Pedro Guerra, de las dues partes las carreras. (*Calderón*) Otra en la calçadiella sobre el çarçal, de la una part la calçada, de la (*al margen*: de Garcionçaluez) otra nieto de don Illan Iuuan. (*Calderón*) Otra a Fuente Quissa cab la cabanna, de la una part la calçada (*al margen*: Garcionçaluez) de la otra fijos de Gonçaluo Diaz. (*Calderón*) (*tachado*: En Bal de Fuent otra una tierra, de la una part Martin nieto de Iuan Pelaez, de la otra part el sendero, de la otra fijo de Martin Mueso.) (*Calderón*) Otra entre las carreras que uan al busto, de la una part los Naharros, de la otra Pedro (*al margen*: Pº Guerra) Iohannis fijo de Iuan Pelaez, de la otra fijos de Roi Gonçaluez. (*Calderón*) Otra hi luego passada la (*al margen*: de lo primero) carrera, de la una part fijos de Roi Fernandez, de la otra Migal Canniçar, de la otra fijos de Migal Cidez. (*Calderón*) Al sendero de Fitero otra tierra, de la una part el sendero, de la otra los Naharros, de (*al margen*: Garcionçaluez) la otra Pedro Dominguez. (*Calderón*) En Bal de Palacios una serna al olmo de Padiella, de la una (*al margen*: Garcionçaluez) part Sancia Onçaluez, de la otra Diago Pelaez, de la otra el sendero, de la otra fijos de Martin Illanez. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en essa serna, de la una part fijo de Iuan Pelaez. (*al margen*: Garcionçaluez) de la otra Domingo Martinez el pepino, de la otra Domingo Pedrez el abbad. (*Calderón*) Otra al Olmo de (*al margen*: Pedro Guerra) Padiella, de la una part Domingo Garcia, de la otra la carrera, de la otra una tierra de Padiella. (*Calderón*) Al maiuelo que de Domingo Saluadarez una tierra, de la una part Diag Pelaez, (*al margen*: Garcionçaluez) de la otra fijos de Domingo Negro. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en essa, de la una part fijos de Do (*al margen*: Garcionçaluez) na Sendina, de la otra Urraca Munioz. (*Calderón*) Otra tierra hi luego, de la una part Gonçalabad, (*al margen*: dona

Marina), de la otra Domingo Uencentez, de la otra el arroyo. (*Calderón*) En Arroyo Uinnas otra tierra, de la una (*al margen*: de lo primero) part enfuent Martin Criado, de la otra Urraca Munioz, de la otra Guter Pedrez. (*Calderón*) En el sendero (*al margen*: de lo primero) de Sant Cocouath un pedaço, de la una part lo de Castanneda, de las dues partes la carrera hi el sendero. (*Calderón*) A Sant Cocouath otra, de la una part la carrera, de la otra don Iohannes (*al margen*: Garcionzaluez) fijo de Pedro Esteuanez, de la otra la mugier del portero. (*Calderón*) Hi luego otra, de la una part Fernan Roiz, de la otra la carrera, de la otra fiios de don Antolino. (*Calderón*) Al sendero de Pelay Pelaez (*al margen*: Garcioncaluez) otra, de la una part la carrera de Padiella de suso, de la otra don Gutierre fijo de Martin Uilla nueua, de la otra Gonçaluo Luengo. (*Calderón*) Otra en Fuente Pastores, de la una part (*al margen*: de lo primero) Gonçaluo Uegas, de la otra los Naharros, de la otra fiijos de Iuan Ruuiio. (*Calderón*) Otra a (*al margen*: de dona Grima) Sant Quocouath, de la una part la carrera, de la otra los Naharros, de la otra Gonçaluo Luengo. (*Calderón*) Otra aquend al maiuelo de dona Marina, de la una part la carrera, de la (*al margen*: de Roi Díaz) otra don Iohanes el ruuiio, de la otra don Fernando del Zalçe. (*Calderón*) A las Quintanas una serna (*al margen*: Garcioncaluez) // (*fol. 25v*) la de los Yeggos, de la una part Sancia Gonçaluez, de la otra la carrera, de la (*al margen*: de dona Marina) otra fiijos de Pedro Moro, de la otra Domingo Ferrero. (*Calderón*) A la Cambanna de Melgar otra tierra, de la una part fiijos de Garci Munioz, de la otra fiijos de Domingo Migaelez, de la otra Martin Dominguez de Sant Esteuano, de la otra don Iohannes fijo de (*al margen*: Marina) Pedro Esteuanet. (*Calderón*) Otra tierra hi luego, de la una part don Gutierre, fijo de (*al margen*: Garcioncaluez) Martín Uillanueua de la otra . (*Calderón*) A la⁷⁰ Penniella otra, de la una part el arroyo, (*al margen*: Roi Díaz) de la otra don Meculas de Mahallos, de la otra fiios del maestro. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en el sendero de Pelay Pelaez, de la una part fiios de Garci Munioz, de la otra (*al margen*: Garcionzaluez) mugier de Martin Esquiero e la carrera que ua a Ferrera. (*Calderón*) Al arroio de Fonteçiello otra tierra de la una part fiijos de Domingo Luengo, de la otra el arroyo, de la (*al margen*: de lo fondon) otra la carrera. (*Calderón*) A la uinna de dona Madre de la una part Mala Piel, de la otra (*al margen*: Garcionzaluez) la carrera, de la otra Pedro Minguez fiijos de

⁷⁰ Hay una "s" final tachada.

Domingo Mahallos. (*Calderón*) Otra hi luego so Uinnuelas, de la una part la calçada, de la otra el arroyo, de la otra fiios de Domin (*al margen*: padre Gonzalo Padiella) go Mahallos, de la otra los Naharros. (*Calderón*) Hi luego otra de las dues partes el arroyo, de la otra Sancia Gonçaluez, de la otra la calçada. (*Calderón*) A Compadre Puerta una serna sobre la carrera, de la una part Pedrabbad, de la otra fiijos de Martin Martinez, de la otra la carrera, de la otra el arroyo. (*Calderón*) Otra hi luego de iuso, de (*al margen*: per quinto) la una part el arroyo, de otra part fiios de Domingo Crespo. (*Calderón*) So la defesa otra tierra de Roi Pedrez, de la una part la defesa, de la otra el rio, de la otra una (*al margen*: Pedro Gonçaluez) tierra de Mahallos. (*Calderón*) Sol soto cab la nuestra defesa otra tierra, de la una part lo de Sancta Illana, (*al margen*: Garcionçaluez) de la otra Fernan Roiz hi fiijos de Domingo Ribielli. (*Calderón*) Otro pedaço hi luego, de la una part (*al margen*: Garcionçaluez) Pedro Pelleiero, de la otra Gonçaluo Uegas, de las dues partes el aroyo. (*Calderón*) Carrera del molino de Soto otra tierra, de la una part Pedro Pelleiero, de la otra Gonçaluo Uegas, de la otra la carrera. (*Calderón*) Otra tierra al molino de la Uega que fue de don Elo, de la una part Garcia Aluarez de Liuiena, de la otra la carrera de Sant Uincet, de la otra el arroyo. (*Calderón*) La de la sacristania hi luego, de la una part Garci Aluaret hi fiijos de Roi Goncaluez, de la otra el calçe del nuestro molino. (*Calderón*) Hi luego otra tierra que nos dio por camio Fernan Roiz de la una part fiijos de Roi Goncaluez, de las dues partes los arroiios. (*Calderón*) Otra hi luego que fue dond esta otra a la Ponteciella de la una part fiijos de Domingo Ribielli, de la otra fiijos de Roi Goncaluez. (*al margen*: dona Grima) (*Calderón*) Hi luego otra de la una part fiijos de Roi Gonçaluez, de la otra los arroyos. // (*fol. 26r*) (*Calderón*) Hi luego otra passado el arroyo, de la una part Gonçaluo Esteuanez de Uilla Içan, de la (*al margen*: dona Grima) otra el arroyo. (*Calderón*) Otra hi luego trocido el arroyo hi tiene en los Cascaios de la una part Roy (*al margen*: Roi Díaz) Cordero, de la otra Garci Aluarez de Lieuana. (*Calderón*) Al molino de Campiello otra tierra de la una (*al margen*: Grima) part el prado de fiios de dona Grima, de la otra la carrera. (*Calderón*) Otra que tiene en essa de las (*al margen*: Iuauianes de Sordiellos) dues partes el arroyo, de la otra la carrera. (*Calderón*) Otra serna hi luego de la una part la condessa, de la otra la carrera. (*Calderón*) Una tierra hi que tiene con essa que camio

Fernan Roiz con nos, de la una part la carrera de Uilediago⁷¹ Diago, de la otra part el monasterio. Otro linar con essa que fue de compra, de la una part dona Dominga, de la otra el arroyo, de la otra Martin fijo⁷² de Pedro Iohanis. (*Calderón*) Cab la carrera de Campiello (*sobrepuesto*: otra) de la una part Sancia Gon (*al margen*: de compras) çaluez, el arroyo de Ualleio de Lobon de la otra. (*Calderón*) Otra hi luego trocido el arroyo, de la una (al margen: del portero) part Fernan Roiz, de la otra Pedro Pelleiero. (*Calderón*) Otra serna hi luego que tiene en la carrera de Campiello hi lega a la de Sant Felices hi tienes con lo de Sancia Gonçaluez. (*Calderón*) Otra serna hi luego que tiene en essa serna, de la otra part Roy Cordero. (*Calderón*) Tras el huerto otra serna que tiene en la carrera de Sordiellos, de la otra el prado, de la otra lo de Sancia Goncaluez. (*Calderón*) Hi luego trocido lo de Sancia Gonçaluez (*sobrepuesto*: otra), de la una part lo de Santa Illana, de la otra el arroyo. (*Calderón*) Otra que tiene en la nuestra hi en lo de Sancta Illana, de la otra la carrera que ua a Uillediago. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en el maiuelo de la Puerta (*mayúsculas*) que fue de Fernan Roiz que camió con nos, de la una part Pedro Martínez fijo de Martin Uelasquez. (*Calderón*) Cab la carrera que ua a Laguna otra, de la una part fijos de Roi Goncaluez hi de Domingo Mafallos, de la otra hierno de Garcí Roiz, de la otra Pedro Ruuio el Uelasco. (*Calderón*) Otra hi luego que fue de Guter Tellez, de la una part lo de Sant Felices, de la otra lo de Sancta Illana, de la otra la casa de don Fernando del Poço. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que tiene en essa casa, de la una part el era de Domingo el Uelasco, de la otra la mugier del portero. (*Calderón*) Otra tierra hi luego delante la puerta de don Fernando hi tras las casas de fijos de Goncaluo Diaz, de la otra part el huerto de fijos de Pedro Merino. (*Calderón*) Al sendero de Prado otra tierra, de la una part el sendero, de la otra fijos del ferrero, de la otra una uinna del fijo de Martin Mueso. (*Calderón*) Otra tierra hi luego que tiene en el sendero, de la otra part don Yague, de la otra so cunnado. (*Calderón*) Otra tierra que tiene en la carrera del Busto, de la una part fijos de Pedro Pedrez el Naharro, de la otra nieto de Pedro Merino, de la otra part la uinna de fijos de Pedro Merino. (*Calderón*) Vna serna a Fuente Pastores, de la una part el sendero que ua a Sant Pedro del Campo, de la otra una tierra de Ecclesia Alba, de la otra

⁷¹ Sobrepuesta la ‘l’.

⁷² Tachada una ‘s’ final.

fijos del ferreroll (fol. 26v) (*Calderón*) Otra tierra so el maiuelo de Domingo Bermuez en las uinnas de Fonteziello. (*Calderón*) Otra tierra so las uinnas de Melgar contra Ecclesialua, de la una part fijos de Mari Fernandez, de la otra las uinnas. (*Calderón*) Vn pedaço carrera de Fontaniella, del un cabo la carrera, del otro la tierra del cuende. (*Calderón*) Otra tierra so Uinnuelas, del un cabo el arroyo, del otro el riuo, del otro don Nicholas de Mafallos (*Calderón*)

Doc. 72 (fol. 26v)

[s.d.]

Descripción de la heredad que el monasterio de Villamayor tiene en Santa María de Ananúñez.

(*Cambio de letra*) Este es el heredamiento que el abbat e el conuento de Villa Mayor an en sancta Maria de Fannenues. La tierra de cabo de la era que cabe una fanega, linderos de parte de abrigo fijos de Alfonso Peres, de la otra part la carrera. (*Calderón*) Otra tierra al prado Oriella de la carrera que ua a Ruyales cabe tres fanegas, linderos fijos de Alfonso Peres e toma encima della lo de las monjas. (*Calderón*) Vna haçuela al prado que toma en el arroyo que cabe tres celemines. (*Calderón*) Otro pedaço al era de carrera Ual tierra que cabe vna fanega (*Calderón*) Otra tierra a la carrera que cabe vna fanega. (*Calderón*) Otro pedaço del sendero que va al molino en linde de la carrera por o van a los molinos de Valtierra que cabe dos fanegas. (*Calderón*) Otra tierra al Foyo que cabe dos fanegas. (*Calderón*) Otra tierra que va a los molinos de Valtierra carrera de arroyo que esta sobre lo de Alfonso Dias que cabe vna carga. (*Calderón*) Otra tierra al Algorada que cabe tres fanegas, linderos de la bna parte fijos de Alfonso Peres e de la parte las monjas. (*Calderón*) Otra tierra carrera sendero tres quartos. (*Calderón*) Otra tierra a Santa Olalla dos fanegas. (*Calderón*) Otro pedaço a eras de Mata vn quarto. (*Calderón*) Otro pedaço a la Vega tres quartos. (*Calderón*) Otro pedaço a la cabanna cabel majuelo de Martin Yuanes vna fanega. (*Calderón*) Otra haça que va oriella de los fijos de Alfonso Peres vna fanega. (*Calderón*) Otro arenal sobre la fuente de Auras que cabe tres fanegas. (*Calderón*) Otro pedaco y luego entre los majuelos que cabe otras tres fanegas. (*Calderón*) Otros dos pedaços a Salmuejo que cabe tres fanegas e media. (*Calderón*) Otro pedaco carrera Sotresgudo dos fanegas.

(*Calderón*) A Vida fuel vna fanega. (*Calderón*) Otro pedaço a la Marin tres quartos en linde de las monjas. (*Calderón*) Otro pedaço al adobera cabe fijos de Alfonso Peres vna fanega. (*Calderón*) Vn pedaço so la cues[ta] de Billa Nueva a Manderecha vna fanega. (*Calderón*) Otra tierra al Formigo que es a estrada carrera Sancta Marina e sale a la carrera que va arroyo quatro cargas. (*Calderón*) Otra tierra que fue de Alfonso Dias so la Rebiella en que es lindero [...] entre medias cabe de senbradura nueue fanegas. (*Calderón*) Otra tierra carrera Valtierra a man desquierta commo van a Valtierra vna carga, lindero Johan Gutierres de parte de solano e de la otra parte Martin Hermoso. (*Calderón*) Otro pedaço a fuente Grillo (Fuenteungrillo) vn quarto de senbradura cabe la carrera que va a Burgos.

Doc. 73 (fol. 26v)

[s.d.]

Remembranza de los préstamos.

Remembrança de los prestamos Domingo Peres fijo de Miguel Peres que tiene vn pedaço al siniestra vna fanega. (*Calderón*) Otro pedaco que tiene Rodrigo fijo de Domingo Olea otra fanega. (*Calderón*) Dos pedaços tras el molar que tiene Johan d'Amaya e sus hermanos que caben tres quartos. (*Calderón*) Vna senal de vinna a Fuente [con]dessa (*sobrepuesto*: vna fanega). (*Calderón*) A santa Olalla prestamo que fue de Pero Gutierres. (*Calderón*) Otro al majuelo de fijos de don Ferrando que cabe tres quartos r[]de los solares e de los huertos el que fue de Domingo Amaya e otro de Domingo Peres fijo de Miguel Peres. E otro de Busto [] fijo de don Domingo. E otro que fue de Martin Vermejo. E otro de Johan Gutierres fijo de Martin Gutierres. E la meytad del que biue Rodrigo. E vna herren detras castiello.

Doc. 74 (fol. 27r)

[s.d.]

Noticia de heredamiento en los molinos de Pinilla.

(*Calderón*) Esto es lo que heredamos en los molinos de la Piniella la quarta parte e en todo el prado de Mienna la quarta part e en todo el prado de Villa la quarta parte. //

Doc. 75 (fol. 27r)

[s.d.]

Cuenta de las veces de los molinos.

(*fol. 27r*) Esta es la cuenta de las ueçes de los molinos. En el molino de Salido de dentro III ueçes, en el de Uço media uez. (*Calderón*) En los de Pesquera en el de dentro una uez hi meddia. (*Calderón*) En los de Sotho en el de Uço II ueces hi media, en el de dentro otras II ueçes.

Doc. 76 (fol. 27r)1296, abril, 19.⁷³*Compras y cambios en molinos realizados por el abad Juan.*

E compre yo don [roto]Juan abbat media [roto] de Mari Gon[caluez] filia de Goncaluo []noz por L morauedis. Et camie (*sobrepuesto*: yo) don Esteuan abbat con don Velasco media uez en el del Uzo e dil en camio una tierra en Roa a Fuent C que uendio el a Martin Nieto por L morauedis e fue fiador del camio Roy Yaguez e di desusanga un cochiello. Pesquisas don Nicholas, Pedro Diaz Chuffo, don Martin yerno de Domingo Velasco, Martin Nieto, Johan Garcia, don Paschual, Joan Dominguez Teiero. Esto fue XIX dias de abril, era mille e CCC^{os} e XXXIII años.

Doc. 77 (fol. 27r)

1296, último lunes de noviembre.

Cambios de propiedades y bienes.

(*Otra letra*) Et esta misma era postremer lunes de Nouembre camie con Doyuanes fiio de Domingo abbat Ferren et dil yo la tierra de so Venuellas e el a nos dos ueçes e media [en el] de Uzo e otra quarta en el de dentro e en

⁷³ Esta noticia se ha añadido, aprovechando el margen derecho del folio, cortado en un trozo, y el espacio entre este documento y el siguiente.

desusanga una faça que auia a la defesa. Fiador de amas partes Rodrigo Yaguez; pesquisas Domingo Velasco, Domingo Herren, Pedro Ferran, Gonzaluo Ferran, Diego Ferran, Rodrigo Yaguez. Et camie con Domingo Ferrant e dil yo a el una tierra en Roa al melguedo e el a mi otra cabo la gallega en desusanga diome media en el de Uço e media en el de dentro. Fiador de su parte Pedro Ferran e de la mia Rodrigo Yaguez. Pesquisas Domingo Velasco, Gonzalo Ferran e Martin Nieto, Yuanes fijo de Domingo Ferran, Diego []. E camie con Iuan abbat otras dos en el de dentro.

Doc. 78 (fol. 27r)

1166, noviembre, 13 (día de San Bricio). Toledo.

Alfonso VIII concede a Tello Gutiérrez y a su mujer doña Marina la villa de Cigonnera.

DE CIGONNERA CUM LA DIO EL REY DON ALFONSO A TELLO GUTIERREZ

(Chrismon, alfa y omega) In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Decet regiam potestatem aliquem sibi bene et fideliter seruientem donis remunerare. Quapropter ego Aldefonsus, Dei gratia rex, dono et concedo uobis domno Tello Goterez et uxori uestre domne Marine et filiis et filiabus uestris iure hereditario illam uillam que uocatur Cigonnera et est intra Requexo et Melgar de Fernad (*sic*) Armentalez et Osorno, cum omnibus pertinentiis suis; uidelicet cum terris et uineis, cum prathis et paschuis, cum molendinis et pischariis, cum incultis et cultis, cum montibus et fontibus, cum ingressibus et egressibus habere in perpetuum. Dono inquam tali modo uobis supra scriptam uillam quantum ibi habeo uel habere debeo, ut habeatis et possideatis et de illa uilla cum suis terminis quicquid uobis placuerit libere faciatis. Et hoc meum donum semper sit firmum. Si quis uero de proenie mea uel de extranea istam meam donacionem temptare uoluerit, sit maledictus et excommunicatus, et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et insuper pectet in coto regie parti mille morabetinos. Facta carta in Toletto, in die Sancti Bricii era M^o CC^o IIII, regnante me rege Aldefonso in Toletto et in Castella et in Extrematura et in Nagera et in Asturiis. Et ego rex Aldefonsus qui hanc cartam fieri iussi manu mea propria roboro et confirmo. Celebrunus toletane sedis electus confirmat.

(Columna a) Vilelmus secobiensis episcopus confirmat; Raymundus palentinus episcopus confirmat; Petrus burgensis episcopus confirmat; Johannes oxomensis episcopus confirmat; Sanctius auilensis episcopus confirmat; Rodericus kalagurrensis episcopus confirmat.

(Rueda: Signum regis Aldefonsi) *(Dentro del campo del signo rodado: Rodericus Goncaluez alferiz regis. Petrus Garciez maiordopnus curie regis).*

(Columna b) Comes Nunnus confirmat; comes Luppus confirmat; comes Petrus de Lara confirmat; Albarus Petriz confirmat; Gomez Gonsaluez confirmat; Gonsaluo Roiz confirmat; Petrus Roiz de Zafra confirmat; Roderico Roderiguez confirmat. //

Raymundus cancellarius regis scripsit hanc cartam.

Doc. 79 (fol. 27v)

1172, mayo, 28.

Doña Marina, junto con sus hijos Fernando y Gutier Tellez, cambian con los canónigos del Santísimo Sepulcro su heredad de Cigoñera, por la heredad de Fuentes de don Bermudo y 100 maravedies.

(fol. 27v) *(Christus)* In nomine Patris et Filii et Spiritus sancti amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego dompna Marina una cum filiis meis Fernando Tellez et Guter Tellez facimus cartulam de ipsa hereditate que habemus prenominata in uilla que uocitant Cigonnera, et facimus cum canonicis sanctissimo sepulcro concambia. Donamus ipsa hereditate que superius resonat terras, uineas, pratis, paschuis, molendinis, pischarii, aquis, fontibus montibus et uallibus cum exitibus et regressibus suis; et est in territorio in ripa de Pisorga, de una parthe Melgar de Fernando Armentalez et de alia parthe Requexo. Et facimus ipsam concambiam de ipsa hereditate de Fontes de don Bermudo et desuper centum morabetinos. Et ego dompna Marina una cum filiis meis et hec cartam facimus pro tali conditione si super uenerit forcior infra V annos reddamus ipsam hereditatem et morabetinos ad priorem Sancti Sepulcri et ad fratres suos. Si quis hoc factum irrumpere uoluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et pectet in cauto regis M libras auri purissimi et ipsam hereditatem duplatam uel triplatam in tali loco. Facta carta sub era M^o CC^o X^a, V^o kalendas iunii . Regnante rege

Aldefonso cum regina Lionor in Castella et in Estremadura et in Toletula. Celebrunus archiepiscopus toletane sedis (*sobrepueto*: confirmat).

(*Col. a*) Petrus burgensis episcopus confirmat; Raymundus palentine sedis confirmat; comes Pontius maiordopnus curie regis confirmat; Rodericus Gonçaluez, alfierat dompno regis confirmat; comes Nunnus in Castro confirmat; comes Aluarus en Aguilar confirmat; comes Gomez confirmat; Petro Fernandez confirmat; Gonçaluo Fernandez confirmat; don Gil confirmat; Gonçaluo Padiella confirmat; Guter Diaz confirmat; Lop Diaz confirmat.

(*Col. b*) De Melgar: Iohannes Martinez confirmat; Petro Michaelez confirmat; Petrus Cauallero confirmat; Martinus Petri confirmat; Michael Petri confirmat; De Requexo: Petrus sacerdos confirmat; Iohannes Nunnez confirmat; Petro Millanez confirmat; Johan Deuacrin confirmat; Michael Dominguez confirmat.

Ego dompna Marina una cum filiis meis hanc cartam fieri iussimus et hoc (*signum*) signum facimus et propriis manibus roboramus. Cid testis. Anaya testis. Bellid testis. Michael notuit et hoc (*signum*) signum fecit.

Concilios de Melgar et de Requexo uisores et auditores et confirmatores. //

Doc. 80 (fol. 28r)

1199, julio, 15. (día "diuisione apostolorum"). Medina de Rioseco

Guter Téllez cambia con don Oiero, prior de la Orden del Santo Sepulcro la mitad de la heredad en la villa de Cigoñera y la iglesia de Santa María allí fundada, por un solar y una tierra en Fuentes de don Bermudo; y vende por 200 maravedies de oro su villa de Pillella.

(fol. 28r)

CUEMO COMPRO HI CAMIO GUTER TELLEZ A CYGONNERA

In Christi nomine amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Guter Tellez comparauit et concambiauit a domno Oierio priore Sancti Sepulcri Iherosolimitane ecclesie qui tunc erat maior prior in Yspania assensu tocius capituli sui, quod capitulum fuit celebratum in hora huius concambacionis et comparacionis assensu fratrum suorum tam presentium quam absentium absque ullo interdictu, medietatem tocius hereditatis de uilla illa qui dicitur Cigunnera et de ecclesia que est ibi fundata que uocatur Sancte Marie. Hec est comcambatio predictae hereditatis: in Fontes

de don Bermudo do un solar et una tierra por cambio et in desusanga et por compra CC^{os} morabetinos bonos de oro. Et pro istis ducentis morabetinis mitto in manu predicti prioris et fratrum suorum totam uillam meam Pillella quousque habeant plenarie istos CC^{os} morabetinos. Hii sunt testes huius comparacionis et comcambacionis qui affuerunt in presenti capitulo cum domno Oierio et uiderunt et audierunt: dompnus Dominicus de Palaciolo confirmat; dompnus Iohannes de Medina de Rio Secho confirmat; Petrus Martinez de Castro Uiride confirmat; dompnus Stephanus de Olmedo confirmat; dompnus Iohannes de Medina del Campo confirmat; Fernando Dominguez de Otero de Siellas confirmat; domnus Ysidorus confirmat; domnus Iohannes el mannero de Melgar confirmat. (*Calderón*) De Medina de Rio Secho hii sunt testes qui uiderunt et audierunt: (*Calderón*) Roy Fagundez testis; Iohannes Andres testis; Fernando Archipresbiter testis; Andreas presbiter; Fernando Miliane testis; domnus Ysidorus testis; Dominico Petriz testis; Stephanus Galindez de Carrión testis; Stephanus ballistarius de don Alfonso testis. Facta carta et confirmata et roborata a domno priore Oierio et fratruum suorum in Medina de Rio Secho, in die diuisione apostolorum sub era M^a CC^a XXX^a VII^a, regnante rege Aldefonso in Toletu et in Castella cum regina Alionor et filio eius Ferdinando. Alfieraz regis Diago López de Faro, maiordomus curie regis Goncaluo Roiz, Diago Garciez cancellarius regis, Guterrius Didaci uillicus maior regis. Isti sunt testes qui uiderunt et audierunt quomodo lo otorgo domnus Iohannes de Medina prior et tenente ipsa ualia en el capitulo de Uilla Mayor con don Iohannes el mannero qui tenie Melgar en balia et don Nicholao de Uilla Lumbroso testes; Goncaluo Pedrez de Pilella testis et miles; Sancho Couo miles testis; Iohannes abbas de Requexo testis; Michael abbas de Castro Uerde de Cerrato testis; Julianus abbas de Coes testis; Roy Martinez testis; Garci Martinez de Patella escudero testis; Iohannes Dominguez de Ferrera testis; Iohannes de Uilla Noua de Odra testis.

Doc. 81 (fol. 28r y v)⁷⁴

1200.

Gutier Téllez vende al abad don Juan y al monasterio de Villamayor la mitad de Santa María de Cigoñera que le pertenece, por 300 maravedies.

⁷⁴ Registra el Becerro de 1676, [108]. AHN, Libro 1375, fol. 31r.

CUEMO NOS UENDIO GUTER TELLEZ A CYGONNERA

(fol. 28v) In Dei nomine amen. Generatio preterit et generatio aduenit terra uero in eternum stat. Idcirco solerti indagacione prouisum est ab antiquis ut illas res quas uolunt ut sint firmes uel stabiles scriptis et generationibus presentibus et posteris futuris tradantur, mens humana multis (*sobrepuesto*: curis) seccularibus occupata non potest omnia que audit et intelligit memoriter retinere, idcirco prudenti consilio et industria actum est ut quod mortales non possunt scire a mortalibus sciant tamen a scripturis. Quapropter notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Guter Tellez uendo uobis Iohanni abbati Uille Maioris et conuentui uestro medietatem Sancte Marie de Cigunnera que est inter Requexo et Melgar super ripam Pisorge cum omnibus pertinentiis suis, scilicet pratis, ortis, terris cultis et incultis, uineis, solaribus, piscariis, molendinis, aqueductibus, defesis, fontibus, linaribus cum ingressibus et regressibus et cum omnibus appenditiis suis et quantum mihi pertinet in medietate pro trecentis morabetinis ex auro puro, et sum paccatus et nichil remanet ad dandum de supradicto precio. Facta carta sub era M^a CC^a XXX^a VIII^a, regnante rege Allefonso in Castilla et in Toletum cum regina Alienor et filio eius Fernando; alfieraz regis Diago Lopez de Faro, maiordomus curie regis Gonçaluo Roiz, cancellarius regis Diago Gassia, Gutterrius Didaci uillicus maior regis, Martinus archiepiscopus toletane sedis primas, Martinus episcopus burgensis, Audericus episcopus palentine sedis. Testes Aluar Nunnez filio del conde don Nunnio, don Osorio filio de Gonçaluo Fernandez testis, Gonçaluo Gonçaluez testis, Fernan Pelaez de Auanades testis, so ermano Diag Pelaez testis, Garcia Munioz de Uilla Mayor testis, Munio Garcia so fiio testis, Martin Gonçaluez de Castriel Malo testis, Garci Martinez filio de⁷⁵ Martin Munioz testis, Garcia Iohannis de Plantada testis, so ermano Gonçaluo Iohannis testis, Pedro Migaellez Forada Saccos testis, Domingo Fructuoso testis el barbancho el serrano testis, Domingo Pedrez el Ceron testis, Pedro Pedrez fijo de dona Eua testis. Conceio de Melgar ueedores hi odores (*sic*). (*Calderón*): De Requexo: Domingo cauallero testis, Juan de los Salçes testis, Martin Ruuio testis, don

⁷⁵ Tachada una "g".

Esteuano testis, Martin Uadiello testis. Conceio de Requexo ueedores hi oydores.

Doc. 82 (fol. 28v y 29r)⁷⁶

1211, mayo.

Gutier Téllez vende al abad don Pedro y al monasterio de Villamayor todas sus heredades en Vallegera, Revilla, Lantadilla, Osorno, las tres Abánades, Requejo, Cigoñera, Padilla de Abajo y de Arriba, y en Sordillos. Las vende por 1.500 maravedies, de los que faltan por pagar 400.

DE LO QUE NOS UENDIO GUTER TELLEZ

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Guter Tellez spontanea mea uoluntate uendo a uos abbad don Peydro de Sant Migael de Uilla Mayor hi a todo uestro conuento quanto // (fol. 29r) yo e en Balligera hi en Ribienda et in Lantadiella et in Osorno et in todas tres las Auanades et in Requexo et in Cigunnera et in Padiella de Iuso et in Padiella de Suso et in Sordiellos. Estas heredades uendo uobis por M et D morabetinos. E de los M et C so pagado, e remanescen por dar CCCC. Si yo Guter Tellez finar antes que estos CCCC morabetinos me dedes, mando a uos abbad don Pedro de Sant Migael hi al conuento que los paguedes⁷⁷ o yo mandar. Et istas predictas hereditates uendo scilicet cum domibus, cum terris, cum uineis, cum collaços, cum diuisas, cum solares populatos et non populatos, cum ortos et cum ferreyes, cum molendinis, cum montibus et cum fontibus et cum pratis et cum entradas et cum exidas et cum quantum michi pertinez in istas supradictas hereditates. Et si hanc meam uenditionem ex mea proienie uel aliena infringere uoluerit, in primis habeat iram Dei et sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et in coto regi M libras argenti persoluat et uobis dompno Petro abbati et conuentui uestro istas hereditates predictas duplatas uel melioratas in simili uel tali loco restituat. Facta carta mense madio sub era M^a CC^a XLVIII^a, regnante Allefonso rege cum infante don Fernando et cum regina Alienor in Castilla et in Toletum et Extremadura et in omni regno suo. Aluar

⁷⁶ Registra el Becerro de 1676, [109]. AHN, Libro 1375, fol. 31r. Datado en 1210.

⁷⁷ La "u" está sobrepuesta.

Nunnez alferaz regis; Gonçaluo Roiz maiordomus regis; Garci Roiz Barba uillicus regis; electus burgensi sede Iohannes. Isti sunt testes qui uiderunt et audierunt et audierunt (*sic*): Gonçaluo Pedrez el duc testis, Gonçaluo Iohannis de Lantada testis, Fernando Diaz de Formiçedo testis, Fernan Pedrez de Ualligera testis, Roi Martinez de Uilla Mayor testis, Diago Iohannis de Uadiello testis, Garci Gonçaluez de Uilla Mayor testis, Pedro Fernandez de Uilla Lummes testis, Juuan Cogorro portero del rey testis. Jo Guter Tellez otorgo hi robro esta carta a finamiento de mi. Estos testes que uieron cuemo methio don Guter Tellez al abbad en la heredad de Lantadiella por todo lo al: Martin abbad hi don Assensio de Lantadiella, Roy Martinez de Padiella, Garcia Iohannis de Lantada, Martin Ruuio de Requexo.

Doc. 83 (fol. 29r y v)⁷⁸

1202, julio, 4 (día de la traslación de san Martín).

Gutier Téllez dona al monasterio y al abad Pedro quanto le pertenece en las villas de Revilla, Vallegera, Padilla de Abajo y de Arriba, Requejo, Osorno de Abajo, Plantadilla, las tres Abánades, Sordillos, Cornón y Tablares.

DEL QUINTO QUE NOS DIO GUTER TELLEZ POS SU ALMA

In Dei nomine amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Guter Tellez do Deo et beato archangelo Michaeli et dompno Petro eiusdem loci abbati (*tachado*: et dompno) et fratribus suis pro quinta mea quantum habeo et habere debeo in omnibus uillis istis, uidelicet in Ribiella et in Ualligera et in Patella de Iuso et in Patella de Suso // (fol. 29v) et in Requexo et in Osorno de Iuso et in Plantatella et in tribus uillis que uocantur Auanades et in Sordiellos et in Cornon et in Tablares. Et si quis hoc meum datum contradicere uoluerit uel ausu temerario a predicta domo abstulere temptauerit predictam hereditatem in primis iram Dei patris omnipotentis habeat et cum Iuda traditore infima loca inferni possideat. Facta carta sub era M^a CC^a XL^a, in translatione Sancti Martini, regnante rege Allefonso cum filio suo Fernando et cum regina Alienor in Castilla et in Extremadura. Alfierat domni regis comes Fernandus, maiordomus curie regis Gundissaluus Roderici, merino

⁷⁸ Registra el Becerro de 1676, [31]. AHN, Libro 1375, fol. 13r.

maior Gutterrius Didaci. Hi sunt testes huius donationis Petrus Gonçaluez de Patella, Garci Munioz et filio suo Munio Garcia, Munio Diaz, Garci Martinez, Gonçaluo Roiz. (*Calderón*) De Uilla Yçan Martinus presbiter. (*Calderón*) De Sordiellos Michael presbiter.

Doc. 84 (fol. 29v y 30r)

[s.d.]

Noticia de ciertas deudas contraídas por Gutier Téllez con el monasterio de Villamayor, que se especifican. Como pago ofrece una heredad en Carrión contra Treviño y lo que le restaba en las tres Abánades, Osorno, Lantadilla, Requejo, Cigoñera, Padilla de Abajo y de Arriba, Vallegera, Revilla, Cornón de Tablares y Sordillos.

DE LO QUE DEUIE GUTER TELLEZ AL MONESTERIO

Hec est noticia de lo que auie a dar Guter Tellez a Sant Migael de Uilla Mayor XL morauedis de los molinos que fiçieron hi CC hi L modios de pan que leuo de Cigonnera hi CC hi L modios de pan que leuo de Mafallos hi LXXX^a morauedis de un cauallo que leuo de casa hi XLV morauedis de II potros que leuo de casa hi XXX^a VII morauedis quel enpresto el abbad don Iohannes en Carrion hy XXX^a VIII morauedis quel empresto el abbad don Iohannes en Sant Esteuano quando enfermo que se torno de la ida de Ultramar hi XVIII morauedis quel enpresto fra Iuuan de Munio en Pennafiel hi XXIII morauedis en bestidos a dona Eluira quel enpresto el abbad don Pedro hi XXVIII^o morauedis quel empresto fra Migael quando iua a Nauarra por espedirse del rey que se fuesse Ultramar hi L morauedis quel saccamos en Burgos sobre la uestimenta quando ueno de Ultramar. Hi sabed que desto nunca pague I dinero hi ruego uos e pido uos merced abbad a uos [*blanco*] hi a nuestro conuento cum a sennores, che por esta debda hi por al mucho que no me uiene emient que tome dend que thomedes toda mi heredad de Carrion contra Treuinno quanto hi he que fue de mio padre que non ay nul ome que uer quanto e en todas tres las Auanades hi quanto e en Osorno de la Riba hi en Lantadiella hi en Requexo hi en Cigonnera que uendio mi padre a los frades del sepulcro hi comprelo yo hi cambielo yo de mios morauedis hi antes uos uendi la meetad por CCC

morauedis hi el otra meetad uos do por estas hi quanta heredad que e en Padiella de Iuso hi en Padiella de Suso hi en Ualligera hi en Ribiella hi en Cornon de Taulares hi en Sordiellos. Todo esto quanto e nomnado uos do por esta debda que deuo a la casa de Sant Mígael, a uos abbad hi a uuestro conuento por la debda e por // (fol. 30r) quinto de mi alma.

Doc. 85 (fol. 30r y v)

1236, 13 de julio. (3 idus de julio, día de S. Bernabé)⁷⁹

Don Martín, abad de San Miguel de Villamayor establece un acuerdo con el concejo de Requejo sobre los majuelos de Cigoñera.

DE LOS MAIUELOS DE CYGONNERA QUE PUSIERON LOS DE REQUEJO

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son hi an de ser cum yo abbad don Martin en uno con el conuento de Sant Mígael de Uilla Mayor, canonigos hi legos, façemos tal taiamiento con el concejo de Requexo con todos aquellos qui pusieron los maiuelos en la serna de Cigonnera que es entre el pauo de Armiellas hi el pauo de Melgar la serna que ouo el abbad don Peidro dada a poner a medias a fondos tierra hi sobre estos maiuelos facemos tal taiamiento a abenentia del abbad hi del conuento hi de todos los labradores. Tomamos tres omnes de mancommun de concejo: Martin Ruuio, Iuan Sebastianet, don Pedro hierno de Martin Pascualez. Estos tres ombres con los fradres que moraren en Cigonnera hi quando alguno destos finare metan otro de mancomun en so logar por que sean todauia tres omnes que uean estos maiuelos cum son labrados a tiempo hi a saçon hi lo que non fuere labrado los fradres de Cigonnera que lo demuestren a estos tres omnes, hi estos tres que lo digan al qui non labrare a su saçon. Hi esta sea la sazon, que sean escauados e podados hi cauados al mas tardar fasta al primer dia de mayo e uinados fasta el primer dia de setiembre. Hi por una lauor destas que fallescan si non fuer cumplido a este plaço que es dicho, doblen los obreros al abba (*sic*) hi el obrero que uala VIII dineros; hi los que non quisieren doblar los dineros, pierdan la heredad hi aquel

⁷⁹ El día de San Bernabé, 11 de junio, corresponde al III idus de junio. Pero en el Doc. se lee inequívocamente como mes el de julio, con lo cual se rompe la coincidencia.

qui la heredad perdiere por esta raçon non pueda demandar ni prender con sensor ni por nul fuero correr en esta raçon. Hi los que sortearon esta heredad e tomaron suertes conoçudas lo uno labraron e lo al no. E por aquella fallencia que fiçieron el abbad hi el conuento que se entegren en lo que es labrado hi ellos que labren lo que es por labrar e quando fuer de partir bueluan e partan con los fradres. Depues que estos maiuelos fueren partidos ninguno destos herederos qui estos maiuelos heredan o heredaran non puedan uender ni empennar ni enagenar a nulla part sin sabiduria de los fradres de Cigonnera, hi del dia que lo dixieren a quince dias que tornen respuesta⁸⁰; e si el abbad lo quisiere comprar uengan estos tres omnes dichos con el fradre que fuere en Cigonnera hi con otros dos quales el fradre quisiere hi precien estas uinnas. E si lo quisiere el abbad, que lo aya, e si lo non quisiere, // (fol. 30v) uendan a sos uezinos moradores en la uilla de Requexo, non a cauallero ni a fijo dalgo ni a otra uilla non lo puedan uender ni a otra part non pueda correr si no tanto si por casamiento fuere a otra uilla morar que se sirua dello, mas non poder de uenderlo el ni fiio ni nieto si no a los fradres o a los uezinos moradores en la uilla de Requexo. E si lo uendiere o lo empennare sin sabiduria del abbad o de los fradres, el abbad que entre la heredad hi ellos que no lo ayan poder de demandar por si ni por sensor assi cum es dicto, ni sensor que ayan los de Requexo manera non pueda hi auer. Jo abbad don Martin con el conuento de Uilla Mayor otrogamos esta assi cum es dicho. E desto son testes: fra Pedro de Sant Adrian, prior; fra Domingo de Rio Paradiso, sosprior; fra Herrando, prouisor; fra Mígael, sacristano; fra Domingo so sobrino, celleriço; fra Guttierre, uestiario; todo el conuento plaçenteros hi otrogadores. Facta carta anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XXX^o VI^o nombradamiente el dia de Sant Barnabe apostoli, III^o idus iulii, regnant el rey don Fernando en Castiella hi en Toledo, en Leon hi en Galliciã. Alphieraz del rey Lob Diaz, maiordomo Garci Fernandez, merino mayor don Moriel, obispo en Burgos don Mauriz. Desto son pesquisas qui uieron hi oyeron este taiamiento segund diçe esta carta: Roy fiosdalgo, Garci Munioç fijo de Munio Alfonso de Quintaniella testis; Roy Fernandez de Requexo; Diago Roiz; Alfonso Pedrez de Melgar; Sancho el merino de Castro; Martin so peon; Domingo Pedrez; Rodrigo. (*Calderón*) De Requexo: Juuan abbad; Rodrigo abbad; Fernan merino; don Domingo fiio de

⁸⁰ La "u" está sobrepuesta.

dona Marina; don Iuuan Pelleiero, Martín García. Conceio de Requexo ueedores hi oydores. (*Calderón*) De Melgar: don Domingo el merino; don Pelayo; Roy Frutoso; don Domingo; Pedro Iohannis. Conceio de Melgar ueedores hi oydores. (*Calderón*) De Arniellas: Domingabbad fiio de Oroüda (Orouida); Munnio fiyo de Albar Pelaez; Juuan Dominguez Bramant; Domingo Martínez; Domingo Farina. Conceio de Arniellas ueedores hi oydores. Frater Fernandus scripsit.

Doc. 86 (fol. 30v y 31r)

1207.

El abad don Pedro, de acuerdo con el convento de Villamayor y Guter Téllez, reconoce haber intercambiado ciertas tierras con el Serrano.

DE LA TIERRA QUE CAMIAMOS CON EL SERRANO

In nomine sancte et indiuidue Trinitatis. Cognoscida cosa sea a los qui son hi an de seer cum yo abbad don Peydro en uno con mio conuento hi con Gutter Tellez camiamos con el Serrano una tierra en carrera de Baquiellas de somo fata en fondon por otra en Padiella por o ban a los molinos. Desto son testes Pedro Fernandet de Melgar, Rodrigo Fernandez de Auanades, Domingo Pedrez, Martín Iohannis, don Domingo, Gonçaluo abbad, Gonçaluo // (fol. 31r) fiyo de Mioro. Facta carta sub era M^a CC^a XLV^a, regnante el rey don Alfonso con su mugier la regna dona Alionor hi con so fiyo el infant don Fernando hi con so fiyo don Enrich en Castiella hi en Toledo; merino mayor Garci Roiz; arzobispo en Toledo M. Lopez; obispo en Burgos Garci Martínez. Qui esta carta quisiere quebrantar sea malito hi descomulgado hi peche otra tierra en tal lugar.

Doc. 87 (fol. 31r)⁸¹

1186, febrero, 17.

Gonzalo Padilla y su mujer doña María donan a san Miguel de Villamayor quanto poseen en la Velilla, Zorita y Mahallos.

⁸¹ Registra el Becerro de 1676, [16]. AHN, Libro 1375, fol. 11r y v.

DEL QUINTO QUE DIERON DON GONZALUO PADIELLA E SU MUGIER DONA MARIA POR SUS ALMAS

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Jo Gonçaluo Padiella hi mi mugier dona María damos por nuestras almas hi por almas de nuestros parientes la quinta a Sant Migael de Uilla Mayor de nuestro auer nomnado quanto a nos pertenece en la Uiliella hi quanto tenemos en Zorita que fue de Iuuan Padiella hi quanto a nos pertenece en Mafallos en nuestra uida hi depues de nuestros días tod aquel qui este dado que nos damos quisiere demandar, sea malito hi descomulgado hi peche en cotho C morauedis, la meetad al rey hi la meetad al monesterio, hi la heredad al monesterio doblada en tal lugar. Facta carta era M^a CC^a XX^a III^a, XIII^o kalendas marcii, regnante el rey don Alfonso en Castiella hi en Toledo hi en Extremadura; obispo en Burgos don Marin; merino mayor Lop Diaz; el conde don Fernando tenedor de Amaya. Desta manda son testes Gonçaluo Pelaez testis; Guter Roiz testis; Roy uieio testis; Garci Munnioz testis; Munnio Dias testis; Roy Pedrez testis; Gonçaluo Guttierrez testis; Roy Guttierrez testis; Pedro Antolinez testis; Guter Iohannis testis; Johannes Martínez de la Carrera testis; Pedro Uelasquez testis; Domingo Migael testis; Pedro Gonçaluez portero del rey testis. Conceio de Uilla Mayor testes, ueedores hi oydores. (*Calderón*) De Sordiellos: Domingo Christoualez testis; Pedro Christoualez testis; Domingo Tellez testis; don Sebastian testis; Pedro Dominguez testis; Martín Alvarez presbiter testis.

Doc. 88 (fol. 31r y v)⁸²

1186, abril, 8, martes.

Pedro Ibáñez de Zorita vende a don Juan, abad de Villamayor, el cuarto del molino segundo de Zorita, que es en Sorriba, por 5 maravedies.

DE LO QUE UENDIO PEDRILLANEZ EN EL MOLINO DE SORRIBA

In Christi nomine amen. Ego Pedro Iulianez de Zorita en uno con mios fijos, de nuestra buena uoluntad uendemos el quarto del molino secundo de Zorita que es a Sorriba a uos don Iohannes abbad de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uestro conuento. Hi recebimos de uos en precio V^o morauedis e

⁸² Registra el Becerro de 1676, [110]. AHN, Libro 1375, fol. 31r y v.

somos pagados de precio hi de robra. Fiadores de sanamiento: Pedro Secho hi Migael Pedrez. Jo Pedro Yllanez hi mios fijos qui esta carta mandamos fazer, con nuestras manos proprias la robramos. Hi si alguno de nuestra generation o de agena esta uendida hi esta carta quebrantar quisiere, sea de Dios malito hi descomulgado e con Iudas // (fol. 31v) traidor en infierno damnado, hi sobre todo aquesto peche en coto Vº libras de oro, la meetad al rey, la meetad al monesterio hi el molino doblado en tal logar. Facta carta in mense aprilis in feria IIIª, VIª idus aprilis, era Mª CCª XX IIII, regnante el rey don Alfonso en Castiella hi en Toledo hi en Cuenca con la Reyna dona Alienor; mayordomo del rey Roy Gutierrez, alfieraz Diago Lopez, el cuende don Fernando en Ferrera hi en Amaya, obispo en Burgos don Marin, merino mayor don Lop Diaz. Desto son testes: de Zorita Garci Iuannes, Gonçaluo Iohannis fijos de Iuuan Padiella, Gonçaluo Padiella, Pedro Gonçaluez, Guter Gonçaluez, el abbad don Bernaldo de Zorita, Martin abbad, Domingo Migaellez, Ferrant Gutierrez, Benedicto, Migael Pedrez fijo de Pedro Yllanez, Pedro Domingo fijo de Domingo Migaellez, don Clement, Pedro Nunnez, Roy de Amaya. Conceio de Zorita ueedores hi oydores.

Doc. 89 (fol. 31v)⁸³

1194.

Garcí Ibáñez, Ordoño Ibáñez, doña Estefanía y doña María venden al abad don Juan de Villamayor un molino en Sorriba por 42 maravedies y medio.

DEL MOLINO DE SORIBA

In nomine domini nostri Ihesu Christi amen. Jo Garci Iohannis hi don Ordon Iuannes hi dona Esteuania e dona Maria, todos de mancomun uendemos a uos abbad don Iohannes de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento I molino en Sorriba con su cespadera hi con todas sus pertenencias, por XL et II morabedis hi medio uos le uendemos hi robramos. Desto son testes Rodrig Aluarez, Gonçaluo Pelaez fijo de Pelay Melena, Pedro Fernandez, Gonçaluo Fernandez, don Bernaldo, Pedro Dominguez el abbad, Garci abbad, Joan Quintaniella, Fernan Gutierrez, Domingo Migaellez, Gonçaluo Dominguez,

⁸³ Registra el Becerro de 1676, [111]. AHN, Libro 1375, fol. 31v.

Juuan Saber, Juua Fernandez, Gonçaluo Paschualez. Conceio de Zorita ueedores hi oydores. Fiador de sanamiento qui heredar deua Domingo Migaellez. Facta carta era Mª CCª XXXª IPª, regnant el rey don Alfonso con la Reyna dona Alienor et cum filio eius Fernando en Castiella hi en Toledo hi en Extremadura. Alfieraz Diag Lopez de Faro, maiordomo Roy Gutierrez, merino mayor Diag Lopez de Fitero, obispo en Burgos don Marin. //

Doc. 90 (fol. 31v y 32r)⁸⁴

[s.d.]

Miguel, hijo de Domingo Ferrero y sus hermanos venden a don Juan, abad de Villamayor, media cuarta de molino y media sexma por 3 maravedies y medio.

DE DON MIGAEL FIJO DE DOMINGO FERRERO

In Dei nomine amen. Jo don Migael fiio de Domingo Ferrero, en uno con mios ermanos e mis hermanas todos de mancomun, uendemos a uos abbad don Iohannes de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento media quarta de molino hi media sexma por III morauedis hi medio. Fiador de sanamiento de qui heredar deua Domingo Migaellez del Paramo. Desto son testes don Bernaldo, Pedro Dominguez, Garci abbad, Domingo fijo de // (fol. 32r) Migal Perez, don Benito, Martin Belidez, Pedro Benito, Migal Gonçaluez, Domingo Migaellez, don Martin fijo de Pº Illanez. Conceio de Zorita ueedores hi oidores.

Doc. 91 (fol. 32r)⁸⁵

[s.d.]

Esteban, hijo de Pedro Estébanez de Grijalba, junto con sus hermanos y hermanas, venden al abad Juan de Villamayor una vez menos un "quarteion" en Sorriba, en el molino de cabe el Huzo, por un maravedí y media cuarta.

DEL MOLINO DE SORIBA, DE FIJOS DE PEDRO ESTEUANEZ

⁸⁴ Registra el Becerro de 1676, [112]. AHN, Libro 1375, fol. 31v.

⁸⁵ Registra el Becerro de 1676, [113]. AHN, Libro 1375, fol. 31v.

In Dei nomine amen. Jo don Esteuano fijo de Pedre Esteuanez de Ecclesia Alba en uno con mios hermanos e mis hermanas todos de mancomun, uendemos a uos abbad don Iohannes de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento una uez menos un quarteion en Soriba en el molino de cab el Huzo por I morabedi hi media quarta. Fiador de sanamiento de qui heredar deue Gonçaluo fiio de Gonzalo Dominguez. Desto son testes: Pedro Dominguez, don Bernaldo, Garci abbad, don Benito, don Domingo fijo de Migael Perez, Migael Gonçaluez, Martin Bidez, Pedro Benito, Domingo Migaelez, don Martin fiio de Pedro Illanez. Conceio de Zorita ueedores hi oydores.

Doc. 92 (fol. 32r)⁸⁶

1197.

Juan Illáñez y su mujer doña Marina venden al abad don Juan de Villamayor el solar que fue de Pedro Illáñez por 40 maravedís y 2 sueldos.

DEL SOLAR DE PEDRILLANEZ//

Principium scripti maneat sub nomine Christi. Jo Iuan Illanez con mi mugier donna Marina uendemos a uos abbad don Iohannes de Sant Migael de Uilla Mayor hi a uuestro conuento el solar que fue de Pedrillanez por XI morauedis hi II sueldos. Este solar uos uendemos con entradas e con exidas hi con deriegos e con huerto et con poço. Desto es fiador de sanamiento Miguel (Migal, Migael) Nuno. Isti sunt testes: don Bernaldo, Pedro Dominguez, Garciabbad, Pedro Benito, Martin Bidez, don Benito, Domingo fiio de Migal Perez, Miguel Gonçaluez, Domingo Migaelez, don Martin fijo de Pedro Illanez. Conceio de Zorita ueedores. Facta carta sub era M^a CC^a XXX^a V^a, regnant el rey don Alfonso con la regna dona Alienor e con el infant don Fernando en Castiella hi en Extremadura; alfieraz Diag Lopez del Faro, maiordomo Pedro Garciez de Lerma, merino mayor Roi Perez de Mala Uilla, obispo en Burgos don Marin . //

Doc. 93 (fol. 32v)⁸⁷

[s.d.]

⁸⁶ Registra el Becerro de 1676, [114]. AHN, Libro 1375, fol. 31v.

⁸⁷ Registra el Becerro de 1676, [115]. AHN, Libro 1375, fol. 31v.

Fernando Gutiérrez y su mujer doña María venden al abad don Juan y a San Miguel de Villamayor la mitad de cuanto tienen en Zorita, excepto una vez en el molino del Cuérnago y el solar del abuelo del citado Fernando. En contrapartida, el monasterio deberá entregarles mientras vivan 15 modios de pan, 5 de trigo y 5 de centeno, la mitad del vino que dieren las viñas donadas y un puerco que valga medio maravedí por el día de San Martín.

(fol. 32v) DE LA CASA DE ZORITA

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Jo Fernant Gutierrez e mi mugier donna Maria damos et uendemos a uos abbad don Iohannes hi al conuent de Sant Migael de Uilla Mayor la meetad de quanto auemos en Çorita hi deuemos auer, por Dios hi por nuestras almas hi por almas de nuestros parientes, en uinnas hi en tierras, en huertos, en solares poblados hi por poblar, en rios hi en fuentes, en montes hi en ualles, con entradas hi con exidas toda la meetad entegra e uoz e raçon, fueras end una uez en el molino del Cuernago hi el solar de mio auuelo. Hi el abbad don Iohannes hi el conuento de Sant Migael de Uilla Mayor por esto que nos les damos dannos ellos XV modios de pan, lo⁸⁸ X de trigo e los V de centeno, hi el medio uino que ouiere en estas uinnas que nos les damos hi un puerco que uala medio morauedi que nolle den por Sant Martin. Hi esto nos an a dar en nuestros dias e quando alguno de nos se passare dest siglo los V modios de trigo sean sueltos. Fiador que cumpla que cumpla (*sic*) el al abbad a Fernant Gutierrez desto que diçe en la carta Pedro Antolinez. E dio fiador Fernant Gutierrez que cumpla al abbad desto que diçe la carta a su ermano Gonçaluo Gutierrez, aquestos fiadores deste taiamiento que fiçieron el abbad hi el conuent de Sant Migael con Fernant Gutierrez e con su mugier dona Maria. E si el abbad non cumpliere esto que diçe esta carta a Fernant Gutierrez los fiadores que fagan doblar al abbad al tanto; e si Fernant Gutierrez non cumpliere quanto la carta diçe al abbad, otrosi los fiadores que fagan duplar a Fernant Gutierrez al tanto de heredad en tal logar.

⁸⁸ Añade una "x" equivocada por una "s".

Doc. 94 (fols. 32v a 33v)⁸⁹

[s.d.].a. En la iglesia de Santa Leocadia.

Don Pedro dona al abad don Juan y al monasterio de Villamayor, la heredad que le pertenece en Zorita, consistente en diversas tierras que se especifican.

DE LO QUE NOS DIERON EN ZORITA

In nomine Domini nostri Ihesu Christi amen. Jo don Pedro do la mi heredad quanto a mi pertenece en Çorita a Sant Migael hi al abbad don Iohannes hi a so conuento, nomnadamient en Ribielas I tierra en cabo del paramo, // (fol. 33r) de la una part Fernant Gutierrez, de la otra part hijos de Pedro Fagundez; (Calderón) otra tierra sobre la Fuent de Ualdehiunco, de la una part los hijos de Mari Pedrez, de la otra Gonçaluo Pascualdez; (Calderón) en Ualdeyunco otra tierra, de la una part Pelay Moro, de la otra Maria fiia de Gonçaluo Pascualdez; (Calderón) en Arroy de Ual de Yunco otra tierra, de la una part Mari Gonzaluez, de la otra Pedro Migaelez, sobrino de Domingo Paschualdez; (Calderón) otra tierra en Ual de Junco, de la una part Mari Martínez, de la otra don Bidas; (Calderón) otra tierra en Ualdeyunco en cabo del arroyo, de la una part Pedro Migaelez, de la otra fiia de (*sobrepuesto*: Domingo) Migaelez de Melgar; (Calderón) otra tierra en Ual de Hiunco, de la una part fiios de Iuan Saber, de la otra Pedro Migaelez de la Uiliella; (Calderón) carrera de Fontanares II tierras, de la una part Missol fiia de Gonzalo Dominguez, de la otra Fernando fijo de Pedro Pascualdez; (Calderón) otra tierra en Fuente Quesuelo, de la una part hijos de Pedro Facundez, de la otra fiios de Migal Ruuio; (Calderón) otra tierra so Quesuelo, de la una part Pedro Migaelez el ruuio, de la otra don Migael hierno de Gonzalo Dominguez; (Calderón) en Las Uegas otra tierra, de la una part hijos de Migal Ruuio, de la otra el arroyo hi de la otra Pedro Migaelez hierno de don Bernaldo; (Calderón) otra tierra Carrera de Coisuelo, de la una part fiios de dona Iusta, de la otra don Bidas; (Calderón) otra tierra en Las Uegas, de la una part hijos de don Gustio, de la otra hijos de Fernant Iohannis; (Calderón) otra tierra⁹⁰ a Fontanares, de la una part don Migael fijo de Domingo Migaelez, de la otra fiios de dona Illana mugier de

⁸⁹ Registra el Becerro de 1676, [32]. AHN, Libro 1375, fol. 13r.

⁹⁰ Tachada una "s" final.

Pedro Migaelez el Ruuio; (Calderón) al otero de Loma otra tierra, de la una part don Martin fijo de Pedrillanez, de la otra Martin Bidas; (Calderón) en las uinnas de Loma I maiuelo, de la una part Míoro mugier de don (sic) de Quintaniella, de la otra Mari Paschalez hi Mariannes fiia de Iuamigaelez; (Calderón) otra tierra en la Forca, de la una part fiios de don Gustio, de la otra Pedro Annaya de la Uillilla e don Pedro fijo de Martin Sebastianez; (Calderón) en Arenas cab la cuesta de Uega una uinna, de la // (fol. 33v) una part Migal Gonçaluez, de la otra Missol fiia de dona Dominga, de la otra Iuan Serrano de la Uilliella, de la otra Migal Gonçaluez.

Doc. 95 (fol. 33v)

[s.d.]

Relación de lo que vendieron en varios molinos ciertos personajes que se especifican.

DE LO QUE NOS UENDIO PEDRO ILLANEZ EN EL MOLINO DE SORRIBA

In nomine patris et filii et spiritus sancti amen. Jo Pedro Illanez de Zorita uendi a los frades de Uilla Mayor una quarta en el molino de Sorriba por V morauedis e medio. Jo don Benito uendi a los de Uilla Mayor media quarta menos media quinta por II morabedis e un modio de trigo en el molino del Rencon. La mugier de Iuamigaelez con sos fiios de mancomun uendieron media quarta menos media quinta por II morabedis a los frades de Uilla Mayor en el molino del Rencon. Fiador de sanamiento don Benito. Pedro Cordero con su mugier uendieron la quinta de la quarta por I morabedi a los frades de Uilla Mayor en el molino del Rencon. Migael hi Gonçaluo (*tachado*: uendieron) hijos de Martin Pedrez e Migal Ruuio uendieron las tres partes de una uez en el molino que es cab el de palacio; e Migal Ruuio fiador de sanamiento. Dona Dominga con sos hijos uendieron media uez en est molino cab el de palacio; Domingo Migaelez fiador de sanamiento. Pedro Fagundez uendio una tercia de la quarta por I morauedi e V sueldos a los frades de Uilla Mayor. Juan Martínez fiio de Martin Cebrianez uendio la tercia de la quarta por I moravedi a los frades de Uilla Mayor.

Doc. 96 (fols. 33v a 34v)⁹¹

1231, mayo, 20.

Los hermanos Gutier Garcíez y García Garcíez venden al convento de Villamayor cuanto han en Zorita, es decir, la iglesia de Santa Leocadia, sus solares, su era, medio molino construido so santa María, tierras, viñas y huertos, por 216 maravedies.

DE LO QUE COMPRAMOS EN ZORITA

In Dei nomine amen. Generatio preterit et generatio aduenit terra uero in eternum stat. Idcirco solerti indagacione prouisum est ab antiquis ut illas res quas uolunt ut sint firmes uel stabiles scriptis et generationibus presentibus et posteris futuris tradantur mens humana multis curis secularibus occupata non potest omnia que audit et intelligit memoriter retinere. Idcirco prudenti consilio et industria actum est ut quod mortales non possunt scire a mortalibus sciant tamen a scripturis. Quapropter ego Gutier Garcíez, en uno // (fol. 34r) con mio ermano Garci Garcíez de nuestras buenas uoluntades uendemos quanto auemos en Çorita hi auer deuemos, nomnadamient la ecclesia de Sancta Localla hi solares con entradas e con exidas e con su era hi medio molino fecho so Sancta Maria hi aguas a iuso aguas arriba do los de la uilla mudaren molinos hi uos uendemos medio molino e tierras, uinnas e huertos e quanto a nos pertenesce en Zorita; todo uollo uendemos a fondos tierra sin otro entredicho, lo uendemos al abbad hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor por CC hi XVI morauedis, e somos pagados de precio e de robra e nada non finca por pagar. Esta uendida fue a la ecclesia de Sancta Localla. Desto son testigos: de fijosdalgo Gonçaluo Tellez, so cunnado Garci Garcíez e so ermano Garci Gonçaluez, Diago Peydre escudero de Melgar, Fernan Roiz de Sant Lorent, Diag Gonçaluez fijo de Gonçaluo Tellez; de clerigos: Iuan abbad de Padiella de iuso, capellan de Sant Cebrian, Rodrigabbad de Padiella de suso, Martin abbad so thio, Migal abbad de la Uiliella, don Iohannes el diachono de Melgar, Pedrabbad de Sant Lorent, Domingabbad el mayor de Zorita, Domingabbad fiio del cortes, Domingabbad fiio de Martin Saber; (Calderón) de labradores: don Pedro fijo de Domingo

⁹¹ Registra el Becerro de 1676, [116]. AHN, Libro 1375, fol. 32r.

Minguez, don Domingo fijo del yuez, Roy Pedrez. Estos son de Zorita. (Calderón) De Padiella de iuso: Martin Martinez, don Peydro fiio de Migal Martinez, Domingo Pedrez de carrera de Uarrio. (Calderón) De Padiella de suso: don Esteuano. (Calderón) De Melgar: el Serrano. (Calderón) De la Uilliella: Pedro fijo Domingo Ruuio. Conceio de Zorita ueedores hi oydores. Fiadores de sanamiento Gonçaluo Tellez e Gar Garcíez so cunnado. Jo Gutier Garcíez en uno con mio ermano Garci Garcíez otorgamos e robramos esta carta con nuestras manos. Facta carta anno ab incarnatione domini M° CC° XXX° I°. Notum diem XIII° kalendas iunii, regnante rex Ferdinandus en Castiella hi en Toledo hi // (fol. 34v) en Leon con la regna dona Beatriz. Alfieraz don Lop Diaz, maiordomo don Gonzaluo Roiz Giron, merino mayor don Aluar Roiz, obispo en Burgos don Mauriz. Qui esta carta hi esta uendida quisiere quebrantar sea malito e descomulgado e con Iudas el traidor en infierno dannado e peche en coto C morabedis hi la heredad duplada al monesterio en tal lugar. Saluator scripsit.

Doc. 97 (fol. 34v)⁹²

1174, abril, 19, viernes.

Los hermanos Diego Muñoz, Ruy Muñoz, Martín Muñoz, Garcí Muñoz, Alvar Muñoz y Gutier Munioz, otorgan quanto su padre⁹³ había dado al abad Rodrigo y al convento de Villamayor, esto es, lo que tenía en San Cebrián de Padilla de Abajo, en san Esteban de la Lastrilla, en san Pablo de Sordillos y en santa Illana (entre Acetores y Villanueva), recibiendo a cambio 12 maravedis.

DE LO QUE UENDIERON HIJOS DE MUNNIO PADIELLA

In nomine domini nostri Ihesu Christi amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e an de ser cum yo Diag Munioz e Roy Munioz e Martin Munioz e Garci Munioz e Aluar Munioz e Gutier Munioz, todos de mancomun otorgamos e robramos todo lo que nuestro padre ouo dado a uos abbad don Rodrigo e al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor por su alma e de sos parientes, nomnadamient quanto el a e deue auer en Sant Cebrian de Padiella de luso hi en Sant Esteuan de la Lastrilla hi en Sant Paulo de Sordiellos hi en Sancta Illana

⁹² Registra el Becerro de 1676, [117]. AHN, Libro 1375, fol. 32r.

⁹³ El Becerro los identifica como hijos de Nuño Padilla.

que es entre Acetores e Uilla Nueua. Esta uendida otorgamos e robramos nos todos sex de mancomun assi cum diçe esta carta, e recebimos de uos abbad don Rodrigo e del conuento de Sant Migael de Uilla Mayor XII morauedis en precio hi en robra. Facta carta feria VI^o, XIII^o kalendas May, era M^a CC^a XII^a, regnante rex Aldefonsus en Castiella hi en Extremadura. Maiordino Roy Giron, el cuende don Nunno en Amaya hi en Ferrera, el cuende don Fernando en Auia, obispo en Burgos don Peydro. Desto son testigos: Aluar Aluarez testis, Gonçaluo abbad testis, Garci Aluarez testis, Pedro Pelaez e so fijo Roi Pedrez testes, Gonçaluo Migaelez, Steuan Pedrez testis, Martin Esteuanez testis, Steuan Iohannis testis, Pedro Iohannis testis, Pedro Uelasquez testis, Guter Iohannis testis, Domingo Migaelez testis, Gonçaluo Guterrez testis presbiter. Conceio de Uillamayor testes. Conceio de Sordiellos testes. Conceio de Padiella testes. Conceio de Sant Esteuan de la Lastrilla ueedores hi oydores.

Doc. 98 (fol. 34v y 35r)⁹⁴

[s.d.]

Pedro Fernández con su mujer, doña Fronilde, y su hija Mari Pérez e hijo, venden al abad don Pedro y al convento de Villamayor un molino en Cuevas por 17 maravedís.

DEL MOLINO DE COES HI SO PRADO

(fol. 35r) In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea tan bien a los qui uernan cum a los qui agora son cum yo Pedro Fernandez e mi mugier dona Fronille e mi fiia Mari Perez con so fiio, de nuestras buenas uoluntades uendemos a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor I molino en Cuevas con so prado e con so calçe e con su agua (*tachado*: por) e con la tierra de sozpenna por XVII morauedis, e somos pagados de precio e de robra. E por fiadura de sanamiento desta uendida damos a uos abbad don Pedro el mio palatio con su ferren que lo tengades uendudo e robrado fasta que uos faga sano el molino e lo al que uos uedimos (*sic*). Desto son fiadores de sanamiento dest molino el (*sic*) deste solar con su ferren Guter Suarez e Garci Fernandez. Desto son testigos Guter Suarez testis; Garci Fernandez testis. Estos son de

⁹⁴ Registra el Becerro de 1676, [118]. AHN, Libro 1375, fol. 32r.

Reuellielles. (*Calderón*) De Sosiella: Roy Fernandez testis; Garci Diaz testis; Martin Pedrez testis; Pedro Gutierrez testis. (*Calderón*) De Uilla Nueua de Alfania: Juuan Abbad testis; Pedro Iohannis testis. (*Calderón*) De Ribilla: don Domingo de Lano testis; Juamartinez de Medina testis. (*Calderón*) De Oruega: Iuuan testis; Roman testis. (*Calderón*) De Sant Esteuano Esteuan Perez testis; Domingo Minguez testis. (*Calderón*) De la Lastrilla: Domingo Martinez testis; Domingo Nieto testis. Estos conceios nomnados ueedores hi oydores. Vilelmus scripsit.

Doc. 99 (fol. 35r)

1232, junio, 8.

Noticia de la aueniencia que hicieron fray Domingo de Villamayor y fray Armillo de Aguilar por orden de sus abades, respecto a la demanda interpuesta a Iván hijo por los monjes de Villamayor.

DE LA PESQUISA QUE FIZIERON ENTRE EL FRADRE DE AGUILAR HI EL FRADRE DE UILLA MAYOR

Esta es la rememrança del abenecia que figieron entre fra Domingo de Uilla Mayor e fra Armillo de Aguilar por mandamiento de sos abades de la demanda que demandauan a Iuan fijo los fradres de Uila Mayor. E rogo Iuan fijo a los fradres que ferie quanto fallassen que era derecho e pecho el danno que auie facta a los fradres e partieronse pagados e pusieron delant omnes buenos e delant conceio que el danno que figiesse que se le pechasse di adelant. Don son testes: de Sant Esteuano Martin Iohannis el mayor, Domingo Martinez, Domingo Dominguez, Martin Iohannis el menor, Gonçaluo Perez. (*Calderón*) De la Lastrilla: Martin Dominguez, Pedroa Dominguez. (*Calderón*) De Sosiella: Pedro Gutierrez, Fernan Guterrez, Martin Pedrez. Conceio de Sant Esteuan e de Sosiella ueedores e oydores. Facta carta sub era M^a CC^a LXX^a. Notum diem VI^o idus iunii. //

Doc. 100 (fol. 35v)

1235, día de S. Gregorio⁹⁵.

⁹⁵ Hay muchos Gregorio: 12 de marzo, 25 de mayo,...

Noticia de la pesquisa realizada por el merino menor Pelayo, por orden de Juan de Pililla, merino del rey en Valderredible, ante la querrela entre el concejo de San esteban y el abad de Villamayor.

(fol.35v) DE LA PESQUISA QUE FIZO PELAYO EL MERINO

In Dei nomine amen. Esta es la remembrança de la iusticia que fizo Pelayo el merino por mandamiento de don Juuan de Piliella, merino del rey, en Ual de Rebayble en Sant Esteuan del exido que querellauan concejo de Sant Esteuano hi el abbad de Uilla Mayor, que se le entrauan omnes de Gil Marich que es apres de los solares del abbad, de la otra part la carrera, de la otra part esta el moion que fue puesto por deuisa de Gonzalo Peydre el merino. Esto fue metido en omnes sabidores que dixessen uertad lo que end sabien desta heredad hi dun solar que demandauan omnes de don Gil al abbad que es apres del exido. Hi fallaron por pesquisa hi por uerdad que aquella heredad siempre fuera exido del abbad hi del concejo, hi otra cosa hi no sabien ni oyeran dezir; del solar del abbad dixieron tanto que sabien sempre seruirse dello e sabien facer aquel solar e tener hi heredar sin querella en tiempo de Lop Aluarez e de don Bela⁹⁶ hi del abbad de Sant Pedro de Gomiell si no es un pocco en el cabo del corral que entro el abbad pocco tiempo a hi esto fizo el merino desatar segund fallo en pesquisa hi en uerdad en estos ombres que methieron la pesquisa el merino del rey hi el merino de don Gil. Destos son testigos: de fijos dalgo Garci Fernandez, Diagutierrez, de Reuelliellos; (*Calderón*) Pedro Fernandez hi Garci Diaz de Sosiella; Fernan Fernandez, de Castriello. Estos Vº fijos dalgo tomaron otros quatro de la uilla labradores: Pedro Pelleiero, Martin Uannes el mayor, don Esteuano, Diago Martinez. Estos IX omnes de mancomun dixieron esta pesquisa segund diçe esta carta. Destos son testigos Martin Dominguez, Pedro Dominguez so ermano, don Sebastian. Estos son de la Lastrilla. De Oruega Domingo Prado, Juan Dominguez. (*Calderón*) De Medinilla Juamartinez, don Polo merino de don (*añadido*: Gil) de Susiella. Concejo de Sant Esteuan ueedores hi oydores. Facta carta anno ab incarnatione Domini Mº CCº XXXº Vº, nomnado dia el dia de Sant Gregorio. //

⁹⁶ Hay una "1" tachada.

Doc. 101 (fol. 36r)

1223, febrero, 13⁹⁷.

Reconocimiento de pago de 17 maravedies dados por fray Antolín a Pedro Fernández por el molino y la tierra de Sopeña.

(fol. 36r) DEL MOLINO DE SOT PENNA

In Dei nomine amen. Sepan los que agora son e los qui seran cuemo Pedro Fernandez es pagado del precio del molino e de la tierra de Sopenna de XVII morabedis. Desto son testigos Pedro Guterrez, Fernan Gutierrez, Juan fiio, Martin Dominguez, don Guillem. (*Calderón*) De Sant Esteuano: Pedro Pedrez del Campo, don Domingo de Uega, Domingo Pedrez, Domingo Martinez, Juuan de Oruega, Martin Pedrez de la Ribella, Juuan de Uega. (*Calderón*) De la Lastrilla: Gonçaluo Iohannis, Martin Dominguez, Pedro Dominguez. Ista carta dest pagamiento fue fecha en el mes de febrero, otro dia de Santa Eulalia de Barcelona, era Mª CCª LXª Iª. Roi Fernandez testis; Juuan de Mediniella testis; fra Antolino pago estos XVII morabedis.

Doc. 102 (fol. 36r)⁹⁸

1207.

Domingo Troyo y sus hijos, por un lado, y Mari Pérez, mujer de Domingo Vitores y los suyos, por otro, venden al abad don Pedro y al convento de Villamayor la tierra que dicen de Castrillo, por un maravedí y medio para Domingo Troyo y una vaca parida para Mari Pérez.

DE LA TIERRA QUE UENDIO DON DOMINGO EL TROYO EN SANT MAMES

In nomine Domini et eius gratia. Cognoscida cosa sea a los qui son e a los qui seran cum yo don Domingo Troyo en uno con mios fijos e yo Mari Pedrez, mugier de Domingo Uitores e (*sic*) uno con mios (*sobrepuesto*: fijos), todos de mancomun uendemos a uos abbad don Pedro hi al conuento de Sant

⁹⁷ Al día siguiente de Santa Eulalia de Barcelona.

⁹⁸ Registra el Becerro de 1676, [119]. AHN, Libro 1375, fol. 32r.

Migael de Uilla Mayor una tierra que diçen de Castriello; e recebimos de uos en precio yo Domingo Troyo e mios fijos morabedi e medio, e yo Mari Pedrez una uacca parida con mios fijos e somos pagados de precio e de robla. Fiador de sanamiento de qui heredar deua don Domingo fiio de Iuan Roiz. Desto son testes don Domingo el clerigo, Goncaluo Pedrez, don Domingo Delguesia, Juuan Mesquero, Pº Iohannis fiio de Iuuan Roiz. Facta carta era Mª CCª XL Vª, regnant el rey don Alfonso con la regna dona Alionor en Castiella hi en Toledo hi en todo so regno.

Doc. 103 (fol. 36r y v)⁹⁹

[s.d.]

Gonzalo Pérez vende al convento de Villamayor una tierra por medio maravedí.

DE OTRA TIERRA QUE NOS UENDIO GONZALO PEDREZ EN SULCO DESTA QUE DIZE SUSO

In Dei nomine nomine (*sic*) amen. Jo Gonçaluo Pedrez de mi buena uoluntad uendo a los fradres de Uilla Mayor una tierra en sulco desta que diçe suso por medio morabedi, e so pagado de precio e de robla. Fiador de sanamiento don Domingo el Troyo. // (fol. 36v)¹⁰⁰ Una tierra en sulco por II sueldos. Daquestas compras todas tres¹⁰¹ fueron conceio de Sant Mames testigos hi esta heredad ouo comprada fra Iuuan el prouisor en Sant Mames.

⁹⁹ Registra el Becerro de 1676, [120]. AHN, Libro 1375, fol. 32r.

¹⁰⁰ Parece que faltara algo de anotación. El fol. 36r finaliza, con coherencia, a medio renglón y el 36 vuelto empieza en minúscula y a la línea, diciendo: "una tierra... sueldos". El copista del Becerro también lo encontró extraño, pues anota: "Y a la vuelta de la oja parece vn remate de otra carta de venta de otra tierra en sulco de las sobredichas..."

¹⁰¹ Se refiere a estas dos menciones y a la citada en Doc. 102. El Becerro de 1676 también lo identifica así, al señalar: "Fue testigo de todas tres compras el conexo de San Mames y por esta vltima consta estar dichas heredades en termino de dicho lugar" [de San Mamés].

Doc. 104 (fol. 36v)¹⁰²

1209, abril.

Pedro Ibáñez, hijo de Juan Ruíz de San Mamés, dona al monasterio de Villamayor y a su abad don Pedro un prado en río de Pinos, en San Mamés de Favar, y la tierra de Peralejos.

DEL PRADO DE RIO DE PINOS

In Dei nomine amen. Jo Pedro Iuannes fiio de Iuan Roiz de Sant Mames do por remission de mi alma hi de mios parientes al monesterio de Sant Migael de Uilla Mayor hi al abbad don Pedro hi a so conuento un prado que es en rio de Pinos en Sant Mames de Fauar e una tierra de Peraleios. Est prado hi esta tierra nomnados do hi otorgo a Sant Migael de Uilla Mayor hi a todo el conuento que sea por heredad por secula seculorum amen. Facta carta in mense aprilis, era Mª CCª XL VIIª. Desto son testigos Juan de Solanas de Sant Mames, Juauannes, Martín Ferrero, don Domingo de la Elguesia. [*Espacio en blanco*] conceio de Sant Mames testes. (*Calderón*) De Fuent Calient de Puerta Juan de la Nief, Domingo Perez, don Iuuan del Olmo, Martín Costiella, don Benito. Conceio de Fuent Calient ueedores hi oydores.

Doc. 105 (fol. 36v)¹⁰³

1208.

Martín Martínez de San Mamés vende al convento de Villamayor un prado en la Lama por 11 maravedís.

Jo Martin Martinez de Sant Mames uendo un prado en la Lama a fra Iuuan de Fauar poral conuento de Sant Migael de Uilla Mayor por XI morabedis e so pagado de precio e de robla, e uendo e roblo por est precio. Desto son testes Juaiuanes de Sant Mames, don Esteuano, don Sebastian, Domingo Martinez, don Uecent. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores. Facta carta era Mª CCª XL VIª.

¹⁰² Registra el Becerro de 1676, [33]. AHN, Libro 1375, fol. 13r.

¹⁰³ Registra el Becerro de 1676, [121]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

Doc. 106 (fol. 36v)¹⁰⁴

1209.

Pedro Ruiz de San Mamés vende a fray Juan de Favar, para el convento de Villamayor, un prado y dos tierras por un caballo, una yegua y una asna.

Jo Pedro Roiz de Sant Mames uendo a uos fra Iuuan de Fauar uendo un prado a las Uariellas e la tierra de las Longas e la tierra de las Salinas por un caualllo e una egua e una asna. Esto uendo pora la casa de Sant Migaél de Uilla Mayor, e so pagado de precio e de robra e uendo e roblo. Facta carta e uendicion era M^a CC^a XL VII^a.

Doc. 107 (fols. 36v y 37r)¹⁰⁵

[s.d.]

Mari Pérez, mujer de Domingo Vitores y don Domingo el Troyo de San Mamés con sus hijos, venden al convento de Villamayor una tierra en Castrillo por una vaca con ternero para Mari Pérez y dos maravedíes para don Domingo.

Jo Mari Pedrez, mugier de Domingo Uitores e don Domingo el Troyo de Sant Mames con sos fijos uendemos una tierra en Castrillo por una uacca con su fiia e por II morabedis, e yo recebi la uacca e don Domingo con sos fijos los morabedis a a tal pleto que si fijos de Mari Pedrez contrallaren la su part en esta tierra quanto contrallaren // (fol. 37r) que lo de Mari Pedrez a los fradres desde la carrera que ua a Portiel Azaron fasta la azenna o los fradres quisieren. Desto son testigos: Saber testis, Pedro Martinez, Martin de la Fragua, don Domingo Delguesia, don Domingo el abbad. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores.

Doc. 108 (fol. 37r)¹⁰⁶

[s.d.]

¹⁰⁴ Registra el Becerro de 1676, [122]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

¹⁰⁵ Registra el Becerro de 1676, [123]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

¹⁰⁶ Registra el Becerro de 1676, [124]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

Gonzalo Pérez vende una haza en surco de la tierra de Castrillo por medio maravedí.

Jo Gonzalo Pedrez uendo una faza en sulco de la tierra de Castrillo por medio morabedi, e so pagado de precio e de robra. Desto son testigos los que fueron desta otra compra.

Doc. 109 (fol. 37r)¹⁰⁷

[s.d.]

Juan Andrés vende a los frailes de Villamayor una tierra cerca de la de Castrillo por 5 sueldos; y un prado por 3 maravedíes.

Jo Iuan Andres uendo una tierra cerca la de Castrillo a los fradres de Uilla Mayor por V sueldos, e so pagado de precio e de robra e uendo e robro.

Otrosi yo Iuan Andres uendo un prado en el Ualleio a fra Iuuan de Fauar pora los fradres de Uilla Mayor por tres morabedis, e so pagado de precio e de robra e uendo e robro. Desto son testigos don Iohannes el de Iuan Andres, Pedro Iohannis, don Domingo, Gonzalo Iuannes, Gonçaluo Pedrez. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores.

Doc. 110 (fol. 37r)¹⁰⁸

[s.d.]

María Martínez, la viuda, vende a los frailes de Villamayor una tierra en Castrillo por 2 sueldo y medio.

DE LA TIERRA QUE NOS UENDIO MARIA MARTINEZ LA BIBDA

Jo Mari Martinez la bibda uendo una tierra a los fradres de Uilla Mayor en la tierra de Castrillo por II sueldos e medio e so pagada de precio e de robra e uendo e robro. Desto son testigos don Iuuan, don Domingo, Gonçaluo Iohannis, Gonçaluo Perez. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores.

¹⁰⁷ Registra el Becerro de 1676, [125]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

¹⁰⁸ Registra el Becerro de 1676, [126]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

Doc. 111 (fol. 37r)¹⁰⁹

[s.d.]

Don Sebastián y Domingo Martínez venden al convento de Villamayor una tierra en San Esteban, por un novillo.

Jo don Sebastian e Domingo Martinez uendemos una tierra que es a Sant Esteuano a los fradres de Uilla Mayor por un nouiello, e somos pagados de precio e de robra e uendemos e robramos. Desto son testes don Domingo el abbad, Pedro Martinez el hierno de don Domingo Delguesia, don Rodrigo, Domingo Martinez, don Andres. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores.

Doc. 112 (fol. 37r)¹¹⁰

[s.d.]

Don Domingo el Troyo, con su hijo Martín, venden a los frailes de Villamayor dos tierras, junto a la aceña, y la ración en la de las Peñas, por una vaca y un rocín.

Jo don Domingo el Trohyo en uno con mio fiio Martin uendemos dues tierras que son cab la acenna e la racion que me cabie en la de las Pennas a los fradres de Uilla Mayor quanto yo hi auia e mio fiio Martin por una uacca e por un rocín, e somos pagados de precio e de robra e uendemos e robramos. Desto son testigos don Domingo Delgresia, Martin Uannes, (*Calderón*) so ermano Migal Iuannes, don Domingo fiio de Iuuan Roiz, Migael Martinez hierno de Pedro Roiz. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores. //

Doc. 113 (fol. 37v)¹¹¹

[s.d.]

Don Sebastián y don Martín venden a los frailes de Villamayor una tierra “ante el aceña”, por 6 sueldos.

¹⁰⁹ Registra el Becerro de 1676, [127]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

¹¹⁰ Registra el Becerro de 1676, [128]. AHN, Libro 1375, fol. 32v.

¹¹¹ Registra el Becerro de 1676, [129]. AHN, Libro 1375, fol. 33r.

(fol. 37v) Jo don (sobrepuesto: Sebastian) e don Martin uendemos I tierra ant el azenna a los fradres de Uilla Mayor por VI sueldos, e somos pagados de precio e de robra, e uendemos e robramos. Desto son testes don Domingo Delguesia, Martin Iohannis, so ermano Migal Iohannis, Gonzaluo Perez, Martin Martinez hierno de Pedro Roiz. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores.

Doc. 114 (fol. 37v)

[s.d.]

Don Domingo el Troyo dona “por quinto de mi heredad” diversos bienes a San Miguel de Villamayor.

Jo don Domingo el Troyo do por quinto de mi heredad a Dios e (*sobrepuesto*: a) los (*sobrepuesto*: fradres) de Sant Migael de Uilla Mayor la tierra de Quatro Molares (mayúsculas) con so prado e la faza de las Longas e la faça de so Lomana e la tierra del molino de Uarzeniellas con so prado e la tierra de so la defesa de Fauar. Esta heredad nomnada do por quinto de mi heredad a Dios e al monesterio de Uilla Mayor. Desto son testes Pedro Roiz de Foyos, Martin Ferrero, Iuan Andres, don Iuuan so fiijo, Iuauannes, Pedro Martinez. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores. Fiador de sanamiento de redrar qui heredar deua Martin Dominguez mio fiijo.

Doc. 115 (fol. 37v)¹¹²

[s.d.]

Don Hilario vende a los frailes de Villamayor una tierra en Vallejo de Don Salvador, por un maravedí.

Jo don Ylario uendo una tierra a los fradres de Uilla Mayor en Ualeio de don Saluador por I morabedi, e so pagado de precio e de robra e uendo e robro. Desto son testes compadre don Andres, Migael Martinez, don Rodrigo, Domingo Martinez. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores. Fiador de sanamiento Migael (Miguel) Martinez hierno de Pedro Roiz.

¹¹² Registra el Becerro de 1676, [130]. AHN, Libro 1375, fol. 33r.

Doc. 116 (fol. 37v)¹¹³

[s.d.]

Juan Mesquero vende a los frailes de Villamayor dos tierras en Vallejo de Don Salvador, por un novillo.

Jo Iuan Mesquero uendo a los fradres de Uilla Mayor duas tierras en ualex do don Salvador por un nouiello e so pagado de precio e de robra e uendo e robro. Desto son testes compadre don Andres, Mígael Martínez, don Rodrigo, don Martín. Conceio de Sant Mames ueedores e oydores.

Doc. 117 (fol. 37v)¹¹⁴

[s.d.]

Don Hilario, hijo de Pedro Ruiz, vende a los frailes de Villamayor la heredad que heredó de sus padre en San Mamés, por dos maravedies.

Jo don Ilario fiio de Pedro Roiz uendo a los fradres de Uilla Mayor quanta heredad yo e de mio padre e de mi madre en Sant Mames por II morauedis, e so pagado de precio e de robra e uendo e robro. Desto son testes don Domingo fiio de Iuan Andres, Pedro Martín Mígael Iohannis, don Domingo Delguesia, Saber. Conceio de Sant Mames testes.

Doc. 118 (fol. 37v)¹¹⁵

[s.d.]

Don Sebastián y Domingo Martínez venden a los frailes de Villamayor, un prado en Fuente Gil.

¹¹³ Registra el Becerro de 1676, [131]. AHN, Libro 1375, fol. 33r.

¹¹⁴ Registra el Becerro de 1676, [132]. AHN, Libro 1375, fol. 33r.

¹¹⁵ Registra el Becerro de 1676, [133]. AHN, Libro 1375, fol. 33r. Y añade: 'ho se saue el precio por faltar la maior parte de la escriptura'. Efectivamente, las palabras "de Uilla mayor" se llevan, centradas, a final del folio 37v del cartulario, indicando con ello el cierre del cuaderno que es, en este caso, un ternión cuando hay varios cuaterniones en el códice. De hecho, el cuaternión que sigue cambia el discurso del códice, al retomar las donaciones antiguas de segunda mitad del XII.

Jo don Sebastian e Domingo Martínez uendemos un prado a fuente Gil a los fradres (*en el margen inferior del folio, centrado: de Uilla Mayor*).//

Doc. 119 (fol. 38r y v)¹¹⁶

1166, abril.

Nuño Gutiérrez junto con Gonzalo Pérez y su mujer María Pérez de Padilla, Tello Gutiérrez y su hermana Mayor Gutiérrez, Gonzalo Gutiérrez, y Mari Gutiérrez con sus hijos e hijas, donan al abad Domingo de Santa María de la Vid el monasterio de S. Miguel, situado en Villamayor cerca del río Odra, y el monasterio de S. Cebrián de Padilla y el monasterio de S. Esteban de Valderredible y el monasterio de S. Julián en Acetores y el monasterio de S. Pablo de Sordillos con todas sus pertenencias. Con la condición de que establezca en el monasterio de S. Miguel una abadía bajo la regla de S. Agustín.

(fol. 38r) DEL MONESTERIO

In nomine Domini nostri Ihesv Christi amen. Quanto diuiciis et possessionibus habundancius quisque uidetur affluere tanto de his que possidet Deo et ueris Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum suorum remissione largius debet impendere X^o illud Apostoli facite bonum ad omnes maxime autem ad domesticos fidei. Quapropter ego Munio Guterrez et ego Gundisalus Petrez et uxor mea Maria Petriz de Patella et ego Tel Guterrez et soror mea Maior Guterrez et ego Gundisauus Guterrez et ego Mari Guterrez una cum filiis et filiabus nostris damus et concedimus pro remissione animarum patrum et matrum nostrarum nec non et parentum nostrorum et pro salute animarum nostrarum Deo et beate Marie de Uite et uobis domno Dominico abbati supradicti monasterii illud scilicet monasterium Sancti Michaelis quod est situm in Uilla Maiore circa fluuium qui dicitur Iodra et monasterium Sancti Cipriani de Patella et monasterium Sancti Stephani de Ual de Ribaihle et monasterium Sancte Iuliane quod est iuxta Açetores et monasterium Sancti Pauli de Sortielos cum omnibus eorum pertinenciis cum egressibus et regressibus cum terris et uineis cum pratis et ortis cum riuus et molendinis cum

¹¹⁶ Copia el Becerro de 1676, [4]. AHN, Libro 1375, fol. 6r a 7r.

decinis (*sic*) et primiciis ut libere et absque ulla contradictione possideatis in perpetuum. Damus uidelicet prefata monasteria tali in talique condicione ut in monasterio Sancti Michaelis abbatiam sub regula beati Agustini facietis. Ego Munio Guterrez cum consobrinis meis qui hanc cartam facere iussimus propriis manibus nostris roboramus et si peccatis exigentibus in predicto monasterio regularis ordo canonicorum defecerit ita ut omnino restaurari non possit monasteria cum hereditatibus suis redigantur dominis quibus pertinebat. Si quis uero de proienie nostra uel de extranea istam nostram donationem ausu temerario disrumpere temptauerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatus et insuper pectet in coto mille morabetinos medietatem regi et medietatem monasterio et dampnum // (fol. 38v) quod intulerit restituat in duplum. Facta carta in mense aprili sub era M^{ma}. CC^{ma} III^a. Regnante rex Aldefonsus in Castella et in Estremadura, maiordomus curie regis Petrus Garciez de Aça, Rodericus Gonzalues alferaz.

(Col. a) Johannes archiepiscopus toletane sedis confirmat; Comes Munius in Auia et in Ferrera testis; comes Lupus in Naiera testis; comes Aluarus in Aquilar testis; Gomez Gonzaluez in Calaforra testis.

(Col. b) Celebrunus segontinus episcopus confirmat. Johannes oxomensis episcopus confirmat; Willelmus segobianus episcopus confirmat; Ramundus palentinus episcopus confirmat; Petrus burgensis episcopus confirmat; Rodericus calagurritanus episcopus confirmat.

Isti sunt testes prefate donationis. De Uilla Maiore: Petrus Pelaez et Gonzaluo Migaelez, Domingo Lomille et Petrus Gerra et totum concilium de Uilla Maiore testes testes (*sic*). De Uilla Eiçan: Gonçaluo Esteuanez, Garcialuarez, Gonçaluo Roiz, Roi Munuz, Martín Monuz, omnes isti testes testes. De Sordilos Domingo Pedrez, Martín Migaelez, Domingo Michaelles, omnes isti etiam testes. De Arnillas: Petro Nuniz testis. De Padiella de Suso Petro Michaellez testis.

Doc. 120 (fol. 38v y 39r)¹¹⁷

1166. En el día en que don Tello salió de Padilla para ir a Jerusalén¹¹⁸.

¹¹⁷ Copia el Becerro de 1676, [5]. AHN, Libro 1375, fol. 7r y v.

¹¹⁸ *In die quando don Tello exiuit de Padiella ut iret Iherosolimitano.*

Don Tello y su mujer doña Marina donan al abad Rodrigo y a S. Miguel de Villamayor la heredad que tienen en Grijalba, salvo el solar iuxta Miguel Pérez el mañero con su divisa.

DE LA HEREDAD DE ECCLESIA ALBA QUE DIO DON TELLO A SU MUGIER DONA MARINA

In nomine domini nostri Ihesv Christi amen. Ego don Tello et uxor mea domna Marina pro amore Dei et animabus parentum nostrarum damus uobis domno Roderico abbati et fratribus qui sunt in Uilla Maiore Deo seruientes in ecclesia Sancti Michaelis omnem hereditatem nostram quam habemus in Ecclesia nisi illum solarem quod est iuxta Michael Petri el manero cum sua diuisa. Et hoc factum est regnante rege Aldefonso in Extremadura et in Castella, sub era M CC^a III^a. Coram testibus Munio Padiella, testis; Gonçaluo Padiella testis; Petrus Fernandi testis; Gundisaluus Fernandi; don Nichola; Sebastianus abbas Sancti Cipriani; domnus Galterius abbas; domnus Iohannes abbas, omnes isti testes. Si quis parentum nostrorum uel extraneorum hoc donum irrumpere uoluerit, iram Dei habeat et cum Iuda traditore dampnetur et domino terre C auri libras persoluat. Et hoc factum est in die quando don Tello // (fol. 39r) exiuit de Padiella ut iret Iherosolimitam.

Doc. 121 (fol. 39r)¹¹⁹

1166.

Don Diego y su mujer doña Mayor donan al abad Rodrigo y al conuento de Villamayor su heredad en Grijalba.

DE LA HEREDAD DE ECCLESIA ALUA QUE DIO DON DIAGO

In Dei nomine amen. Ego don Diego et uxor mea domna Maior pro amore Dei damus domno Roderico abbati et fratribus qui sunt in Uilla Maiore in ecclesia Sancti Michaelis omnem hereditatem quam habemus in Ecclesia terras, uineas, solares, molendinos, prados, egressibus et regressibus omne ad nos pertinentibus. Et hoc factum est regnante Aldefonsus rex in Extremadura et in Castella, sub era M^a CC^a III^a et coram testibus Munio Patella testis,

¹¹⁹ Copia el Becerro de 1676, [6]. AHN, Libro 1375, fol. 7v.

Gonçaluo Patella testis, Petrus Ferdinandi testis, domnus Michael abbas, Martinus abbas testis, Martinus Saturnini testis, Dominicus Petri testis, Petrus Stephani testis, Johannes Michael testis. Si quis hoc donum parentum nostrorum irumpere uoluerit, iram Dei habeat et cum Iuda Domini traditore dampnetur et domino terre centum auri libras persolvat.

Doc. 122 (fol. 39r y v)¹²⁰

1169, septiembre, 8. Frómista.

Alfonso VIII concede al caballero Pedro Martínez la villa de Espinosa de Riofrancos con todo lo que le pertenece y por juro de heredad.

PRIUILEGIO DE ESPINOSA

(Chrismon, alfa y omega) In nomine Domini nostri Ihesv Christi amen. Regali nempe conuenit dignati quemlibet sibi bene et fideliter seruientem remunerare donis. Ea propter ego Aldefonsus, Dei gratia rex, dono et concedo uobis Petro Martini meo fideli atque dilecto militi pro multis et maximis seruciis que uos mihi actenus fideliter ac deuote exhibuistis uillam illam que uocatur Espinosa de Riuuo de Francos cum collaciis, terris, uineis, pratis, pascuis, defesis, sotis, riuuis, molendinis, piscariis, montibus, fontibus cum ingressibus et egressibus et cum quanto ibi habeo uel habere debeo iure hereditario habere im perpetuum. Dono inquam uobis prefatam uillam cum omnibus eidem uille pertinentibus et terminis et directuris suis ut amodo eam liberam et quietam habeatis et tempore perpetuo possideatis et quicquid uobis placuerit de illa absolute faciatis. Si quis uero ex proienie mea uel aliena hoc meum donum infringere uoluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno dampnatur, et insuper regie parti C libras et uobis istam uillam dupladam in tali uel meliori loco persoluere cogatur. Facta carta in Fromesta, era M^{ma} CC^{ma} VII^{ma} VI idus sebtentris, regnante rege Aldefonso in Toledo // (fol. 39v) et in Castilla et in Extrematura. Et ego Aldefonsus rex hanc cartam quam fieri iussi manu roboro et confirmo.

¹²⁰ Registra el Becerro de 1676, [17]. AHN, Libro 1375, fol. 11v. La misma escritura se ha copiado en Doc. 38 del cartulario, fol. 13r y v. Vid. nota 37.

(Col. a) Celebrunus toletanus archiepiscopus confirmat; Petrus burgensis episcopus confirmat; Raimundus palentinus episcopus confirmat; Johannes exosmensis episcopus confirmat.

(Col. b) Comes Albarus confirmat; comes Nunio confirmat; comes Petrus confirmat; comes Lupus confirmat; comes Uela confirmat.

(Rueda) Signum regis Aldefonsi

(A la izquierda de la rueda, verticalmente) Petrus Garsie, maiordomum curie regis confirmat.

(A la derecha de la rueda, verticalmente) Martinus Ferdinandi cancellarius regis confirmat.

(Col. c, a la derecha del signo rodado) Gomez Gundisalui confirmat; Gundisaluus de Marannon confirmat; Gundisaluus Roderici confirmat; Garsia Ordonez confirmat; Fernan Roiz confirmat

(Debajo) Rodericus Gundisalui alferiz regis confirmat. Petrus notarius regis notavit.

Doc. 123 (fols. 39v y 40r)¹²¹

1170.

Pedro Martínez de Iohas cambia con el monasterio de Villamayor la villa de Espinosa por la iglesia de San Cebrián de Padilla de Abajo con cláusula de reversión a su muerte; cuatro años después, y a ruego del abad, devuelve San Cebrián y cede graciosamente Espinosa.

DE LA UILLA DE ESPINOSA QUE NOS DIO PEDRO MARTINEZ DE IOHAS

In nomine Domini nostri Ihesv Christi amen. Ego Petrus Martinez de Iohas uobis domno Roderico abbati ecclesie Sancti Michaelis Uillemaioris et conuentui uestro uendo et dono redemcione anime mee et parentum meorum totam illam uillam que dicitur Espinosa sita in riuo de Francos ex integro absque ullo interdicto cum collaciis et cum omnibus pertinenciis suis, pratis uidelicet et molendinis cum montibus et fontibus hereditario iure cum ingressibus et regressibus in perpetuum possidendam. Et accepi in precio pro supradicta uilla

¹²¹ Registra el Becerro de 1676, [18]. AHN, Libro 1375, fol. 11v. Vid. nota 38 de este texto.

ecclesiam Sancti Cipriani de Patela de Iuso cum omnibus rebus suis uidelicet cum agriculturis et uinculturis et cum parrochianis tali condicione ut supradictam ecclesiam possiderem omnibus diebus uite mee et post mortem meam remaneret ecclesia illa cum omnibus pertinenciis suis ad prefatum monasterium Sancti Michaelis his ita // (fol. 40r) peractis uix reuolutis III^{or} annis tam abbas quam fratres nimium grauati de concambacione ista deprecati sunt me insimul in eodem monasterio Sancti Michaelis quatinus eis aliquod beneficium impertirem unde ego dominus Petrus Martini perspicens nimiam paupertatem monasterii et grauamus prefate concambacionis non coactus sed spontaneus misericordia motus uillam quam prius uendideram et dederam iterum concessi et concambacionem fratribus supradicte ecclesie libere remisit et C aureos pro supradicta uilla que dicitur Espinosa accepi et coram abbate et fratribus inreuo(*sobrepuesto*: ca)biliter hoc pactum huius seconde uendicionis in capitulo stabiliui et statui in eodem loco de supradictis aureis pagado remansi. Si quis uero hanc cartam infringere uel minuere uoluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda Domini traditore in inferno damnatus et insuper pectet in coto C^m (centum) libras auri, medietatem regi et medietatem monasterio et talem hereditatem dupladam in tali uel in meliori loco persoluat. Et ego Petrus Martini qui hanc cartam fieri iussi manibus meis roborauit et confirmaui. Facta carta sub era M^o CC^o VIII^o, regnante rege Aldefonso in Castella et in Extremadura; Petrus Garsie maiordomus curie regis regis (*sic*); Rodericus Gundisalui alferiz regis; Celebrunus toletanus archiepiscopus; Petrus burgensis episcopus; Ramundus palentinus episcopus; comes Nunius in Auia et in Ferrera; Gonçaluo Patela testis; Munio Patella; Petro Pelaez; Gonçaluo Gutierrez; Rodericus Gutierrez; Petrus Gerra; don Antolino; Gonçaluo Michaelis. Concilium Uillemaioris testes.

Doc. 124 (fol. 40r y v)

1179, diciembre, 13, domingo.

Gutier Núñez vende a Rodrigo Díaz y a su mujer doña María la heredad que posee en Villamayor, en Sordillos, en Grijalba y en soto que está en Villamayor, junto con un solar de Villamayor con su olmare, por precio de dos caballos estimados en 100 áureos.

DE GUTER MUNIOZ

In nomine patris et filii et spiritus sancti amen. Ego Guter Monuz spontanea mea uoluntate uendo ad uos Rodrigo Diaz et ad uestram uxorem donna Maria illam hereditatem quam habeo in Uillamaior et in Sordillos et in Ecclesialba et in soto quod est in Uillamaior cum omnibus pertinenciis supradictarum uillarum et illo solare de Uillamaiore cum suo olmare. Ex his supradictis omnem porcionem meam absque ullo interdicto uobis concedo // (fol. 40v) unde accepi in precio II^{os} equos apreciatis centum aureis et nichil inde mihi daturum remansit. Si quis de generatione mea aut de aliena hanc cartam infringere uoluerit a Deo sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore Domini in inferno dampnatus et in coto pectet C libras auri dimidiam partem regi et dimidiam possidenti et talem hereditatem duplatam in tali uel in meliori loco. Facta carta die dominica idus decembris era M^o CC^o XVII^o. Regnante rege Aldefonso in Castella et in Extremadura, comes Fernando in Amaia, Gomez Garciez alfiarar, Roy Gutierrez maiordomo, Lop Diez merino, Petrus burgensis ecclesie episcopus. Ego Gutier Monuz qui hanc cartam fieri iussi cum meis manibus roborauit coram his testibus: Petro Roiz confirmat; Guter Roiz confirmat; Sancius Asnarez confirmat; Garcialuarez confirmat; Fernant Petriz confirma (*sic*). De Uillamaior Domingo Uicentez, Peidro Nauarro testis, Petro Uelaschez testis. De Sordiellos don Uicente, don Sebastian, Martin Iohannes testes. De Ecclesialba Gonçaluo abbad, Petro Stephanes, Martin Saturniniz testes. Concilio de Uilla Maior et de Sordiellos et de Ecclesialba testes sumus et confirmamus.

Doc. 125 (fol. 40v y 41r)

1183, febrero, 26, sábado.

Rodrigo Díaz y su mujer María, tras ajustar pagos con los hijos de Nuño Padilla, dan al abad Juan de Villamayor toda la heredad que poseen en Villamayor y Grijalba.

[sin título: ¿raspado?]

In nomini domini nostri Ihesv Christi amen. Ego Roi Diez una cum uxore mea Maria emimus apreciatum octoginta quinque aureis filiorum de Monio Padela, uidelicet: Didacus Monuz, Martin Munoz, Garcia Munoz, Roi

Munoz, Gutier Munoz. Eodemque precio damus et uendimus supradictum solarem ex integro de la carrera que uadit ad Sordillos cum fontibus, cum ingressibus et regressibus et cum arboribus et cum omnibus pertinentiis suis domno Iohanni abbati et canonicis Sancti Michaelis ibidem regulariter comorantibus in perpetuum. Ego Roi Diez cum uxor mea Maria Diez, pro redemcione animarum nostrarum et parentum nostrorum, damus supradicto abbati eiusque conuentui totam illam hereditatem quam habemus in Uilla Maior et in Ecclesialba ex integro et cum soto cum terris et uineis cum solaribus et diuisis cum pratis et fontibus cum // (fol. 41r) riuus et molendinis et cum omnibus pertinentiis nostris in perpetuum. Ego Roi Diez qui hanc cartam fieri iussi, Guter Diez iermanum meum fidei iussorem dedi domno Iohanni abbati Sancti Michaelis et suis fratribus ut roboracionem mihi et uxori meae (*son dos "e" caudadas*) an filiis meis tocius supradicte huius comparacionis et donacionis adimplere faciat; quin insuper ego Roi Diaz et supradictus iermanus meus fide iussores sumus abatti supradicto ut omnes supradictores huius comparacionis redremus. Si quis ex nostra proenie uel de aliena hanc cartam infringere uoluerit, a Deo sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno damnatus. Facta carta sabbato IIII^{to} kalendas marci, era M^o CC^a XX^a P^a, regi Aldefonso cum regina Alienor uxori sua regnante in Castella et in Extremadura et in Toletu; Roi Giron maiordomo et curie regis; Lop Diez de Fitero merino; comes Ferrandus qui hanc cartam propria manu sua roborauit et pro roboracione unum caseum accepit habendo dominium in Uilladiego et in Orzeion; Martinus burgensis episcopus; Raimundus episcopus palentine urbe. Supradictus comes Fernandus testis; Goter Diez testis; Tel Diez testis; Goter Gonsaluez de Furonez cum iermano suo Roi Gonsaluez testes; Roi Uieio de Ecclesialba testis; Muno Diaz de Uilla Odredo testis; Roi Pertiz de Uilla Maior testis; Gomez Nazareno testis; Roi Petriz el ermano del comde testis; Martin Domingez de Patella de iuso testis; Domingo Domingez filii de dona Scida testis; Martin Guterrez el clerico testis; Petro Martinez et Guterre testes; Michael Tagarrosa testis. De Uillamaior Roi Gutrez et Gonzaluo Guterrez testes; Petro Antolinez, Iohan Antolinez, Petro Uelaschez, Martin Martinez et Roi Martinez so ermano, Steuan Peidrez, Petro Esteuanez, Nicholas, Goter Iohannes, Gonzaluo Iohannes, Petro Petriz et so ermano. De Mahallos Domingadura, Iohan Castellano testes. Conceio de Padiella de Suso et conçeio de Uilla Maior testes.

Doc. 126 (fol. 41r y v)¹²²

1179, octubre.

Doña Marina, junto con sus hijos Gutier y Fernando Téllez, donan al abad Rodrigo y al convento de Villamayor la heredad que poseen en Villamayor.

DE LA HEREDAD QUE NOS DIO DONA MARINA CON SOS FIIOS

In Christi nomine amen. Quanto diuiciis et possessionibus abundancius quisque uidetur afluere tanto de his que possidet et ueris Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum suorum remissione // (fol. 41v) largius debet impendere iuxta illud apli facite bonum ad omnes maxime autem ad domesticos fidei. Quapropter ego domna Marina, una cum filiis meis Gutier Teilez, Fernando Teilez, damus et concedimus illam hereditatem quam habemus in Uilla Maior cum ingressibus et regressibus, cum terris et uineis, cum pratis et ortis, cum riuus et molendinis, cum omnibus directuris suis et in soto quantum ad nos pertinet. Istam hereditatem damus Deo et monasterio Sancti Michaelis et uobis domno Roderico eiusdem monasterio abbati et successoribus uestris in perpetuum ualituram. Ego domna Marina una cum filiis meis Fernando Teilez et Guter Telez qui hanc cartam fieri iussimus propriis manibus roboramus. Si quis uero ex proenie nostra uel de aliena istam nostram donacionem dirumpere temptauerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno damnatus et insuper pectet in coto C aureos monasterio et dampnum quod intulerit restituat in duplum. Facta carta in mensi octobrii era M^o CC^a XVII^a, regnante rex Aldefonso in Toletu et in Extremadura; maiordomus curie regis Roi Guterrez; alferes Gomez Garciez. Isti sunt prefate donacionis testes: Gonzaluo Patela et filio eius don Garcia, Sancius Asnarez de Ecclesialba testes; Munio Diaz de Uilla Odredo testis; Gonçaluo Migaelez, Petro Antolinez, Petro Uelaschez, Martin Uelaschez, Petro Nauarro, don Migael de Padiella, Petro Petriz testes.

¹²² Registra el Becerro de 1676, [34]. AHN, Libro 1375, fol. 13v.

Doc. 127 (fols. 41v y 42r)¹²³

1180, febrero.

Doña María Gutiérrez dona al abad Rodrigo y al convento de Villamayor su heredad en Villamayor, en Sordillos y en Grijalba.

DE LA HEREDAD QUE NOS DIO DONA MARI GUTIERREZ

In Christi nomine. Ego domna Maria Guterrez do et concedo illam hereditatem quam habeo in Uilla Maior et in Sordillos et in Ecclesialba pro redemcione anime mee cum ingressibus et regressibus et diuisis, cum terris et uineis, pratis et ortis, riuus et molendinis et cum omnibus pertinenciis suis et in soto quantum ad me pertinet. Istam hereditatem supradictarum uillarum do Deo et monasterio Sancti Michaelis et uobis domno Roderico, monasterii abbati, et successoribus uestris in perpetuum possessuram. Si quis uero de proenie mea uel de extranea ista mea donatione infringere uoluerit, sit a Deo // (fol. 42r) maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et insuper pectet in coto C aureis regie parti et talem hereditatem duplicatam simili loco. Facta carta in mense februarii era M^a CC^a XVIII^a, regnante rege Aldefonso in Toledo et in Extrematura. Maiordomus curie regis Roi Guterrez. Isti sunt testes prefate donacionis: Guter Muniiz testis; Fernand Pelaez testis; Petro Captiuo testis; Petro Cristiano testis; Robert Picot testis.

Doc. 128 (fol. 42r y v)¹²⁴

1187.

*Sancha Díaz, hija de Diego Díaz de Hornicedo, dona al abad don Juan y al convento de Villamayor toda la heredad que posee en Villamayor, y en Soto su ración, recibiendo del abad 15 áureos*¹²⁵.

DE LA HEREDAD QUE NOS DIO SANCHA DIAZ DE FORMIZEDO

¹²³ Registra el Becerro de 1676, [35]. AHN, Libro 1375, fol. 13v.

¹²⁴ Registra el Becerro de 1676, [36]. AHN, Libro 1375, fol. 13v.

¹²⁵ La donación es, también, venta, circunstancia que aprecia el Becerro de 1676, al decir: "parece que, auiendo recuido en precio la dicha cantidad, viene a ser mas carta de venta que de donacion".

In Christi nomine amen. Ego Sancia Didaci, filia de Diag Diaz de Formizado, do et concedo redemcionem anime mee et parentum meorum uobis domno abbati Iohanni Sancti Michaelis Uille Maioris et fratribus ibidem Deo seruientibus tam presentibus quam futuris totam illam hereditatem quam habeo in Uille Maioris cum solaribus et diuisis, cum pratis et riuus, cum fontibus et molendinis, cum terris et uineis et in Soto racionem meam, cum ingressibus et regressibus et cum omnibus pertinenciis meis ex integro in perpetuum. Et ut firmus possideatis uendo uobis hereditatem predictam et accepi in precio quindecim aureos. Ego Sancia Didaci qui hanc cartam fieri iussi propriis manibus roborauit. Si aliquis ex proenie mea uel ex aliena hanc cartam infringere uoluerit, a Deo sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno damnatus et pectet monasterio talem duplicatam hereditatem simili loco. Facta carta sub era M^a CC^a XXV^a, regnante rege Aldefonso cum regina Alienor in Castilla et in Toledo. Marinus episcopus burgensis; comes Fernandus in Amaia; Roi Guterrez maiordomus curie regis; Lop Diaz merino. His sunt testes: sos ermanos Guter Diaz, Petro Diaz; Ordon Petriz filio de Petro Roiz el eit (Elcít, Eleit); Petro Gonzaluez; Garci Gonzaluez; Fernand Gonçaluez; Petro Pretriz del Uilla Uerde; Petro Roiz fijo de Roi Fernandez; Petro Iohannes de Formizado; Gonzaluo Gonçaluez de Uilla Maior; Guter Iohanes; Petro Martinez el herrero; Petro Stephanes; Joan Ruuio; Petro Gonçaluez; Petro Antolinez; Ramiro // (fol. 42v) Martin Foieda; Petro Domingez de Sordiellos. Concilium de Uillamaior testes.

Doc. 129 (fol. 42v)¹²⁶

1174, abril, 19, jueves.

Diego Muñoz, Rodrigo Muñoz, Martín Muñoz, García Muñoz, Álvaro Muñoz y Gutier Muñoz confirman la donación hecha por su padre al abad Rodrigo de Villamayor; es decir, S. Cebrián de Padilla, S. Esteban de Lastrilla, S. Pablo de Sordillos y Santa Juliana entre Acetores y Villanueva. A cambio de esta venta y corroboración reciben del abad 12 maravedíes.

DE LA HEREDAD QUE NOS UENDIERON FIOS DE MUNIO PADIELLA

¹²⁶ Registra el Becerro de 1676, [134]. AHN, Libro 1375, fol. 33r.

In Christi nomine amen. Ego Diag Monuz et Roderico Munoz et Martin Munoz et Garcia Monuz et Aluar Munoz et Gutier Munoz concedimus et corroboramus illam partem monasteriorum quam pater noster habuit et dedit uobis domno Roderico abbati Sancti Michaelis et fratribus ibi morantibus. Hoc est partem Sancti Ciprianis de Patella et Stephani de Lastriella et Sancti Pauli de Sordiellos et Sancte Iuliane que est inter Açetores et Uilla Noua pro anima sua et parentum suorum. Et nos filii eius in uendicione et corroboracione accepimus de manu abbatis XII morabetinos. Facta carta in die feria VI^a, X^o III^o kalendas mai in era M^a CC^a XII^a. Regnante rex Aldefonso in Castella et in Extremadura; maiordomus curie regis Roi Giron; comes Nunius in Amaia et in Ferrera; comes Fernandus in Auia; Petrus burgensis episcopus; Aluar Aluarez testis; Gundisaluob abbatte testis; Garci Aluarez testis; Petro Pelaez testis et suo filio Roi Petriz testis; Gonçaluo Michaelez testis; Steuan Petriz testis; Martin Esteuanez testis; Steuan Iohannis testis; Petro Iohannis testis; Petro Uelaschez testis; Guter Iohannis testis; Domingo Migaelez testis; Gonçaluo Guterriz presbiter testis; Jofre falchitero de comite Gonçaluo testis. Concilio de Uilla Maior testes; concilio de Sordiellos testes; concilio de Patella testes; concilio de Sant Esteuano de Lastriella testes testes (*sic*).

Doc. 130 (fols. 42v y 43r)1164, octubre.¹²⁷*Donación de Alfonso VIII a Gonzalo Padilla.*DE LA¹²⁸

(*Chrismon, alfa y omega*). In Dei nomine amen. Decet regiam potestatem aliquem sibi bene et fideliter seruientem donis remunerare. Ea propter ego rex Aldefonsus, Dei gratia de Toledo et de Castella, dono tibi Gundissalbo Padela pro magno seruicio quod mihi semper fecisti et pr[*varias palabras ilegibles*] erga me semper habuisti dono inquam tibi illam uillam que

¹²⁷ “*Facta carta ista mense octobrio in Sancto Facundo*”. Si es referencia al día, San Facundo es 27 de noviembre; si denota el lugar sería Sahagún.

¹²⁸ El resto del título ha sido raspado, así como una parte fundamental del documento, desde la palabra “Gundissalbo” hasta las palabras “terris e uinneis”, escribiéndose encima otro texto con letra que pretende imitar, sin conseguirlo, la escritura original.

dicitur [*varias palabras ilegibles*] cum omnibus terminis suis et pertinenciis, terris et uinneis cultis et incultis, pratis et pascuis, molendinis et piscariis et cum omnibus aliis que ibi// (*fol. 43r*) habeo uel habere debeo. Dono inquam tibi supradictam uillam iure hereditario in perpetuum ut habeas et possideas eam in pace in omni uita tua et facias ex ea quicquid tibi placuerit in uita et in morte et habeas potestatem donandi eam, uendendi, impignorandi, concambiandi cuilibet hominum pro uoluntate tua. Et hoc meum factum semper sit firmum. Si quis autem hanc meam donacionem infringere uoluerit, sit a Deo maledictus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et sicut Dathan et Abiron quos uiuos terra obsorbuit apud inferos non rediturus demergatur. Facta carta ista mense octobrio in Sancto Facundo sub era M^a CC^a II^a, regnante me rege Aldefonso in Toledo et in Castella et confirmante et corroborante hanc cartam sub istis testibus:

(*Col. a*) Johannes toletanus archiepiscopus confirmat; Raimundus palentinus episcopus confirmat; Petrus burgensis episcopus confirmat; Sancius auilensis episcopus confirmat; Willelmus secobianus episcopus confirmat; Rodericus naiarensis episcopus confirmat.

(*Signo real*) Signum regis¹²⁹

(*Col. b*) Comes Nunio confirmat; comes Lupo confirmat; Albaro Pretriz confirmat; Gomes Gonzaluez confirmat; Gondissaluo Roderigez confirmat; Petrus Garciaz maiordomus curie regis confirmat; Rodericus Gonzaluez alferiz regis confirmat; Tello Guterrez confirmat; Munio Patella confirmat. Raimundus cancellarius regis scripsit hanc cartam.

Doc. 131 (fol. 43r y v)

[s.d.]

Noticia de la auenencia entre los monasterios de S. Cristóbal y San Miguel acerca de la heredad de Roda. El primero recibió del segundo 55 maravedies, quedando a cambio perpetuamente la controvertida heredad en manos del monasterio de S. Miguel.

DE LA ABENENCIA QUE OUIERON ENTRE EL ABBAD DE SANT CHRISTOUAL HI EL ABBAD DE UILLA MAYOR

¹²⁹ Ojo con el signo, parece sospechoso.

In Dei nomine amen. Hec est conueniencia quam fecerunt inter se abbas Sancti Christofori assensu conuentus sui et abbas Sancti Michaelis assensu conuentus sui de illa hereditate de Roda. Recepit autem abbas Sancti Christofori ab abbate Sancti Michaelis LV morabetinos, pro quibus predictam hereditatem Sancti Michaelis in perpetuum esse tenendam confirmamus. Hoc quoque factum est in presencia abbatem sui ordinis in capitulo Retorte. Huic condicioni affuerunt Sancius abbas de Retorta, Dominicus abbas de Uite, Egidius abbas de Sancto Pelagio, Andreas abbas de Sancto Agustino, Pelagius abbas de Sancto Pelagio, Sancius abbas de Boissedo, // (fol. 43v) Johannes abbas de Sancta Cruce. Si quis autem hanc cartam disrumpere uoluerit anathema sit et pectet in coto C libras auri.

Doc. 132 (fol. 43v)¹³⁰

1139.

Gonzalo Ruíz, Sancho Ruíz, Diego Ruíz y Lope Ruíz, hijos de Ruy González, venden a Pedro Gutiérrez y a su mujer Urraca Ordóñez su parte del monasterio de San Cebrián de Padilla por 9 maravedies y un rocín valorado en 8 maravedies.

DE LO QUE UENDIERON FIJOS DE ROY GONZALUEZ A PEDRO GUTIERREZ EN PADIELLA

(Christus) Sub Christi diuina clemencia pater et filius et spiritus sanctus. Ego Gonçaluo Roiz et ego Sancio Roiz et ego Didaco Roiz et ego Lupus Roiz, filii Roi Gonçaluez, tibi Petro Guterrez et uxor tua Urracha Ordenez uendimus illam partem quam habemus in illo monasterio Sancti Cipriani de Patella cum suas degamas et totos suos directos sicut noster pater habuit uel tenuit et sicut ad nos pertinet. Et ego Gonçaluo Roiz et Sancio Roiz accepimus ex uobis precium quantum inter nos et uos bene complacuit, id est VIII morabetinos et uno rocino apreciatum VIII morabetinos. Et ego Didaco Roiz accepi in mea parte VIII morabetinos et accepi ego Lupus Roiz in meam partem unam tagaram

¹³⁰ Registra el Becerro de 1676, [91]. AHN, Libro 1375, fol. 29r. Y es además copia prácticamente literal del documento 33 del cartulario medieval que cita sólo a dos hermanos (Diego y Lope) mientras ahora se citan cuatro. Las dos escrituras son del mismo año 1139, año poco o nada habitual en el códice.

argenteam de uno marco. Set si quis ex nostris uel extraneis hanc cartam disrumpere uoluerit, ira Dei patris omnipotentis patris et filii et spiritus sancti ueniat super eum et pectet in coto tale monasterio duplato in tale loco et a parte regis auri puri libras mille. Et accepimus in roboracione unas caligas. Insuper scriptum sit firmum. Facta carta sub era M^a C^a LXX^a VII, regnante rege Aldefonso in Legione et in omni regno suo. Ego Gonçaluo Roiz et Sancio Roiz et Didacus Roiz et Lupus Roiz qui hanc cartam fieri iussimus proprias manus nostras roborauimus et testibus ad roborandum tradimus.

Comes Rodericus Gomiz confirmat

Comes Osorius Martinus confirmat

Guter Fernandiz confirmat

Diag Monuz maiordomus confirmat

Michael Felices merinus in Castella confirmat.

Ista cartha facta quando ille imperator iacebat super Orella. Concilio de Patella uidentes et audientes. Çid Belid confirmat. Petrus titulauit.

Doc. 133 (fol. 43v y 44r)¹³¹

[s.d.]

Gonzalo Padilla y su mujer María Pérez donan al monasterio de San Miguel 40 aranzadas de viña, un huerto que fue de la encartación del emperador y los prados de los Morales hasta el monasterio, esto es, todo lo perteneciente al conde don Gómez junto a otros bienes inmuebles.

DE LO QUE NOS DIO GONZALO PADIELLA E SU MUGIER

Hec sunt donaciones quas ego Gundisaluus Patella et uxor mea Maria Petriz pro // (fol. 44r) redemcione animarum nostrarum damus monasterio Sancti Michaelis et fratribus ibidem commorantibus: XL aranzadas de uinas et uno orto que fuit de la incartacione de imperatore et illos prados de los Morales usque ad monasterio quanto fuit de comite don Gomez et las casas de la claustra dormitorio, refitorio et uodega.

¹³¹ Copia el Becerro de 1676, [7]. AHN, Libro 1375, fol. 7v.

Doc. 134 (fol. 44r)¹³²

[s.d.] "*Facta carta in illo anno in quo eiecit rex Aldefonsus los barones ex ciuitate cesaraugustana*"

Pedro Martínez y su mujer doña Toda acuerdan con don Juan, abad de Villamayor, la cesión de la heredad que poseen en Padilla, a condición de recibir en vida la mitad de los frutos de dicha heredad.

DE LA CONUENENTIA QUE OUO EL ABBAD DON IOHANNES CON PEDRO MARTINEZ

Hec est conueniencia quam feci ego Petro Martines cum uxor mea domna Tota cum domno Iohanne abbate Sancti Mikaelis Uille Maioris et cum fratribus suis tam presentibus quam absentibus: quod ex integro relinquimus quicquid nobis pertinet ex illa hereditate quam habemus in Patella siue iure nostri patrocini an dacione monasterii cum terris et uineis et decimis eiusdem monasterii in potestate supradicti abbatis eiusque conuentus in perpetuum. Tali pacto ut dimidia pars fructus supradicte hereditatis quamdiu in hac uita permanserimus nobis resceuetur ponendo missionem tocuis laboris. Facta carta in illo anno in quo eiecit rex Aldefonsus los barones ex ciuitate cesaraugustana. Hii sunt testes don Gil del Frau et Iohan Petriz Dargedas, don Caluo de Barota et Garcia Nechones et Enecho de Murello testes. Matheus rogatus et hanc cartam scripsi et de manu mea hoc signum (*signum*) feci.

Doc. 135 (fol. 44r y v)¹³³

1185, junio, 3.

Pedro Gutiérrez, junto con su mujer doña Sancha Fernández, dona al abad Juan y al monasterio de San Miguel un solar en Suano con la divisa de su hermano Ruy Gutiérrez.

DEL SOLAR DE SUANO QUE NOS DIO PEDRO GUTIERREZ POR SU ALMA

¹³² Copia el Becerro de 1676, [10]. AHN, Libro 1375, fol. 8v.

¹³³ Registra el Becerro de 1676, [37]. AHN, Libro 1375, fol. 13v.

In nomine domini nostri Ihesv Christi amen. Ego Petro Guterrez una cum uxor mea domna Sancia Fernandez damus unum solarem in Suano cum sua diuisa de Roi Guterriz suo ermano. Esto damus a uobis domnus Iohannes abbati Sancti Michaelis et a fratribus uestris, et esto damus pro animas nostras et parentum nostrorum. Ego Petro Guterrez et uxor mea damus et roboramus coram testes: Guter Didaci testis, Roi Diaz testis, Petro Garciez de Uilla Amar, Gonçaluo Patella testis, Petro Roiz de Formizado, Petro Martinez de Quintana testis. Facta carta III nonas iunii in era M^o CC^o // fol. 44v) XX^o III^o, regnante rex Aldefonso in Castella et in Toledo et in omni regno suo; episcopus Marinus burgensis; comes Fernandus in Amaia; Lupus Didaci merino maior; Didaco Lopez alfieraz del Faro; Rodico Gutierrez maiordomus curie regis. Facta carta in Boiradella, feria secunda. Hi sunt testes: Johannes Moro testis; Petro Martinez, Domingo Ruit, Gonçaluo Guterrit presbiter, don Pasqual presbiter. Concilio de Bouadella testes.

Doc. 136 (fol. 44v)¹³⁴

1166.

María Martínez, hija de Martín Cidez, junto con su hijo Pedro Guerra, dona al abad Rodrigo de San Miguel, toda su heredad en Villamayor y en Mahallos, a cambio condición de sostenimiento durante todos los días de sus vidas.

DE LA HEREDAD QUE NOS DIERON PEDRO GUERRA E SU MADRE

In nomine Domini amen. Domno Roderico abbati Sancti Michaelis de Uilla Maior et canonicis eiusdem ecclesie tam presentibus quem futuris. Ego Maria Martinez, filia de Martin Cidez, pro redempcione anime mee et parentum meorum do et concedo una cum filio meo Petro Gerra totam illam hereditatem quam habemus in Uilla Maior et in Mafallos cum solaribus, cum terris et uineis, cum pratis et molendinis, cum ingressibus et regressibus et cum omnibus que nobis pertinent pro nostris animabus. Hoc facimus in tali pacto quod supradictus abbas cum fratribus suis dent nobis procuracionem corporum omnibus diebus uite nostre. Si quis ex proienie nostra uel extranea hanc donacionem infringere

¹³⁴ Copia el Becerro de 1676, [8]. AHN, Libro 1375, fol. 7v y 8r. Omitiéndose: *Frater Petrus me scripsit.*

uoluerit, a De (*sic*) sit maledictus et cum Iuda traditore in inferno dampnatus et pectet in coto C aureos regie parti et talem hereditatem duplicatam supradictis fratribus. Facta carta era M^o CC^a IIII^o. Isti sunt testes: Muniu Patella testis; Aluar Muniiz testis; don Antolin testis; Gonzaluo Michaeliez testis; Domingo Uelasco testis; Petro Gonzaluez testis; Martin Foieda testis. Conceio de Uilla Maior testes. Frater Petrus me scripsit.

Doc. 137 (fol. 44v)

[s.d]

Gómez Gutiérrez se reconoce fiador al abad Martín y al convento de San Miguel de la heredad que les vendieron Nuño y Pedro García, hijos de García Muñoz en Padilla de Abajo.

[sin título]

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e a los que an por uenir cuemo yo Gomez Gutierrez so fiador a uos abbad don Martin hi al conuento de Sant Miguel de Uilla Mayor del heredamiento que uos uendieron fijos de Garcia Munioz, Munio Garcia e Pedro Garcia, amos a dos de mancomun en Padiella de Iuso, lo que fue de Garcia Munioz so padre e de dona Godo. su madre que si uos (*sobrepuesto*: lo) demandaren sos hermanos Garci Garciez o Gomez Garciez de redraruollos e de faceruollo sano a tal fiador uos so yo. Desto son testes don Moriel, Fernan Roiz, Gonzaluo Perez de Padiella, Gonzaluo Gutierrez, Gonzaluo Herrandez Bayleth, Alfonso Roiz de Monesterio, Pedroiz so hermano, Gonzaluo Roiz fijo de Rodrigo Gutierrez, don Moriel Martinez, Rodrigo Alfonso de Armiellas, Juan Fernandez de Tapia, Pedro Roiz de Uilla Mayor, Gutier Luannes.//

[Cambio de factura en el código: los folios 45r a 50r y el fol. 51r están escritos a dos columnas. Desde el fol. 50v al final se aprovechan los márgenes inferiores para añadir posteriormente, con letras de mediados del XIV, nuevos documentos]
(fol. 45r)

Doc. 138 (fol. 45r, cols. a y b)¹³⁵

1239, octubre, 25.

Mayor Ruiz -hija de Ruy Díaz de Campos- y Mayor Gutiérrez -hija de Teresa Ruiz- venden al abad Martín y al convento de Villamayor cuanta heredad tienen en Moral por 80 maravedíes.

(Col.a) DE LA HEREDAD QUE NOS UENDIO MAYOR GUTIERREZ

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e a los que an de ser cum yo Mayor Roiz, fija de Roy Diaz de Campos, e yo Mayor Guterrez, fija de Teresa Roiz, de nuestras buenas uoluntades uendemos a uos abbad don Martin de Uillamayor e a uuestro conuento quanta heredad auemos e deuemos auer en Moral con exidas e con entradas, con uinnas e con tierras, con solares poblados e non poblados en montes hi fuentes, con huertos e con aguas corrientes e non corrientes, con todas sus pertenencias. Uos lo uendemos a fondos tierra e otorgamos por LXXX^o morauedis, e somos pagadas de precio e de robla e nos amas a dues de mancomun somos fiadores de sanamiento. Desto son testigos donna Semena la abbadessa de Sant Saluador, la priora donna Nauarra, dona Endulza la sacristana, donna Fronille la armaria. De fijos dalgo Garci Fernandez de Moral, Pedro Roiz, Martin Roiz fijo de Roy Martinet. De clerigos Juuan Perez el capellan, don Iohannes fijo de Martin del Ual, don Nicholas. De labradores don Martin fijo de Iuan Dominguez, Pedro Esteuanez, don Pedro fijo de Martin Cebrianez, don Roman, Pedro Uenturado; de Palenciola don Yague el alcalde, Rodrigo Garciez; de Quintana Fernan Perez el clerigo, don Rodrigo el diachono, don Gonzalo fijo de Missol; de Ribiella Pedro Sobrino, Ferna (*sic*) Garcia fijo de Garcia Crespo, Pedro Roiz Centenillo. Facta carta anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XXX^o IX^o, nomnado dia VIII^o kalendas nouembris, regnante rege Ferdinando con la regna domna Iuuana en Castiella hi en Toledo, en Leon hi en Gallicia (*Col. b*) hi en Cordoua. Alfieraz Diag Lopet, maiordomo don Rodrigo Gonzaluez, merino mayor don Moriel. Saluator scripsit.

¹³⁵ Registra el Becerro de 1676, [135]. AHN, Libro 1375, fol. 33v.

Doc. 139 (fol. 45r, col.b)¹³⁶

1239, noviembre, 19. Burgos

Fernán Ruiz y sus sobrinas, Mayor Gutiérrez y Mará Díaz, venden al abad Martín de Villamayor la heredad que Teresa Ruiz, su hermana y madre respectivamente, tenía en Moral, por 80 maravedies.

CUEMO OTORGO FERNAN RUIZ E SUS SOBRINAS

In Dei nomine amen. Conoscida cosa sea a los que son e an de ser cum yo Fernan Roiz e yo Mayor Guterrez e yo Mari Diaz, todos tres de mancomun, de nuestras buenas uoluntades uendemos a uos abbad don Martin de Uilla Mayor hi a uuestro conuento la heredad que fue de nuestra madre e nuestra ermana Taresa Roiz en Moral quanto que hi auemos e deuemos auer con todas sus pertenentias por LXXX^a morauedis, e somos pagados de precio e de robra. E yo Fernan Roiz fiador de sanamiento. Desta uendida fue fecha en Burgos, don son testigos: de fijos dalgo Gonzaluo Garcia de Torchemada, Lope Garcia so hermano, Aluar Gonzaluez so sobrino, Moriel Martin, don Pedro Melendez de Ualles, Guter Gonzaluez de Padiella, Gonzaluo Fernandez Bayleth, Diagalfonso de Rojas. Facta carta anno M^o CC^o XXX^o IX^o, nomnado dia XIII^o kalendas decembris.

Doc. 140 (fol. 45r, col. b y fol. 45v, col. a)

[s.d.]

Remembranza de la heredad de santa María de Espinosa.

REMEMBRANZA DE LA HEREDAD DE ESPINOSA DE CERRATO

Esta es la remembranza de la heredad de Sancta Maria de Espinosa. A los erbeiales so Sant Christoual I tierra; en Lomo mediano I tierra; a Ribiella de Couos I tierra; carrera de la Munneca I tierra; en somo Ual de Sancta Maria I pedazo; en somo Ual de Cabennas I tierra con dues presuras; en los Balleios fasta al Ual de Sancta Maria e toma en la carrera de la uilla e llega fasta a la uinna de casa; la serna que esta delant // (fol. 45r) (Col. a) casa e llega fasta al collado de la uilla; en Cuesta Ota I pedazo; so Ellacenna I tierra; otra tierra que

¹³⁶ Registra el Becerro de 1676, [136]. AHN, Libro 1375, fol. 33v.

toma en la açenna e ua fasta la uinna de casa; otra tierra que prende en la elgresia de Sant Migael e uiene fasta casa.

Doc. 141 (fol. 45v, col. a y fol. 51r, col. a)¹³⁷

[s.d.]

Remembranza de lo que pagó el abad Martín a diferentes personajes, que se relacionan, por la compra de unos majuelos en Cigoñera.

DE LA COMPRA DE LOS MAIUELOS DE CIGONNERA

Esta es la remembranza de lo que pago el abbad don Martin en los maiuelos de Cygonnera: a Martin Ruuio III morauedis II sueldos; a Iuan Gil III morauedis, II sueldos; a las fias de Pedro Elgresias II morauedis menos tertia; a Martin Pelaez e a sos primos III morauedis, III dineros; a don Domingo fiio de la uezina hi a Iuan de Auellon VI morauedis V sueldos; a Mariadan I morauedi e tertia; a don Sebastian fiio de Martin Pascualez III morauedis e medio; a don Iuannes fiio de Marillanez III morauedis I sueldo; a Martin Melgareio V morauedis (*signo de remisión a fol. 51r*)¹³⁸; a Iuuan fiio de Martin Christoualez III morauedis menos I sueldo; a su hermana XIII sueldos; a los abtemiros (altemiros) XI morauedis VI dineros.

Doc. 142 (fol. 45v, cols. a y b)¹³⁹

1240, marzo, 17.

Fernán Ruiz, hijo de Ruy Díaz de Campos, vende al abad Martín y al convento de San Miguel la heredad que compró de Yllana Domínguez en Villahizán y en Villamayor, por 200 maravedies.

DE LA HEREDAD DE YLLANAOMINGUEZ

In Dei nomine amen. Conoscida cosa sea a los que son e an de ser cum yo Fernan Roiz fiio de Roy Diat de Campos uendo a uos abbad domartin e al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor quanta heredad yo compre de

¹³⁷ Registra el Becerro de 1676, [137]. AHN, Libro 1375, fol. 33v.

¹³⁸ Signo de llamada en forma de cruz que se repite al principio de la col. a del fol. 51r, donde concluye, por tanto, este documento.

¹³⁹ Registra el Becerro de 1676, [138]. AHN, Libro 1375, fol. 33v.

Illanaominguez en Uillaiszan hi en Uilla Mayor, tierras e uinnas, por CC morauedis, e so pagado de pretio e de robra. Desto son pesquisas: de fijos dalgo Alfonso Roiz testis; fijos de Garcia Munnoz, Munio Gartia, Pedro Gartia, Gomet Gartia, Garci Gartia: Pedro Roiz fijo de dona Sancha, Pedro Rodriguez, Aluar Iuannes. De clerigos Martin abbad, de Uilla Mayor; de Sordiellos Joan abbad, Pedro Luzio. De labradores don Esydro, so fijo don Pedro hyerno de Pedro Minguez. Conceio de Sancta Maria de Uillamayor oydores e ueedores. Desto son fiadores de sanamiento Fernan Roiz e so sobrino Alfonso Roiz de redrar tod omne (*Col. b*) qui heredar deua. Facta carta in mense martio XVIº kalendas aprilis anno Mº CCº XL, regnante el rey don Fernando con la reyna donna Iuana en Castiella en Toledo hi en Gallizia hi en Leon hi en Cordoua; mayordomo del rey don Roy Gonzaluet Giron; merino mayor Martin Gonzaluez de Mijanchas; obispo en Burgos el chancellor; frater Saluator scripsit.

Doc. 143 (fol. 45v, col. b)¹⁴⁰

1240, noviembre, 25. (día de sta. Catalina)¹⁴¹

Nuño, hijo de Martín Fernández de Espinosa, vende a s. Miguel su parte de la "ferrera" que está cerca del solar del monasterio por 3 maravedies y medio.

DE LA FERREN QUE NOS UENDIO MARTIN FERNANDEZ

Connoscida cosa sea a los qui son e an de ser cuemo yo don Nunno fijo de Martin Fernandez de Espinosa uendo a uos prior de Sant Migael de Uilla Mayor la (*sobrepuesto*: mi) part de la ferrera que es cerca el uestro solar por III morauedis e medio, e so pagado de pretio e de robla, alladanos de la una part Diag Fernandez el cauallero, de la otra mio ermano don Gil e de la otra la carrera. Desto son pesquisas Diag Fernandez el cauallero, el capellan de la elgressia, don Diago de Uillariuallo; de labradores don Mathe, Iuan Migaellez, don Domingo de Paramo, Martin Antolinez, Domingo Gutierrez; conceio de Espinosa oydores e ueedores. (*Tachado*: Desto) Jo don Nuno so uendedor e fiador de sanamiento de redrar tod omne qui heredar deue. Facta carta VIPº kalendas decembris, nonado dia el dia de Sancta Katherina, anno Mº CCº XL,

¹⁴⁰ Registra el Becerro de 1676, [139]. AHN, Libro 1375, fol. 33v.

¹⁴¹ "el día de Sancta Katherina".

regnante el rey don Fernando con la regna domna Iuana su mugier en Toledo hi en Castiella, en Leon hi en Gallitia hi en Cordoua; Mayordomo don Roy Gonzaluez Giron, merino mayor Martin Gonzaluez de Miiancas, obispo en Burgos el chancellor. Frater Salua/tor me scripsit. //

Doc. 144 (fol. 46r, cols. a y b)¹⁴²

1238, septiembre, 30. (día siguiente a s. Miguel)¹⁴³

Doña Mayor Gutiérrez dona al abad Martín y al monasterio de San Miguel todo su heredamiento en Val de Aliso, comprometiéndose el monasterio a celebrar aniversarios cada año bajo condiciones que se especifican.

(fol. 46r) DE LA HEREDAD QUE NOS DIO MAYOR GUTIERREZ EN UAL DE ALISO E DEL PLETO QUE FIZO CONNUSCO

In Dei nomine amen. Connoscida cosa sea a los qui son hi an de ser cum yo dona Mayor Gutierrez de mi buena uoluntad en remission de mios peccados hi en saluamiento de mi anima e de mio padre e de mi madre offeresco e do a Dios hi al abbad don Martin hi al conuento del monesterio de Sant Migael de Uilla Mayor quanto heredamiento yo e a mi pertenesce en Ual de Aliso, nomnadamiento solares poblados e non poblados con entradas e con exidas en aguas hi en fuetes (*sic*) hi en la elgresia quanto hi a mi pertenesce en heredades hi en prados, en montes hi en pastos todo a fondos tierra con sus pertenencias todas lo do e lo offeresco a este monesterio dicho. Facta carta anno ab incarnatione Domini Mº CCº XXXº VIIIº, nomnado dia otro dia de Sant Migael, regnante el rey don Ferrando en Castiella hi en Toledo en Leon hi en Gallizia hi en Cordoua con la regna donna Iuana; mayordomo del rey don Roy Gonzaluez el Giron; merino mayor don Moriel; obispo en Burgos don Mauriz. Desto son pesquisas de fijos dalgo: Gutier Roiz fijo de Roy Diaz, don Munnoz Garcia de Uilla Mayor, so ermano Gomez Garcia, Pedro Roiz fijo de Roy Pedrez, so cunnado Pedro Rodriguez, Tel Roiz fijo de Roy Gutierrez; de clerigos Gonzalabad de Uilla Mayor, Pedrabbad, Martin abbad; de labradores (*Col. b*) don Mathe el portero, Diag Pelaez, don Iohannes fijo de Pedro, don Gonzaluo so hermano, Pedriuanes fijo de Iuan de Boniel. Io abbad don Martin

¹⁴² Registra el Becerro de 1676, [38]. AHN, Libro 1375, fol. 13v.

¹⁴³ "nomnado dia, otro dia a San Miguel".

con el conuento de Sant Migael de Uillamayor fazemos pleto con dona Mayor Gutierrez por esta helemosina e por este bien que nos ella façe. Ponemos assi que depues de sos días de facer cadanno aniuersario con uigilias e con conuidation e missa en conuento hi en remembranza dest aniuersario al dia que aya el conuento pitanza de pan e uino meiorado e queso e manteca del comunal e IIII morauedis por en pescado; hi estos IIII morauedis que sea tenido el prouisor con conseio del abbad que fuere en el monesterio de darlos de las baccas o de la heredad de Ual daliso que dona Mayor Gutierrez nos dio pora nuestros ganados. Jo abbad don Martin otorgo esta carta con los oficiales del monesterio fra Pedro de Sant Adrian prior, fra Garcia de Armiellas sosprior, fra Domingo de la Uiliella prouisor, fra Gutierre uestiario, fra Iuuan de Olea celleriço e todo el conuento placenteros e otorgadores. E si los que uernan depues de nos est aniuersario non quisieren conplir segund es dicho, los parientes de dona Mayor Gutierrez mas propinquos con el bispo que fuere en Burgos que sean poderosos de facerlo conplir segund diçe esta carta. Saluator me scripsit.

Doc. 145 (fol. 46r, col. b y 46v col. a)¹⁴⁴
1237, [enero, 18]. (día de la cátedra de San Pedro¹⁴⁵). Iglesia de San Pedro de Sordillos.

Doña Illana, la manera de Sordillos, junto con su nieto Gonzalo, vende a Fernán Ruíz cuantas tierras y viñas tienen en Sordillos, por 80 maravedíes, actuando Pedro Pérez, en nombre del citado Fernán Ruíz.

DE LO QUE NOS UENDIO FERNAN ROIZ QUE FUE DE LA MANNERA E DE SO NIETO EN SORDIELLOS

(fol. 46v) (col. a) In Dei nomine amen. Connoscida cosa sea a los qui son e an de ser cum yo dona Yllana la manera de Sordiellos en uno con mio nieto Gosaluo de mancomun uendemos a uos don Fernan Roiz quanto auemos en Sordiellos e deuemos auer tierras e uinnas por LXXX^a morauedis e somos pagados de precio e de robra. Esta compra fezo Pedro Pedrez en uoz de don

¹⁴⁴ Registra el Becerro de 1676, [140]. AHN, Libro 1375, fol. 33v y 34r.

¹⁴⁵ "nomnado dia cathedra Sancti Petri", en principio el 18 de enero, aunque hay varias cátedras.

Fernan Roiz ante la elgresia de Sant Peydro en Sordiellos. Dond son testigos don Domingabbad, Pedro Minguez, don Esydro, don Mathe, don Martin de la Cerca, don Domingo so ermano, don Domingo yuez de don Fernan Roiz, nomnado dia cathedra Sancti Petri, anno M^o CC^o XXX^o VII^o.

Doc. 146 (fol. 46v, col. a)
1239, [enero, 18] (día de la cátedra de san Pedro)¹⁴⁶
Remembranza de testigos presentes en la partición del merino Martín Pérez relativa al préstamo del solar de Quintaniella.

DEL SOLAR DE QUINTANIELLA

Esta es la remembranza de los ome que estauan hi quando se partio Martin Perez el merino de Fernan Sanchez por mandamiento del e de su mugier e de fiios de Alfonso Perez de quanto prestamo touo el solar de Quintaniella en días de su madre dona Eluira en la Puent e por o que lo auie delant estos huembres nomnados. De la Puent: Domingo Martínez, don Michael de la Torre, don Michael el de Martin Esteuanez, Dominguiuanes de Palatio e don Domingo, Domingo Roiz de Campo e so yerno don Domingo. De Sobrepenna: Domingo Pelaez el abbad, so ermano Pelay Dominguez, don Geruas de Quintaniella, don Pedro, Martin Dominguez, don Fernando, don Yague el pescador, Martin Sobrino, don Diago de Palatio de Entrepuerta. Conceio de Quintaniella ueedores e oydores. Esto fue el dia de cathedra Sancti Petri, anno M^o CC^o XXX^o IX^o.

Doc. 147 (fol. 46v, col. b)¹⁴⁷
1239, [enero, 13]. (día de san Hilario)¹⁴⁸
Remembranza de testigos presentes cuando el abad don Martín sacó a Sancha Díaz de cierto solar, permitiéndole conservar de por vida la casa y a cambio de una viña en Fontanar.

¹⁴⁶ "Esto fue el día de cathedra Sancti Petri".

¹⁴⁷ Registra el Becerro de 1676, [54]. AHN, Libro 1375, fol. 15v. Pero no es una simple donación, tal y como se explica en nota.

¹⁴⁸ "Nomnado dia el día de Sant Ilario". Hay varios Hilarios.

(Col. b) DEL SOLAR QUE TIENE SANCHIA DIAZ DE MORAL

Esta es la remembranza (*sobrepuesto*: de) los omnes que estauan hi quando el abbad don Martin saco a Sancha Diaz del solar que fue de Pedro Martinez el camero por mandamiento del rey e por ruego de Fernan Roiz e de don Moriel¹⁴⁹ diemosle la casa por en todos sos dias de nuestra mano e depues de sos dias della que finque en el monesterio hi por est amor que nos le fazemos danos ella una uinna en Fontanar en que aya una aranzada depues de sos dias que finque en el monesterio por su alma. Desta manda que ella façe es Garci Fernandez fijo de Fernan Perez fiador de fazerlo complir a los qui lo ouieren de complir. Desto son pesquisas, de fiios dalgo Fernan Perez de Quintana, Garci Fernandez, Garci Diaz, Martin Roiz. De clerigos don Iohannes fiio de Martin de Ual, don Meculas, Domingo Minguez el diachono, don Iohannes fijo de Pedro Arnallo. De labradores don Martin de los de don Cebrian, don Pedro fiio de Martin Cebrianez, don Andres hyerno del prior, Pedriuanes el couo, Pedro Arnallo, don Aparitio el redondo; de Palentiola don Benito fijo de don Sebastian, Martin Arnallo. Conceio de Moral ueedores e oydores, nomnado dia el dia de Sant Ilario, anno ab incarnatione Domini M° CC° XXX° IX°.

Doc. 148 (fol. 46v, col. b y fol. 47r, col. a)¹⁵⁰
1238. (día siguiente a Santa Cruz¹⁵¹). Iglesia de san Pedro de Sordiellos.

Don García, junto con su mujer doña Illana Rodríguez, vende a Fernán Ruíz, su señor, cuantas viñas posee en el término de Sordiellos, en los lugares que se especifican, por 20 mrs. y una capa en robra.

DE LAS UINNAS QUE UENDIO DON GARCIA DE SORDIELLOS A FERNAN ROIZ

Connoscida cosa sea a los que (*sic*) e a los que an de ser cum yo don Gartia en uno con mi mugier dona Yllana Migaellez, de nuestras buenas uoluntades uendemos // (*fol. 47r*) (*Col. a*) a uos don Fernan Roiz nuestro sennor quantas uinnas nos auemos en termino de Sordiellos nomnadamient en VII

¹⁴⁹ Con probabilidad, son los merinos mayores del rey.

¹⁵⁰ Registra el Becerro de 1676, [141]. AHN, Libro 1375, fol. 34r. Data erróneamente en el año 1228.

¹⁵¹ "homnado dia otro dia de Sancta Cruz". Hay varias fiestas de Santa Cruz.

logares, en las Arenas en VI, carrera mayor en uno. Estas uinnas dichas uendemos a uos don Fernan Roiz por XX morauedis e una cappa en robra, e somos pagados de pretio e de robra. Fiador de sanamiento don Martin hierno de Iuamigaellez. Jo don Garcia con mi mugier Illana Migaellez otorgamos esta uendida e robramos esta carta en Sordiellos, a la elgresia de Sant Peydro. Don son testigos: de fiiosdalgo Gonzaluo Gutierrez, Roi Pedrez de Uilla Mayor, don Geruas fijo de Martin Cafios, don Mathe, Pedro Perez de Castro Ruuio, Martiuannes, Domingo abbad, Domingo Perez el diachono, Iuuan fijo de Pedro Lorentez, Pedro Minguez, don Fernando, Domingo Caro. Facta carta nomnado dia otro dia de Sancta Cruz, anno M° CC° XXX° VIII°.

Doc. 149 (fol. 47r, cols. a y b)

[s.d.]

Remembranza de las viñas de don García de Sordillo, especificando su localización.

[*sin título*]

Esta es la remembranza de las uinnas de don Gartia de Sordiellos. En carrera mayor emmilloniella I quarta, de la una part la carrera, de la otra Pedro Fernandez hyerno de don Exidro, de cuesta una uinna de don Lop; en las Nauas otra quarta, de la una part una uinna de don Lop, de la otra part otra tierra de don Lop, de cuesta una tierra de los fiios de Pedro Minguez el pecco; hi luego el arroyo passado otra quarta, de la (*col. b*) una part Domingo Diaz el cantero, de la otra part Mari Migaellez, de la otra la manera; en los Arnales en medio de las arenas otra uinna en que a quarta e media con so seto en surco una tierra de dona Sancha Diaz, de la otra part nietos de Migal abbad, de la otra part fijos de Pedro Lorentez, hi luego otra uinna en que a grandes II quartas con quatro ciruelos, de la una part fijo de Pedro Lorentez, de la otra don Domingo fiio de Pedro Bueno de Mafallos, de cuesta Mari Migaellez vna quarta que affruenta en la otra hi luego de la una part Pedro Minguez el nieto, de la otra fijos de Pedro Minguez el poco, de la otra fijos de Martin Grullo de Elgresialua; hi luego en fondon de las Nauas otra faza en que a media quarta, de la una part Iuan de Fumada, de la otra don Martin de la Cerca de Sordiellos hi affruenta en el arroyo.

Doc. 150 (fols. 47r, col. b y 47v, cols. a y b)

1234, diciembre, 28 .

El abad Miguel de Villamayor intercambia ciertas heredades que se detallan con Gonzalo Pérez, hijo de Pedro Estébanez.

DEL CAMIO QUE FIZIEMOS CON FIJO DE PEDRO ESTEUANEZ

Cognoscida cosa sea a los que son e a los que an de ser cum yo abbad don Migaél en uno con el conuento de Sant Migaél de Uilla Mayor façemos camio de heredad con Gonzaluo Perez fiio de Pedro Esteuanez. Nos le damos una tierra al Fontanar de Melgar, de la una part don Gil de Elgresialua, de la otra Iuan Luengo. Damosle otra fazza hi luego en la cuesta de la una part don Migaél de la Glera, de la otra Esteuan Grand; otra tierra // (fol. 47v) (col .a) carrera de Arenas en linde del, de la otra part Pedriuanes fiio de Pedro Moro; otra tierra en Arroy de uinnas e prende en el maiuelo de Marti Martínez e llega al maiuelo del Querso, de la una part fijos de Martillanez, de la otra fijos de Roy Perez, de la otra fijos de Domingo Luengo, de la otra Pedro Mínguez el Mahalleros; otra tierra que fue de Guter Tellez entre la carrera e las uinnas de Roy uinnas; otra fazuela en los Peraleios; otra tierra a Calzada, de la una part la carrera, de la otra fijos de Pedro Moro, de la otra lo de Sancta Illana. El nos a nos (sic) una tierra a Sant Cochouath en surco de nos, de la otra part fijos de Iuuan Belasco, otra tierra a Fuent Yuncho en medio lo nuestro. Danos en Ualles de Lobon en tres logares que afruentan en lo nuestro, de la otra part fijos de Roi Gonzaluez hi Doming abad. Danos la part del maiuelo de la puerta. Danos a la Pontezilla I pedazo entre amas las nuestras tierras, de la otra part Garcí Calleia. Jo abbad don Migaél con todo el conuento, canonicos e legos otorgamos este camio assi cum dize esta carta. E por mas sanamiento sellamosla de nuestros sellos. Desto son testigos Domingabbad el Calbo, Martin abbad; de labradores don Iohannes el Ruuio, Diago Pelaez, Pedro Mínguez el mahallero. Conceio de Uilla Mayor ueedores e oydores. Facta carta anno ab incarnatione domini M° CC° XXX° III° , nombrado dia tres dias por andar de deziembre, regnant (Col. b) el rey don Fernando con la reigna dona Beatriz, alfieraz del rey don Lop, maiordomo don Garcí Fernandez, merino mayor don Aluar Roiz, obispo en Burgos don Mauriz. Saluator scripsit.

Doc. 151 (fols. 47v, col. b y 48r, cols. a y b)

1239, diciembre, 24.

Resolución negociada del pleito entre el convento de Villamayor y cuatro hijos de Garcí Muñoz (Nuño García, Pedro García, Garcí García y Gómez García) por los derechos sobre cierta heredad.

DEL PLETO QUE OUIEMOS CON LOS FIJOS DE GARCIA MUNIOZ

Connoscida cosa sea a los qui son hi a los que an de ser cum yo abbad don Martin con todo el conuento canonicos de Sant Migaél de Uilla Mayor façemos pleto con todos IIII° fijos de Garcí Munnoz, Munnno Garcia, Pedro García, Garcí García, Gomez García de la heredad de Ual de Sabriel en las lomas que eramos en demanda ellos e nos en el soto hi en las eras de Sordiellos. Sobre esto auemos fecha tal abenentia en uno a amor. En las lomas parthiemos la serna por medio del lomo e de medio fasta los moiones que fincaron yuso en uno hi el sotho aquend un pedazo que es moionado de la una part fijos de García Munnoz, de la otra el monesterio. En la Huelga allend otro pedazo, de la una part fijos de García Munnoz, de la otra el monesterio, en las eras de Sordiellos que an a ser V° suertes, las dues del monesterio, las tres de fijos de García Munnoz. Estas son dues eras, la una sobre los huertos a la puerta de Iuamigaellez, la otra allend la carrera en linde de las sernas. Esta eredad segund es dicha en estos logares nombrados danlo el abbad hi el conuent a todos IIII° hermanos fijos // (fol. 48r) (Col. a) de García Munnoz assi cuemo son dichos en enprestamo por en sos dias, e quando alguno dellos finare, el abbad que fuere en el monesterio entre la su racion en esta heredad deuan dicha; e los que fincaren de todos quatro hermanos e uinieren al abbad y al conuento e demandaren esta heredad en amor al abbad y al conuento, el abbad que gelo de en enprestamo assi cum es dicho. Jo abbad don Martin con todo el conuento otorgamos esta carta e partimos nos pagados de todas demandas de heredades de molinos e de sotos quanto cabe contra fijos de García Munnoz, e somos tenidos de façerles amor e seruitio cum a omnes tan naturales del monesterio. Otrosi nos todos quatro hermanos fijos de García Munnoz otorgamos esta carta e gradecemos est amor al abbad hi al conuent e otorgamos nos por familiares e mandamos nuestros cuerpos a nuestra fin a Sant Migaél finando en la tierra o en logar que

nos puedan adozir e non prendiendo orden en otro logar, e ponemos assi si alguno de nos finare en guisa que non pueda façer manda por su alma; los que fincaren que den al monesterio por su alma de so eredamiento XXX^a morauedis en saluo, e si non los dieren sean en peligro de sus almas hi el abbad hi el conuent ayan poder de demandarlo por sancta elgresa e por fuero de tierra. Nos todos quatro ermanos fijos de Garcia (*Col. b*) Munioz partimosnos pagados de todas demandas quantas en nos caben contra al abbad hi al conuento e prometemos por fe sin mal enganno de ser en pro del monesterio e no en danno nos qui por nos ouiere de fazer. Deste plet e desta abenentia son testigos: de fijos dalgo P^o Roiz fijo de Roi Perez, so cunnado P^o Rodriguez, R^o Pedrez fijo de Eluira Roiz, Pedrabbad; de lauradores Diag Pelaez, Domingo Migaellez, Pedriuanes fijo de Iuan Pelaez, don Mathe, Domingo Moro. Conceio de Uillamayor ueedores e oyudores. Facta carta in mense decembris uigilia natalis Domini, anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XXX IX^o, regnante el rey don Fernando en Castiella hi en Toledo, en Leon hi en Galliciã hi en Cordoua con la regna domna Iuana. Obispo en Burgos don Muriz (*sic*), merino mayor don Moriel. Saluator me scripsit.

Doc. 152 (fols. 48r, col. b y fol. 48v, cols. a y b)¹⁵²

1240.

Fernán Ruiz, hijo de Ruy Díaz de Campos, dona al abad don Martín y al convento de Villamayor, en remedio de su alma y la de varios parientes concretos, todo su heredamiento en Espinosa sobre Hormaza, bajo ciertas condiciones que se especifican.

[sin título]

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los qui son e a los que an de ser cum yo Fernan Roiz, fijo de Roy Diaz de Campos de mi buena uoluntad hi en remission de mios peccados hi en saluamiento de mi anima e de mio padre e de mi madre e de mi ermana e de mio ermano e de mi mugier dona Aldara e de mios parientes offeresco e do a Dios e a Sancta Maria e al abbad don Martin e al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor quanto heredamiento yo e en Espi-ll (*fol. 48v*) (*col. a*) nosa sobre Ormaza, nomnada (*sobrepuesto*: mientras) solares

¹⁵² Registra el Becerro de 1676, [39]. AHN, Libro 1375, fol. 14r.

poblados e non poblados con entradas e con exidas, tierras e uinnas, huertos e molinos, prados en montes hi en pastos, en aguas corrientes e non corrientes. Est heredamiento nombrado do yo Fernan Roiz a tal pleto que sea tenido un cappellan todos los dias del mundo que cante missa e diga las horas por mi e por mios parientes e que salga sobre nuestra sepultura. Jo abbad don Martin otorgo esta carta e so tenido de complirlo con los offitiales del monesterio fra Diago de Uillariualdo prior, fra Garcia de Arniellas sosprior, fra Iuan de Olea sacristano, fra Domingo de la Uilliella cellerizo, fra Pedro de Padiella uestiario e todo el conuento plaçenteros e otorgadores. E si los que uernan depues de nos en la casa de Sant Migael en nuestros logares non quisieren complir este pleto segund dize esta carta, por los que minguare o falletiere tuelgales Dios el bien que a prometido a los sos fideles de dar, ca nos no metemos hi otros penos ni otros fiadores si no a Dios hi a Sancta Maria hi a Sant Migael hi a Sant Nicholas hi a Sant Augustin hi todos los otros sanctos que son padrones en el monesterio que lo uean e lo testiguen ante la faz de Ihesu Christo que lo gualardone al cauallero que lo bien enpezo hi a todos los que lo bien aternan. Jo Fernan Roiz otorgo esta carta con mi fija dona Alduena e con mi fijo Roy Diaz e con mio fijo Iuuan (*col. b*) Fernandez e con mi fija dona Aldara e con mi fiia Theresa Fernandez. E qual que quier de mi generation o dotra quisiere esta carta quebrantar, sea de Dios malito e descomulgado assi cum Iudas traydor en infierno dannado e peche en coto C libras de oro e la heredad en tal logar doblada al monesterio. Desto son pesquisas de fijosdalgo Juan Arias, Juan Iuanes, Nunno Fernandez, don Galuan, Munnio Garcia, Gonzaluo Garcia, Garci Munioz, Gonzaluo Munioz, Pedro Roiz fijo de Roy Perez, Pedro Rodriguez, Guter Guterrez de Roy Diaz, Alfonso Onzaluez, Albar Iuanes. Anno M^o CC^o XL^o.

Doc. 153 (fol. 48v, col. b)¹⁵³

[s.d.]

El abad don Martín vende a Gil Manrique la casa de san Esteban con sendos solares en Villamuñico, Otero, Quintanilla de An y Ruerrero, por 300 maravedies satisfechos en ciertas condiciones que se especifican.

¹⁵³ Registra el Becerro de 1676, [142]. AHN, Libro 1375, fol. 34r.

DE SANT ESTEUAN

Connoscida cosa sea a los qui son e a los que an de ser cum yo abbad don Martin, con plazenteria e con otorgamiento de todo el conuento de canonigos e de legos uendimos la casa de Sant Esteuano con quanto le pertenesce hi I solar en Uillemunnic, otro en Otero, otro en Quintaniella Han, otro en rio Ferrero. Esto todo sobredicho uendimos a Gil Marric por CCC morabedis, hi estos CCC morabedis methiemos en heredamiento en Mafallos, don sepades todos los qui esta carta uieredes que todo quanto nos auemos en Ual de Rebayble no nos podie II fradres gouernar, don sepades que nos la uendimos por esta quexa hi los CCC morabedis que nos dend recibimos hi los echamos en Mafallos dieron nos cadanno L morauedis en saluo a medida de Castro.

Doc. 154 (fols. 48v, col. b y fol. 49r, cols. a y b)¹⁵⁴

1237, mayo.

Ruy García y su mujer María Ibáñez venden a Fernán Ruiz por 200 maravedies su heredad en Espinosa, sita en el alfoz de Hormaza, con todas sus pertenencias salvo la divisa.

CUEMO COMPRO FERNAN ROIZ LA HEREDAD DE ESPINOSIELLA

(fol. 49r) (col. a) In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego don Roy Gartia en uno con mi mugier dona Maria Iohannes uendemos a uos don Fernan Roiz quanta hereditat auemos e deuemos auer en Espinosa, la que iaze entre Ormaza e Urbel en alfoz de Ormaza. Todo uos lo uendemos casas e solares poblados e por poblar, eras e ferreynes e huertos e tierras e uinnas, prados e pastizas e molinos fechos e por façer e paradas, aguas corientes e non corrientes con montes e con fuentes e con entradas e con exidas, todo uos lo uendemos quanto y auemos e deuemos auer fueras end nuestra deuisa. Todo lo al uos uendemos por CC morauedis alfonsis, ond somos bien pagados destes CC morauedis que nada non remanece por dar nin de pretio nin de aluaroch. Si alguno esta carta quisiere quebrantar, sea malito e descomulgado e con Iudas traydor en infierno dannado, e peche en coto

¹⁵⁴ Registra el Becerro de 1676, [143]. AHN, Libro 1375, fol. 34r. Datado en 1217.

CCCC morauedis hy estas heredades dobladas en tal logar o en meior a uos o a qui en uoz demandare. Fecha la carta en el mes de mayo era M^a CC^a LXX^a V^a annos, regnando el rey don Fernando en Castiella y en Toledo, en Leon y en Gallizia y en Cordoua, alfierrat uacat, mayordomo don Garcí Fernandez, merino mayor del rey don Moriel, obispo en Burgos don Mauriz. A essa sazón tenie Amaya e Urbel don Aluar Pedrez, Ozeion e Uillediago don Roy Gonzaluez, (col. b) Ormaza don Gil Marrich. Pesquisas qui lo uieron e lo oyeron don Pedro Roiz, Fernan Gartia fi de Garcí Fernandez, Alfonso Peydre de Amiellas, Gonzaluo Gutierrez de Amaya, Pedro Gomez fijo de Gomez Aluarez, Guter Gonzaluez de Fenestrosa, Diagonzaluez de Zaualles, Gonzaluo Gartia de Fuent Almexi, Pedro Roiz de la Uega, Roy Gonzaluez Çaualleios, Aluar Gartia de Ormaza./

Doc. 155 (fol. 49r, col. b y fol. 49v, col. a)¹⁵⁵

[s.a.] septiembre, 27.

Fernán González, Garcí González, Gonzalo Padilla, Diego González y doña Navarra, hijos de don Gonzalo, venden al abad don Martín y al convento de Villamayor, cuanto poseen en Mahallos por 300 maravedies.

DE MAFALLOS

In Dei nomine amen. Connoscida cosa sea a los qui son e a los que an de ser cuemo yo Fernan Gonzaluez e yo Garcionzaluez e yo Gonzaluo Padiella e yo Diagonzaluez e yo dona Nauarra, todos de mancomun uendemos quanto auemos en Mafallos que ouo don Gonçaluo nuestro padre e auemos nos solares poblados e por poblar, tierras, uinnas, huertos e molinos e prados e pastizas e aguas corrientes e non corrientes con entradas e con exidas en mont hi en bal hi en fuent, todo uos lo uendemos assi cum dize esta carta a uos abbad don Martin e al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor de Treuinno por CCC morauedis e somos pagados de pretio e de robra que nada non finca por dar. Desta uendida es fiador de sanamiento dona Tharesa Gonzaluez a fuer de tierra e Fernan Gonzaluez fiador de fazer pagado a so hermano Gomez Gonzaluez. Desto son pesquisas, de fijosdalgo Alfonso Roiz Goche, Gonzaluo Perez Cam-// (fol. 49v)

¹⁵⁵ Registra el Becerro de 1676, [144]. AHN, Libro 1375, fol. 34r y v.

(col. a) pana, Pedro Roiz de Uilleuedon, Gutier Iuannes de Lantada, Aluar Iuannes, Roy Gonzaluez de Uillamayor; de clerigos Pedrabad; de labradores Diag Pelaez, Pedro Míguez, Martiuanes de Castro Ruuio. De Sordiellos, de clerigos Domingabbad, Pedro Luzio diachono; de labradores don Peydro fijo de Migal Martinez; de Uillesidro, de clerigos Domingabad, Fernan Garcia, de labradores don Benito; de Mafallos, de clerigos Iuan abbad, Pedro fijo, Domingo Perez tenedor de lo del bispo; de labradores Martin Crespo, don Aluaro, don Martin so hermano. Conceio de Mafallos ueedores e oydores. Fecha carta nomnado dia el dia de Cosme et Damiani.

Doc. 156 (fol. 49v, cols. a y b)

1242, octubre, 8.

Relación de los testigos presentes cuando Gutier González vendió en Burgos lo que por parte de su padre, Gonzalo Pérez, tenía en Mahallos.

Estas son las pesquisas qui estauan hi quando uendio Gutier Gonzaluez en Burgos toda la part que auie en Mafallos de parte de so padre don Gonzaluo Peidrez: Gomez Gonzaluez fijo de Gonzaluo Roiz Giron testis, Pedro Roiz fijo de Rodrigo Gutierrez de Sandoual testis, Garci Perez fijo de Pedro Roiz de la Uega testis, Lope Gartia de Torquemada testis, Garci Gartia fijo de Garci Gilez de Osorno testis; Roi Diaz fijo de Fernan Roiz testis, Pedro Martinez ayo de don Gomez testis, Gutier Pelaez de Padiella testis, Martin Fernandez testis, dona Taresa Onzaluez de Padiella fiador de sanamiento. Esta uendida fue fecha VIII dias andados de octubre, regnant el rey don Fernando con la regna domna Iuana en Castiella, en Toledo, en (col. b) Gallizia hi en Leon hi en Cordoua, alfierat el infant don Alfonso fijo del rey, maiordomo don Rodrigo Gonzaluez Giron, merino mayor Sancho Sanchez de Uelasco, obispo en Burgos el chancellor don Iohannes. Saluator me scripsit, anno ab incarnatione Domini M^o CC^o XL^o II^o.

Doc. 157 (fol. 49v, col. b y fol. 50r, col.a)¹⁵⁶

1244, mayo, 3.

¹⁵⁶ Registra el Becerro de 1676, [145]. AHN, Libro 1375, fol. 34v.

Fernán González vende al abad Martín de Villamayor, por 25 maravedíes, el heredamiento que él y su hermano Gutier González, heredaron de su tía, Urraca Pérez, en Mahallos.

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los que son e a los que an de ser cuemo yo Fernan Gonzaluez, de mi buena uoluntad uendo al abbad don Martin hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor quanto heredamiento nos cayo a mi e a mio hermano Guter Gonzaluez en Mafallos de parte de nuestra tya Urraca Perez, tierras uinnas e molinos e huertos e solares poblados e non poblados con entradas e con exidas en montes hy en fuentes hy en pastos quanto a nos pertenesce hy eredar deuemos. Todo uos lo uendemos por XXV morauedis, e somos pagados de precio e de robra e non finca nada por pagar. Fiador de sanamiento de redrar todo omne qui heredar deue Gonzalo Padiella nuestro hermano e de facer otorgar esta uendida a Gutier Gonzaluez. Desto son pesquisas: de fijosalgo¹⁵⁷ Diagonzaluez, so hermano Gutier Pelaez de Padiella hy Yennego escudero de Gonzaluo Padiella; de clerigos don Abril, don Gonzaluo diachono, don Iohannes de Sant Cebrian; de labradores Garciarnallo, don Domingo fijo de Mari Migaellet, don Geruas, don Migael fijo de dona Olalla, don Migael hyerno de dona Olalla. Conceio de Padiella ueedores e oydores. Facta carta anno M^o CC^o XL III^o, nombrado dia tercer dia andado de mayo, regnante el rey don // (fol. 50r) (col. a) Fernando con la reyna donna Iuana en Castiella hi en Toledo, en Gallizia hi en Leon hi en Cordoua hy en Baeza, alfierat del rey don Diag Lopez, merino mayor don Fernan Gonzaluez de Roias, maiordomo don Roy Gonzaluez Gyron, obispo en Burgos el chancellor don Iohannes, obispo en Palentia don Tel Tellez, tenedor de Castro e de Amaya e de Ferrera don Roy Cabrera.

Doc. 158 (fol. 50r, col. a)

[s.d.]

Noticia de la situación existente y los testigos presentes cuando Gonzalo Padilla introdujo al abad y convento de Villamayor en la heredad de Mahallos.

¹⁵⁷ La '1' sobrepuesta.

Estas pesquisas sobredichas estauan hi al hora quando uendieron Garcionzaluez¹⁵⁸, Gonzaluo Padiella e Diagonzaluez so hermano e dona Nauarra quanto heredamiento les cayo de su tya dona Urracha Pedrez en Mafallos todo a por suelo con entradas e con salidas al abbad don Martin hy al conuento por LXª X' morauedis e partyeronse pagados de precio e de robra e dieron por fiador a so hermano Fernan Gonzaluez de redrar a so hermano Garcionzaluez e todos aquellos qui heredar deuen. Esta uendida fue fecha tercer dia andado de mayo a la hora que Fernan Gonzaluez uendio lo so. En conceio de Padiella (*en el margen derecho de esta columna: a ellos e a so hermano Garcionzaluez*).

Doc. 159 (fol. 50r, cols. a y b)

[s.d.]

Noticia de la situación existente y los testigos presentes cuando Gonzalo Padilla introdujo al abad y conuento de Villamayor en la heredad de Mahallos.

Estas son las pesquisas que estauan hy quando metyo Gonzaluo Padiella al abbad hi al conuento en la heredad de Mafallos por el e por sos hermanos e Gutier Pellaez en lo de Gutier Gonzaluez por so mandamiento e don Migael fijo de dona Olalla en lo de don Fernan Gonzaluez por so mandamiento. Pesquisas de fijos dalgo Juan Fernandez fi de Fernan Roiz, Fernan Roiz fi de Rodrigo Gonzaluez de Baluaerde, Guter Pelaez de Padiella; de clerigos de Uilla Mayor Juan Calbo, Juan abbad fi de Pedro Minguez, Martin Brion, (*col. b*) Sebastian. De Mafallos, Martin abbad, Pedro fijo. De Sordiellos, doiullan, don Iuan, Pedro Luzio. De Zuel, Gonzalabbad. De Uillesidro Fernan Garcia. De labradores de Uillamayor don Iohannes fi de Pedro Esteuanez, Domingo Pedrez. (*Calderón*) De Sordiellos don Esidro, don Domingo cunnado del abbad, don Luchas. (*Calderón*) De Mafallos Martin Crespo, don Domingo fijo de Pedro

¹⁵⁸ Hay dudas de si el nombre está tachado o subrayado al pie de caja. En el margen derecho de esta columna a, en vertical, señala: "a ellos e a so hermano Garcionzaluez".

Lorentez, Juan Martinez fijo de Martin Lorentez. Conceio de Mafallos ueedores e oydores.

Doc. 160 (fol. 50r, col. b)¹⁵⁹

1244, julio, 3.

Sancha Pérez de Padilla vende al abad Martín de Villamayor quanto heredamiento le tocó en Mahallos de su hermana Urraca Pérez, por 75 maravedies.

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a los que son e a los que an de ser cuemo yo dona Sancha Perez de Padiella uendo a uos abbad don Martin hi al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor quanto heredamiento a mi cayo en Mafallos de mi hermana Hurraca Perez tierras e uinnas, huertos e molinos, prados e pastos e solares poblados e non poblados con entradas e con exidas todo quanto a mi pertenesce uos lo uendo por LXXª V morauedis e so pagada de precio e de robra e non finca nada por pagar. Desto son pesquisas de fijosalgo Juan Fernandez fijo de Fernan Roiz, Fernan Roiz fijo de Roy Gonzaluez de Baluerde, Gonzaluo Gomez, Fernan Gonzaluez fijo de Gonzalo Alfonso de Roias; de clerigos, de Mafallos, Martin abbad e Pedro fijo; de Uilla Mayor Iuan abbad fijo de Pedro Minguez, don Sebastian. De Sordiellos don Iullan, don Iuan so primo; de labradores de Uilla Mayor don Mathe, don Esteuano fijo de don Christoual, Domingo Tellez, Juan Castreion, don Iuan fi de Martin Pellegero; de Sordiellos don Iohannes fijo de Pedro Minguez, Domingo Diaz el cantero, don Iohannes de Sant Polo; de Mafallos Pedro Lorentez, Martin Crespo, Martin Iuannes fijo de Iuan Ruuio. Conceio de Mafallos ueedores e oydores cum lo uendio dona Sancha e metyo al abbad en ello tercer dia andado de iulio, anno Mº CCº XLº IIIª. Fiador de sanamiento so fijo Rodrigo Rodriguez de redrar tod omne qui heredar deue. Frater Saluator scripsit.//

Doc. 161 (fol. 50v)

[s.d.]

¹⁵⁹ Registra el Becerro de 1676, [146]. AHN, Libro 1375, fol. 34v.

El abad Martín de Villamayor reconoce haber hecho ciertas permutas de tierras y bienes, que se detallan, con diversas personas que se relacionan.

(fol. 50v)¹⁶⁰ In Dei nomine amen. Connoscida cosa sea a los qui son e an de ser cum yo abbad don Martín con el conuento fiziemos camyo con don Peydro de Elgresialua hierno de Pedro Martínez de Mafallos. El nos dio una tierra sobre el maiuelo de la puerta en linde de lo nuestro, de la otra part Pedro Esteuanez, de la otra part hijos de don Iohannes de Mafallos, de la otra hijos de Domingo Ribielia. Nos le diemos en Elgresialua en somo de la loma de Sancta Maria en linde de la nuestra uinna, de la otra part Pedro Martínez fiio de don Martín de las Uinnas, de las dues partes las carreras. Desto son pesquisas Martín abbad fijo de Domingo Mafallos, Pedro Rodríguez el cauallero; de labradores Goncalo Uegas, Juan Dominguez so sobrino, Martín fijo de Domingo Ribielia. Conceio de Uillamayor ueedores e oydores. Este camio fue fecho a Sancta Maria de Uilla Mayor.

Con Pedro Minguez fijo de Domingo Mafallos camiamos. El nos dio una tierra sol soto en medio de lo nuestro. Nos diemos a el en las Quintanas, de la una part la uinna de hijos de Iuan Padiella, de la otra la carrera, de la otra hyerno de Gonzalo abbad.

Con don Domingo Mala Piel camiamos, el nos da a nos I tierra en las Quintanas cerca lo nuestro, de la otra part Pedro Roiz, de la otra part Pedro Minguez, e danos una uinna en Mari Migaellez, de la una part la carrera, de la otra el arroyo. Nos le damos por esto I tierra en la laguna so Uinnuellas, de la una part la carrera, de la otra el mismo, de la otra part hierno de Gonzalo abbad. Damos le otra tierra en sender de Prado, de la una part la uinna de dona Dominga, de la otra el sendero.

Con Domingo Ferrero camiamos: dionos el una uinna en el sarçal en medio de lo nuestro. Nos diemos a el un solar que fue de Pedro Onzaluez Marrella, lindero de la una part hijos de Esteuan Perez, de la otra el mismo.

Con hijos de Martín Grullo delgresialua camiamos, ellos nos dieron uinnas en Sordiellos en el huerto de Campo en II logares, linderos de la una part la carrera, de la otra la manera, de la otra nietos de Migael abbad; en Salçeo

¹⁶⁰ El texto pasa de dos columnas a una sólo caja. Las distintas permutas se señalan sin calderón, con la inicial un poco resaltada.

otra uinna e tiene de arroyo a arroyo, de las otras partes Domingo Perez. Da nos en las Nauas otra uinna, de la una part Migael Mafallos, de la otra part la uinna que fue de missol de Iuan Esidrez. Nos le diemos a el a la cantera la uinna que fue de fra Domingo fijo de Iuan de la Torre, linderos de la una part sos ermanos de fra Domingo, de la otra part fijo de Martiannes de Uillimara, de la otra la carrera. En laguna Aton le damos otra uinna, de la una part lo de Sant Iuannes, de la otra la uinna de Sancta Maria de Elgresialua. Damos le hi otra uinna en laguna Aton, de la una part fijo de Migael Pelaez, de la otra Martín fijo de Martín cofradre, de la otra part la ermana de fra Pedro Ferrero.

Camiamos con fiios de Mioro la del pozo; ellos nos dieron a nos una tierra en Laguna en linde de lo nuestro de la una part Marina Gartia fiia de Garcia Roiz, de la otra la carrera; nos le diemos a el la hera delante la su puerta.

Con Domingo Moro camiamos, el nos dio a nos una tierra en medio de la nuestra del melguedo de Roda; nos diemos a el en los Agudiellos, de la una part la carrera que ua al busto, de la otra part Domingo Perez fijo de dona Hurraca, de la otra part Doming abbad el calbo; hi luego de la otra part de la carrera otra tierra de la (*sobrepuesto*: I) part Pedro Iohannis fijo de Pedro Moro, de la otra part don Fernando el del zalze, en somo Domingo Migaellez.

(*añadido, con letra posterior*) E quiamos con don Dominga (*sic*) Abbat Ferrien (ferri.) e con don Domingo so hermano e con Juan Abat e con don Rodrigo, hijos de Domingo Maestro e con Domingo Bueno. Ellos nos dan los sos linars de Campiello que fuen en la tierra de los Nafaros e nos diemos a ellos, a Domingo Abbat P^o tierra carrera del Busto, de partes de suso Pero Moro; a don Domingo so ermano otro pedaço a Pozuelos, del un cabo el aroio, del otro Miguel Padiella; a Iuan Abbat diemos otro pedaço i luego en fondon (*sobrepuesto*: don) Uencent, del otro cabo los Chiufones; e diemos a don Rodrigo so ermano otro pedaço a las Uegas en fondon Pero Uegas e del otro cabo Domingo Cuende e del otro cabo la carrera, e diemos le otro pedaço a Fuent Onon, del I cabo Domingo Ramos, del otro cabo el sendero; e diemos otro pedaço en las Uegas a Domingo Bueno, del un cabo la sacristannia, del otro cabo Garci Mafallero.¹⁶¹

¹⁶¹ Hay dos líneas finales ilegibles. Ver con lámpara.

(Vuelve la estructura a dos columnas en el fol. 51r, con una sola caja en los folios restantes)

Doc. 162 (fol. 51r, col. a)¹⁶²

1252, diciembre, 16.

Doña Elo, hija de Ruy Pérez de Villamayor, vende al abad Martín la tierra de los palomares, por 15 maravedíes.

In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea tan bien a los qui son cum a los qui an de ser cuemo yo don Elo fija de Roy Perez de Uilla Mayor uendo a uos abbad don Martin e al conuento de Sant Migael de Uilla Mayor la tierra de los palomares quanto a mi hi pertenesce en surco de lo uestro e en sulco de Goncalo Tellez e de la otra part la carrera por XV morauedis, e so pagada de pretio e de robra. Desto son testes de fijos dalgo don Pedro fijo de Fernan Roiz Cabeza de Uacca, don Pedro Rodriguez testis, Fernan Garcia testis; de clerigos don Pedrabbad testis; Domingo Uencentez testis; de Sancta Maria don Johan abbad testis; Martin abbad testis; de labradores don Mathe, Gonçaluo Roiz so fijo testis; Pedro Christoualez testis, don Esteuano so hermano testis; don Esteuan Grand testis. Conceio de Uilla Mayor ueedores e oydores. Esta uendida fue fecha en el mes de deziembre XV dias por andar sub era M^a CC^a XC^a IV anno ab incarnatione Domini M^o CC^o L IP^o, regnant el rei don Alfonso de Castiella e en Toledo, en Gallizia e en Leon con la ragna dona Uiolant, alferat del rey don Diago Lopez, mayordomo don Johan Garcia, merino mayor don Fernan Gonzaluez de Regas, obispo en Burgos don Apparatio (*sic*), tenient a Castro don Fernan Roiz el castellano.

Doc. 163 (fol. 51r, cols. a y b)

1252, enero, 26. En el monasterio.

El abad Martín de Villamayor permuta Domingo González una era por tres viñas en los lugares que se especifican.

In Dei nomine amen. Connoszuda cosa sea a los qui son e a los que an de ser cuemo yo abbad don Martín en uno con el conuento de Sant Migael de

¹⁶² Registra el Becerro de 1676, [147]. AHN, Libro 1375, fol. 34v.

Uilla Mayor fiziemos camio con Domingo Gonzaluez (*tachado con tinta gruesa ilegible dos o tres palabras*). Nos le diemos a el una era ante Sancta Maria en linde de don Uencent, de la otra part la carrera; el dio a nos uinnas en tres logares, las II en Uinnuelas, la una tiene con lo nuestro, (*col. b*) la otra iaze una fazuela entre ella e lo nuestro, la otra tiene con la nuestra del Sarzal. Desto son pesquisas de fijos dalgo don Pedro Fernandez fijo de Fernan Roiz Cabeza de Uacca, Rodrigo Perez fijo de Eluira Roiz testis; de clerigos Johan abbad fijo de Pedro Mínguez testis; Domingo Uencentez testis; Martin abbad; de labradores don Mathe testis; don Johan el amo, don Meculas el chufon, Pedro Christoualez, Pedro Mínguez el mafallero. Conceio de Uilla Mayor oydores e ueedores. Este camio fue fecho en el monesterio a la puerta V^o dias por andar del mes de enero, anno ab incarnatione Domini M^o CC^o L^o IP^o.

Doc. 164 (fol. 51r, col.b)¹⁶³

[s.d.]

Pedro Rodríguez, junto con sus hijos María Pérez (mujer de Rodrigo Pérez), Gutier Pérez, Rodrigo Pérez y Gonzalo Pérez, donan al abad Martín y al convento de Villamayor la tierra del otero, en la carrera del Busto, por el alma de doña Anderquina.

In nomine Domini et eius gratia. Connoscida cosa sea a todos los omnes qui son e a los que an de ser cuemo yo Pedro Rodriguez en uno con mios fijos Maria Perez mugier de R^o Perez, Gutier Perez e Rodrigo Perez e Gonzaluo Perez damos a uos abbad don Martin e al conuento de Sant Migael de Uila Mayor la tierra del otero carrera del busto e tiene en lo uestro, de la otra part don Mathe, de la otra part la carrera; todos de mancomun uos damos esta tierra sobredicha por alma de dona Anderquina; e si por abentura alguno de¹⁶⁴ nuestra generation o de otra esta tierra quisiere demandar, sea malito e descomulgado e con Iudas traydor en infierno damnado e peche en coto C morauedis al rey e la heredad en tal logar o en meior al monasterio doblada. Desto son testigos de fijos dalgo don Pedro Fernandez fijo de Fernan Roiz testis, Pedro Rodriguez dador de la heredad, Fernan Garcia testis; de clerigos don Pedro abbad testis,

¹⁶³ Registra el Becerro de 1676, [40]. AHN, Libro 1375, fol. 14r.

¹⁶⁴ Tachado: esta.

Domingo Uencentez testis, Iuuan abbad testis; de Sancta Maria Johan abbad testis, Martin abbad testis; de labradores Pedro Christoualez testis, Gonzalo Dominguez testis, Pedro Mínguez el Mafallero testis, don Domingo Malapiel testis, so yerno Bartholome testis. Conceio de Uilla Mayor oydores e ueedores.
//

Doc. 165 (fol. 51r)[s.d.]¹⁶⁵

Noticia del cambio del molino de Soto hecho con don Marcos, abad de Villamayor y convento.

Este es el camio que fizimos del molino de soto con don Marchos de Uilla mayor e conuento. Diemosle la tierra que fue del sacristan, carrera de Padiella de Iuso, con otro pedaçuelo que es en cabo de las vinnas de ualle Melgar por dos vezes de molino. E cambiamos otros dos con Pero Mathe, e diemosle la tierra de Castrejon para e el picos de carrera Roua que solien tener los Maestros. E []camos otra con Domingo Uiceynte [hermano] de don Marchos, e diemosle el arenal de carrera Padiella de Suso e cambiamos con este [varias palabras] que el auie en la nuestra uinna de la puerta, e diemosle el [majuelo] que puso Domingo Armilo [*palabras ilegibles*] [meatad] e compramos [*última línea absolutamente ilegible*]

Doc. 166 (fol. 51v)¹⁶⁶

1296.

Noticia de lo que fray Esteban de Villoria, abad de Villamayor, compró en Quintanilla Grajera.

¹⁶⁵ Escritura posterior al grueso del códice, en letra de albaláes, que ocupa las siete líneas finales del folio. Roto en el margen inferior izquierdo, que ha sido salvado por el escriba.

¹⁶⁶ Registra el Becerro de 1676, [148]. AHN, Libro 1375, fol. 34v y 35r. Con referencia también al fol. 52v, 53v y 54. El mandato del abad Esteban de Villoria se extiende entre 1293 y 1298.

(fol. 51v) En el nombre de Dios e de Sancta Maria amen. Esta es la renembraça de lo que yo fre Esteuan de Villoria abbat de Villa Mayor gane e compre en¹⁶⁷ Quintaniella de Gragera. De Alffonso Ruyz gane ses veces en la açena de Sancta Maria e la tierra que dicen (*sobrepuesto*: de) Aueçiella o de carrera ancha e la vina de Herreros e el solar de cabo San Nicolas en que ha bodega e camera e un palacio e un paiaer e un orçeuelo e el corral.

(*Calderón*) Et compre nue (*sic*) dias de febrero en era de mille et CCC^{os} et XXXIII annos de Gonzalo Royz fiio de Rodrigo Rodriguez una vez en esta misma açena de Sancta Maria por cient et quince marauedis et finco por bien pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento Alfonso Ruyz; pesquisas de fiios de algo Ruy Garcia, Fernan Royz, Gonzalo sobrino de Gonzalo Royz, Aluar Abbat, Domingo Ramos fiio de Ruy Martínez. De labradores don Domingo fi de Pedro Corral, doyague de Yglesialba e Gonzalo su sobrino. Fue fiador de façer otorgar a Aluar Royz su hermano.

(*Calderón*) Et quinze dias andados del mes de abril en esa misma era compre de Fernan Gonzalez fi de Gonzalo Gutierrez en esa misma açenna una media uez por LX^a marauedis e fue bien pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento Fernan Royz su cunado; pesquisas de fiios de algo Alfonso Royz; de clerigos Aluar Abbat e Sancho Royz de Villasandino; de labradores Diago Monia et Gonzalo Garcia, Johan Romero et Domingo Diaz de Castiello, Pedro Ferrandez de Quintaniella de la Vega.

(*Calderón*) Et luego delante estas mismas pesquisas compre de Fernan Royz, yerno de Mari Sanchez, otra media uez por LX marauedis e finco por pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento fue Fernan Gonzalez su cunado.

(*Calderón*) Et sex dias de julio compre de Fernan Perez una quarta por XXX marauedis e fue bien pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento Alfonso Royz; pesquisas de fiios de algo Ruy Garcia el moço e Ruy Garcia fiio de Garci Lopez e Aluar Abbat e Johan Monoz; de labradores Diego Monia e Per Alfonso.

(*Calderón*) Et¹⁶⁸ XVI dias de julio compre una uez de Fernan Perez por cient e XXX marauedis. Fiador de sanamiento Alfonso Royz; pesquisas Pedro

¹⁶⁷ Tachado "en" mediante dos puntos debajo de la palabra.

¹⁶⁸ Tachado: diez.

Ferrandez; de labradores Diego Monia e su fiio Ruy Diaz, Diego Perez, Yuan Romero, doyague.

(*Calderón*) Et postremer día de nouembre en esta missma era compre de Fernan Royz, hermano de Alfonso Royz e de Esteuan Gonçaluez de Olmiellos e de Gonzalo Garcia ela tiera que fue de Alfonso Royz que es cabo e en carrera de la açenna de Sancta Maria por cient e L marauedis e fueron bien pagados de precio e de robra. Fiadores de sanamiento (*tachado*: Alfon) Fernan Royz e Gonzalo Garcia; pesquisas todo el conceio de Quintaniela; fiios de algo e clerigo e leygos e demas Garçi Yuanes de Yudego e su fiio e frey Andres e Ruy Guterrez fiio de Fernan Royz e Simon su pariente.

Doc. 167 (fol. 51v y final del fol. 52r)

[s.d.]

*Noticia de ciertas viñas del monasterio de Villamayor que se detallan.*¹⁶⁹

Estas son las uinnas: en Ual tierra dos alañadas en sulco de Pero Lopez e y luego otras dos alañadas en sulco de Pero Minguez fiijo del alcalde, e y luego 1ª alañada en sulco de Gomez Ferrandez, e y luego VI quartos en sulco de fijos de Domingo Tagarrosa e alla de yuso 1ª quarta en sulco de la ciella. En Ual de Çadas 1ª alañada en sulco de Domingo Padiella. En Ual de Ceres 1ª alañada en sulco de donna Maria la muger de Aparicio. En carrera Uarrio III alañadas en sulco de la carrera e y luego otras III alañadas en sulco de Yuannes de Carrera Uarrio. En el Ruyal I alañada en sulco de Pero Lopez e y luego 1ª quarta en sulco de Yuan Abbat carrera Uarrio, en Ual de Çadas I quarta en sulco de Domingo Rico. En carrera Uarrio I quarta en sulco Pero Minguez. En carrera Sorta X quartas en sulco de Domingo Juhán. A la Fuent media alañada en sulco de don Esteuano fiijo de don Abril. En carrera de Arrenas en dos logares 1ª alañada en sulco de Pero Moro. En Fuent Muelas VI quartas en sulco de Yuannes fi de Pero Castiello e y luego en Arrenas III quartas

¹⁶⁹ Se aprecia un cambio de letra a letra de albaláes, usada de nuevo en el fol. 52r, por lo que podría ser continuación de la escritura allí inserta. Por ello, añadimos aquí esas líneas.

en sulco de los fijos de don Mathe. En carrera de fuent Liuiano VI quartas en sulco de Johan Martin (*tachado*: y luego) e al prado de Fuent Liuián X quartas en sulco de Gutier Guterrez y luego III quartas en sulco de Guter Guterrez. En la Losa media alañada en sulco del sendero, en la Peniella media alañada en sulco de fijos de don Mathe.

(*fol. 52r, 6-7 líneas finales*) En Calçada carrera de Grejalba IIII alañadas en sulco de don Maarcos fiijo de don Yague y luego los majuelos VII alañadas en sulco de Domingo Martinez el amo; en Calçada IIII alañadas en sulco de Gonzalo Perez dalconciello; a Sant Quirçe III alañadas en sulco de la uinna de Sant Quirçe; en loma de Calçada II alañadas en sulco de fijos de Pedro Maestro y luego 1ª alañada en sulco de Johan fiijo de Pero Fados y luego VI quarteros en sulco de lo [] Melgar de Yuso; y luego otra alañada en sulco de la Ciella Quirçe //

Doc. 168 (fol. 52r)

1298, octubre, 10.

Doña Teresa, viuda de Ruy Gómez, y su hija María Rodríguez y Gómez, venden al abad Esteban cuatro sesmas en los molinos de los Caballeros por 700 maravedies.

(*fol. 52r*) Era mille CCC^o XXXVI annos diez días de octhubre donna Teresa, muger que fue de Ruy Gomez e su fiia Maria Rodriguez e Gomez vendieron a mi don frey Esteuan abbat quatro sesmas que ellos auian enllos molinos de los Caualleros por sietecientos marauedis e fueron bien pagados de precio e de robra, e fue fiador de sanamiento Domingo Uelasco, presentes Pedro Ruyz scudero, (*sobrepuesto*: e Gonçaluo Perez portugulense), e Pedro Ruyz Formiedo, Domingo Uelasco, Domingo Perez fiio de Pedro Peligero, Rodrigo Yaguez, Yuan Naharro (Suaharro), Yuan Vincentencez (*sic*), Yuan Penna, Domingo Johan cantero, frey Martin scolar, frey Domingo de Olea sacristan.

Doc. 169 (fol. 52r)

[s.d.]

Remembranza del heredamiento que el monasterio tiene en Padilla de Abajo.

Remembranza sea del heredamiento que nos auemos en Padiella de yuso: VIII obradas cerca de Pero Lopez en laguna del Cauallo, linderos los Damiellas; en Begas entre los arroyos X obradas; en Begas IIII obradas; en Begas IIII obradas en sulco de Yuan Ruyo fijo de don Assensio; carrera (*tachado*: del otero) Hytero en sulco de Migael Abril (*tachado*: a la) VIII obradas, en laguna luenga X obradas e otrosi en laguna luenga lindero don Pero fijo de donna Sancha; en loma Forca XVI obradas, linderos de de parte de abrego Pero Lopez hy diuso VI quarteros en las Frieras en sulco de Miguel fijo de don Antolin; en arroyo mediano otros VI quarteros en sulco de Garcia Gutierrez; en las Frieras VI obradas en sulco de la carrera poro y mas a loma Forca en Cierralbo VI obradas en sulco de hijos de Miguel Fados y luego en sulco de hijos de Domingo Fados dos obradas; a Sant Quirçe X obradas, linderos los nietos de Miguel Garcia; en la fuent Herbasa IX obradas linderos Domingo Torre; al arroyo de Billa X obradas en sulco de don Fernan fijo de don Mathe; al LLaniello VIII obradas en sulco don Pero fijo de Pero Minguez; en carrera Forca IIII obradas en sulco de donna Domenga, fija de Domingo Padiella; dos meyo a oter de Farax; en ual de Lilia VIII obradas en sulco de Domingo Martin el amo; en la Calçada VI quarteros en sulco de Miguel Torre; en carrera de yuso VI quarteros en dos logares en sulco de los de Melgar; en Ruyales I^a obrada en sulco de Gil Garcia; otra obrada en las Frieras en sulco de Yuan Cauallero; en Uaderuelo VI quarteros en sulco de los de Sant Peydro; e al uerto de Sant Quirçe III quarteros en sulco de Pero Mingon; en Ribillera V obradas lindero Yuan Ruyo; a la majada de Ribillera III obradas en sulco de Pero Lopez; tres quarteros a la majada que ua a loma Forca; III quarteros en sulco de Gomez Perez; en carrera de Castro al Picon X quarteros lindero de Pero Ruyo; al palomar de Gutierre I^a obrada lindero Martin Yuañez; en carrera Uarrio I^a obrada en sulco de Miguel Padiella e y luego otra obrada en sulco de Yuan Abbat de carrera de Uarrio, e y luego otra obrada en sulco de Miguel Padiella; en carrera de Sant Peydro III quarteros en sulco de Marcos fijo de Domingo Herbas.

(Hay una raya de separación de la anotación final, que ocupa 6-7 líneas, y que se han considerado continuación de la escritura 167).

Doc. 170 (fol. 52v)

[s.d.]

Don García, abad de Villamayor, y convento dan a diferentes personas que se especifican, la tierra de las Quintanillas bajo ciertas condiciones que se señalan.

(fol. 52v) In Dei nomine amen. Cognoscida cosa sea a todos los omnes que esta carta uieren cum yo don García, por la gracia de Dios abbad de Uilla Mayor, con el conuento des mismo logar damos a uos don Meculas e a Migal Martinez e a los Marriques e don Migael so cunnado e a Johan Texedor e a Pedro Iohannes la tierra de las Quintaniellas que la pongan uinna a fondos tierra a medias assi como el fuero de poner uinna a atal pleto que los primeros II annos que sea arado e cauado e dend adelant que sea escuado e podado e cauado e runado. E si por abentura alguno dellos quisiere uender o camiar que tanto por tanto el abbad lo queriendo que non lo pueda uender ni camiar a otre. Estas lauores sobredichas que sean dadas fasta al dia de Sant Migael e si no el abbad que uaya que uaya (*sic*) a lo so sin calonna ninguna daquel que no labrare la su part e desta tierra son surqueros, de la una part Garci Fernandez, de la otra part Rodrigo Gonzalez fijo de Sancha Diaz e Gonzalo Martinez nieto del camero e los fradres mismos e Mayor Roiz e Garci Fernandez en somo don Gil sobrino del archiprest de Ribiella e en fondon el rio de Arlanzon. Testes de hijos dalgo Garci Fernandez, Fernan Fernandez de Uilla Ondrando; de clerigos Pedrabd (*sic*); de labradores Domingo Romero, don Apparitio Barbaza, don Cebrian, do Apparitio el acennero, don Martin yerno de don Pedresteuanez. Toto el conceio de Moral ueedores e oydores. Jo abbad don Garcia con los oficiales del monesterio otorgo esta carta. Fra Ferrando de Sar prior, fra Gonzaluo de Uillesendino soprior, fra Johan de la Matha sagristano, fra Pedro Giraldo uestiario, fra Martin de Elgresialua cellerizo.

Doc. 171 (fol. 52v)

1293, julio, 14. Iglesia de Santa María.

Don Esteban, abad de Villamayor, compra una sesma de molino a Nuño García, Gómez García de Cerezo y su sobrino García Ordóñez, herederos de García Núñez, por 100 maravedies.

Era de mille et CCC^{os} et XXXI anno, XIII dias de julio, a la iglesia de Sancta Maria, presentes Domingo Abbat, Ferran e Martin Çidon e Pedro Martiniz, clerigos; e Rodrigo Aluarez e don Nicolas e Pedro Diaz e Domingo Gregorio e Juan Ferrero, compro don frey Esteuau abbat de Mono Garcia e de Gomez Garcia de Çereço e de su sobrino Garcia Ordonez una sesma de molino que ellos heredauan en los molinos de los caualleros en el de dentro (*añadido*: con entradas e con salidas) por parte de Garcia Monoz su tio cuyos herederos ellos eran, e comprola por cient marauedis et fincaron por pagados de precio et de robra e fue fiador de sanamiento Gomez Garcia.

Doc. 172 (fol. 52v y final de los fols. 53r y v, y 54r)
1261, febrero, 9.

Don Esteban, abad de Villamayor, compra una aceña en Quintaniella Grajera a Gonzalo Ruiz, hijo de Rodrigo Rodríguez, por 115 maravedíes. Se detalla a continuación diversos movimientos de la misma.

Era de mille et CCC^{os} et XXXIII annos, nueue dias de febrero compro don frey Esteuau abbat una uez ena açenna de Sancta Maria que es en Gragera (*sobrepuesto*: en Quintaniella de) de Gonçaluo Royz fi de Rodrigo Rodríguez por cient et quince marauedis donde es bien pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento Alfonso Royz de (*tachado*: Gragera) Quintaniella. Pesquisas de fiios de algo Roy Garcia de Quintaniella, Fernan Royz de Yglesialba, Gonzalo sobrino de Gonzalo Gomez, Alfonso Royz; de clerigos don Aluaro el abbat de Yudego, Domingo Ramos fiio de Ruy Martinez; de labradores don Domingo fi de Pedro Corral, doyague de Yglesialba; de Olmillas don Nicolas, frey Domingo.

E agora auemos con esto en la açenna la meatad menos una quarta. E Gonzalo fiador de fazer otorgar a Aluar Ruyz quando uenier.

E XV dias andados del mes de abril compre de Fernan Gomez fi de Gonzalo Gotierrez una media en ella por LX marauedis e fue bien pagado de precio e de robra, e fue fiador de sanamiento Fernan Royz de Yglesialba. Desto son pesquisas, de fiios de algo Alfonso Ruyz, de clerigos Sancho Royz de Villasandino e don Aluaro de Quintaniella; de labradores Diago Munia,

Gonzalo Garcia, Johan Romero e Domingo Diaz de Castillo, Pedro Fernandez de Quintaniella de la Vega.

E essa misma era, delante estas pesquisas, (*sigue al final del fol. 53r*) // nos vendio Fernan Royz de Yglesialba (*sobrepuesto*: yerno de Mari Sanchez) e su muger dona Mayor otra media vez por otros LX marauedis, e fue bien pagado de precio e de robra et fue fiador de sanamiento Fernan Gonzalez fiio de Gonzalo Gutierrez.

E XXVII dias de março dona Mayor muger que fue de Rodrigo Rodriguez e so fiio Gonzalo Royz nos empenaron I linar ques contiene con el solar de Pedro Ruyz e de Dia Royz por una que fue apreciada en CCC^o marauedis e demas LX marauedis en dineros, que son por todos CC^o e LX marauedis, e an nos los a quitar este primer (*signo*¹⁷⁰) (*fol. 53v*) dia de abril en dos annos. E se lo no quitaren, que tomen ellos uno omne bueno e nos otro, e que lo aprecien, e quanto de mas valir que (*sobrepuesto*: nos) (*tachado*: abbat) que lo tornemos¹⁷¹ a ellos e que finque el linar e el solar por nuestro. Pesquisas: de fiios dalgo, Alfonso Royz, Ruy Garcia fi de Garci Lopez e Ruy Garcia el moço, Ruy Gil; de clerigos, Aluar abbat; de labradores, Gonzalo Garcia, Johan Martin fi de Martin Romero, Ruy Diaz fi de Mari Geruas de Olmillos doyague de Yglesialba Diego Diaz de Castriello, Ruy Garcia, Fernan Camvano de Villa Uida (*signo*¹⁷²). //

(*fol. 54r*) E ses dias (*tachado*: and) de junio en essa misma era compre de Fernan Perez una quarta por XXX marauedis e fue bien pagado de precio e de robra. Fiador de sanamiento Alfonso Royz. Desto son pesquisas de fiios de algo Ruy Garcia el moço e Ruy Garcia fiio de Garci Lopez; de clerigos Aluar abbat e Iohan Monoz; de labradores Diego Monia e Per Alfonso. E con esta quarta auemos en la açenna de Sancta Maria nueue veçes entregas.

E XVI dias de julio compramos otra uez de Fernan Perez en essa misma açenna por cient et XXX marauedis, e fue bien pagado de precio e de robra, e fue fiador de sanamiento Alfonso Royz. Pesquisas de fiios de algo Pedro

¹⁷⁰ Nota de llamada, en forma de cruz, que remite al fol. 53v donde prosigue la escritura.

¹⁷¹ Sobrepuesto 'mos'.

¹⁷² Nota de llamada, en forma de cruz, que remite al final del fol. 54v donde prosigue la escritura.

Ferrandez; de labradores Diago Monia e su fiio Ruy Diaz, Diego Perez, Yuan Romero, doyague de Yglesialba.

Doc. 173 (fol. 53 r y v, fol. 54r)

[s.d.]

Registro de heredades del monasterio de San Miguel de Villamayor ordenado por el abad Juan¹⁷³.

(fol. 53r) In nomine Domini nostri Ihesv Christi amen. Hoc est registrum hereditatum monasterii Sancti Michaelis Uille Maioris quas possidet tam hereditario iure quam comparacione absque ullo ramcore; quo registrum scribere iussit Iohannes abbas predicti monasterii [a]ssensu tocuis conuentus. In primo capitulo continentur hereditates quas possidet predictus conuentus in territorio Uille Maioris. Al arroyo de Ualleio de Lobon una terra aladanno Iohan Uelaschez et ex alia parte Iohan Ferrero. A Laguna la Roiza aladanno Garcia Monnuz et ex alia parte Iohan Pelaez. Alia terra a Laguna, del una part Garcia Monuz et ex alia donna Tharesa la de Gonzaluo Esteuanez. A Laguna alia terra aladannos Iohan de Boniel et Iohan Ruuio et ex alia parte Petro Petriz de Mahallos et Petro Naharro. (*Calderón*) A Castreion una terra alladano Gonzaluo Padela et ex alia parte Petro Petriz de Mahallos. Al sendero de Fitero una terra de una part el sendero de alia pars hijos de Martin Migaelez. Carrera dasturianos a la) Peniella de Domingo Uermuez una terra aladanno Domingo Domingez de Uilla Eizan, de alia parte Domingo Migaelez fijo de Migael Zidez. (*Calderón*) (*tachado*: Carrera de Font Eserigo en somo de Ual de Sant) Pelaio una terra del una part la de Castanneda et ex alia parte don Uezeint. (*Calderón*) (*tachado*: A Sant Pelaio una terra de Peidro [*en blanco*] aladano Domingo Uezeintez et ex alia parte Domingo Uelaschez. (*Calderón*) En Ual de Palacios una terra aladanno Gonzaluo Iohannes et ex alia parte el sender de Fitero. (*Calderón*) Carrera de Roa sobrel maiolo una terra, de iuso sol maiolo otra. (*Calderón*) Carrera de Roa a los cirolos de Domingo Uizentz una terra aladano Domingo Uizentz, del otra part Petro Uelaschez. (*Calderón*) A Sancta Lucia una terra de

¹⁷³ La escritura tiene varias líneas tachadas mediante una raya a medio renglón, sin que puede indicarse, de momento, a qué momento corresponde el sistema de tachadura.

Petro Gerra entre ambas las carreras. (*Calderón*) (*tachado*: Carrera de Busto a Sancta Lucia otra terra de Petro Gerra, aladano Domingo Petriz el abbad e de la otra part Petro Petriz de cabo de villa. (*Calderón*) (*tachado*: A uinna Otiella una terra de Sant Migael aladano Domingo Uicentz et ex alia parte Petro Petriz). (*Calderón*) A la Ponteziella (*signo de llamada en forma de **; continúa en el fol. 53) (fol. 53v) alia terra de Sancto Michael. (*Calderón*) Alia terra de Roi Diaz a la Ponteziella, aladanno Iohan Petriz. (*Calderón*) Carrera del Busto el arnal cerca Petro Castellano. (*Calderón*) (*tachado*: en Ualdienego una terra aladano Gonçaluo Iohannes e ex alia parte Iohannes Pelaez. (*Calderón*) In ipso ualle alia terra aladano don Pelaio el de Illana Iohannes et ex alia parte Domingo Michael. (*Calderón*) (*tachado*: Carrera del busto a los Agudiellos una terra aladano Doming Annaiaz e ex alia parte don Illan el abbat). (*Calderón*) (*tachado*: A Fontorio al oliuar alia terra alladano Petro Diaz). (*Calderón*) A Fontorio entrel arroyo et la calzada una terra con los hijos de Martin Domingez Anieias. (*Calderón*) A las lombas alia terra que fuit de Iohan Saluadorez et de Martin Saluadorez aladanos los Naharros. (*Calderón*) A las Lombas la serma de Sant Migael cerca la de Monnu Padela atinne fata la carrera de Pela Pelaez. (*Calderón*) (*Sobrepuesto*: siest (*tachado*: A Fuent Eserigo cerca arroyo de Luzio alia terra de Sant Migael). (*Calderón*) Carrera de Asturianos al sendero de Fitero alia terra de Sancto Michael. aladanno Martin Saluadorez, ex alia parte Domingo Uizeintez. (*Calderón*) En somo del maiolo de palacio alia terra entre la de Domingo Mahallos et de Garcia de Sordiellos. (*Calderón*) Carrera de Laguna alia terra entre la de Castanneda et de Sancti Felicis. (*Calderón*) A Laguna alia terra que fuit de frater Domingo de Mahallos, del una part Petro Çidez, del otra part Ioan Ruuio. (*Calderón*) (*tachado*: A Uinnolas a los palomares de Gonçaluo Migaelez alia terra que fuit de Roi Diaz del una part la de Castaneda et ex alia parte el sendero.) (*Calderón*) A Uinnolas cabel sendero que ua a Mahallos alia terra que fuit de Mioro, aladannos Domingo Uermuez et Monu Padela. (*Calderón*) A la cabanna de Uinnolas alia terra que fuit de Roi Diaz aladanno Domingo Uermuez, ex alia parte Gonçaluo Padela. (*Calderón*) En Uinolas a la terra de Sant Polo del una part Migael Peidrez, del otra part la de Castanneda. (*Calderón*) A Calçada una terra del una part la uinna de donna Madre, ex alia la calçada. (*Calderón*) So Binnolas alia terra de Mioro sol maiolo de Domingo Mahallos, del otra part don Christoual. (*Calderón*) (*tachado*: A

Uinnolas una terra que toma en front de las uinnas e eixe a la porta de Petro Gonçaluez, del otra part Roi Gutierrez. (*Calderón*) Al molin de Villa otra terra que fuit de Martin Martinez alladano la merina de Ecclesialba, ex alia parte Domingo Neto. (*Calderón*) (*tachado*: Carrera del Ecclesialba alia terra de Sancto Michaelae ex una (*fol. 54r*) part don Garcia el cosedor, ex alia parte Ioan Belaschez). (*Calderón*) En somo el lomo de Melgar alia terra que fuit de donna Marina, del una part Domingo Migaelez, ex alia parte Monio Padela. (*Calderón*) En Melgar alia terra, del una part la uina de Monio Padela, ex alia Domingo Martinez. (*Calderón*) Carrera de Padela de iuso alia terra que fuit de Roi Diaz, del una part Petro Çidez, ex alia la carrera. (*Calderón*) A las Quintanas alia terra que fue de don Tello, del una part Domingo Uermuez, ex alia Petro Naharro. (*Calderón*) Sobrel aroio de Uinnas alia terra cercal maiolo de Domingo Saluadorez, la una dio donna Marina, la otra Petro Pelaez e lo al de Sant Migael e es una terra, alladanos Martin Iohannes e Gonçaluo Iohannes. (*Calderón*) (*tachado*: A Prado alia terra aladano don Pelaio, ex alia parte la uinna de los fradres). (*Calderón*) En Prado alia terra alladano Martin Saluadorez, ex alia parte Domingo Martinez, ex alia Martin Pelaez. (*Calderón*) Al maiolo de Pedro Mingez de Sancta Lucia alia terra alladano don Megulas e ex alia parte Domingo Ceruera. (*Calderón*) (*tachado*: Al maiolo de Garcí Sanchez alia terra, del una part Maria Iohannes, ex alia Iohan Migaelez). (*Calderón*) A Castreion alia terra sobrel maiolo de Migal Zidez aladano Gonçaluo Padiela. (*Calderón*) (*tachado*: Carrera de Padela de iuso alia terra alladano Petro Ueçeintez). (*Calderón*) En somo de Fontequissa alia terra alladano Petro Ueçeintez, ex alia parte la calçada. (*Calderón*) A los palacios alia terra, del una part Iohan Uermuez e Pedro (*espacio en blanco*). (*tachado*: al pozo de Domingo Mudarra alia terra de Petro Gerra, del una part Petro Domingez, ex alia el arroio). (*Calderón*) (*tachado*: cap la dehesa de Mahallos otro linar de Pedro Gerra, del una part Pedro Pedrez, ex alia Pedro Martinez). (*Calderón*) A Quintaniella en soma la uega una terra de Roi Diaz, alia de don Tello, alia de fijos de Domingo Tharesa, alia de Monio Padela, alia de frater Dominicus alladano Gonçaluo Padela, ex alia parte la carrera de Campiello. (*Calderón*) Alia terra que fuit de la mulier de Pedro Monuz, ex una parte el arroio de Ualleio de Lobon, ex alia Gonçaluo Padela. (*Calderón*).

Doc. 174 (fol. 54r y v)¹⁷⁴

1258, junio, 6.

Garcí Muñoz, hijo de Nuño Padilla, con consentimiento de sus hermanos Diego y Martín Muñoz, vende al abad Juan de Villamayor por 15 áureos una tierra en el camino que va a Villahizán, lindante, por un lado, con tierra de los hijos de Gonzalo Padilla y, por otro, con una tierra del convento.

In nomine Domini nostri Ihesv Christi amen. Ego Garcia Munuz filio de Munio Patella, assensu fratrum meorum uidelicet (* *que remite al principio del fol. 54v*) (*fol. 54v*) de Diag Munoz e de Martin Munoz uendo uobis domno Iohanni abbati et fratribus uestris tam presentibus quam futuris sine ullo interdictu XV aureis et so pagado deillo precio totam illam terram que est iuxta la carrera que uadit a Uilla Içan et ex una parte filios de Gonçaluo Patella et ex alia parte los fratres monasterii Sancti Michaelis Uillemaioris ex integro cum ingressibus suis et regressibus. Ego Garcí Munoz qui hanc cartam fieri iussi propria manu in capitulo roborauí coram fratribus et ego Diag Munoz similiter roborauí et ego Martin Munoz similiter feci et dedi fideli iussorem a Roderico Aluarez de Uillaeiçan de sanamiento. Regnante rex Aldefonso in Castella et in Extrematura cum regina Alienor. Facta carta sub era M^a CC^a XX^a VIII; alferat Diag Lopez de Faro; maiordomus curie regis Rodericus Guterrez; merino maior Lope (*en blanco*); Marinus episcopus in Burgis; Andericus in Palencia; comes Fernandus in Amaia. Hii sunt testes: filios de Martin Cuena Petro Martinez, Martin Martinez, Gonçaluo Martinez, Roig Alualuarez, Roi Petriz, Muniu Diaz. De Uilla Eiçan: Martin Monuz, Roi Martinez, Garcí Martinez. Concilium de Uilla Eiçan testes. De Sordiellos Pedro Mingez, Domingo Christoualez, Domingo Tellez. Concilium de Sordiellos testes: de Uillamaiore Petro Uelaschez, Martin Uelaschez, Petro Stephanes, concilium de Uillemaioris testes.

¹⁷⁴ La escritura repite literalmente la anotada como doc. 19, con dos mínimos cambios: el orden de la frase que señala el precio (que no el contenido) y la cita del concejo de Villamayor 'testes' en doc. 174, 'teedores hi oidores' en doc. 19. De este último, señalamos ya en su lugar que estaba registrado en el Becerro de 1676 [83]. AHN, Libro 1375, fol. 28r.

Doc. 175 (fol. 54v)¹⁷⁵

[s.d.]

El presbítero don Sebastián dona a San Cebrián "post obitum meum" su heredad en un huerto colindante con el huerto de San Cebrián.

In Dei nomine amen. Ego don Sebastiano do a Deo et a Sancto Cipriano pro anima mea et pro parentum meorum istam hereditatem quam habeo in isto orto que est confinis ortulo Sancti Ciprianis post obitum meum. Isti sunt testes: Johan Serrano, Dominicus filius de Domingo Ramirez, Micael Martinez, Domingo Serrano, Domingo Petriz del Oio, don Christoual, don Martin, Petro Domingez, Johan Martinez, Martin Petriz filius de Petro Sendinez testes.

Doc. 176 (fol. 54v)

[s.d.]

Remembranza de la heredad que el monasterio de Villamayor posee en Padilla de Arriba, dada por Gutier Téllez.

Esta es la remembrança de la heredad que auemos en Padiella de Suso que nos dio Guter Tellet. Carrera de Melgar una tierra; (*Calderón*) a Sant Christoual otra tierra. A fuent Armentero otra tierra. (*Calderón*) Carrera de Padiella diuso otra tierra. (*Calderón*) Ala Naua cabel majuelo de Domingo Couo otra tierra; (*Calderón*) al verto del busto otra tierra. (*Calderón*) A Sant Peidro otra tierra. (*Calderón*) A las Cascaieras una uinna.//

[*El cartulario tal y como se conserva hoy se corta aquí, abruptamente*]

¹⁷⁵ La escritura repite casi literalmente el doc. 37 (vid. nota 37). Ambas anotaciones fueron registradas en el Becerro de 1676 [11] y [12]. AHN, Libro 1375, fol. 9r.

(*fol. 55r*) Índice de lo que contiene este Libro del Bezerro antiguo y es legible.

A	J
Amaia fol. 3 y 4	San Juliana. Fol. 46 buelta y 42 buelta
Apeos de las tierras de Villamayor. Fol. 24	L
Apeo de las de Padilla Abajo. Fº	Lani . Fol. 29
Apeo del Moral. Fºs 22 buelta y 23	M
Apeo de Santa Maria y Tigarra. Fºs 21 y 26 buelta	Molino de Sorriba. Fol. 31 hasta 33
B	Molino de la Vega. 2 tierras
C	Molino de Ana Nuñez. Fol. 21
Cambios y Trueques. Fol 46 buelta	Molino La
Campillo. Folio	Melgar. U. Zorita y Zigonera. 27 hasta 34
Idem. Folios.	Moril. 14 hasta 19
Cambio con Cabeca de Baca	Mahallos
San Clemente	San Mames
San Cebrian	Monzon
Cuebas	O
Composicion en una Demanda E	Olmillos U. Grajera
San Clemente de Fabar. Folio 36 hasta 38	Osorno
Castellanos creo es lo de Valle Alvo. 46	Olmarr
D	P
Donación de este sitio S. Esteban	S. Pablo
Didiana, S. Pablo y otra. Fs. 10 y 38 y 29	Padilla de Abajo. Donacion
Donacioan de lo de Valle de Al. Fº 46	Idem. Cambios y compras
E	Idem Apeos
Espinosa de Zerrato. Donacion.	Padilla de Arriba o Suso
Idem Cambios y Ventas	Palomares
Idem Apeos	Q
Espinosilla	Quintanilla de
San Esteban de la Lastrilla	Otra Quintanilla
F	R
Fontanares Huerto. Fol. 14 buelta	Revilla
Fuente, juderia, su compra. Fol. 2	Rio Ferrero. Solar
Fabar. V. S. Clemente. Vide	Registro de varias tierras. Fol. 53
	Requejo
	S
	Suano. Solar

G	Ser
Granja de Roba y Santibañez. Fol. 17	So la
Grijalba. Fol. 4 hasta 6 y Fol. 38 hasta 41 buelta	Soto
Grajera vide Olmillos	T
H	Trueques y Cambios
Santa Iliana. vide	Tagarrosa. Apeo. Fol. 26 buelta
Izedo solar Fol. 16 y 42	Idem Viñas en Valtierra
	Tierra a S. Roque. Fol
	V
	Villamaior Don
	Compras y Cambios
	Idem Apeos
	Villamuñico. Solar
	Villaizan
	Vallegera
	Villella
	Venta de lo de la Lastrilla. Quintanilla
	Villamuñico, Rioferrero
	Zigoñera
	Zorita

(fol. 55v) (Letra moderna) Adviertase que la hazienda que teniamos en el Moral parece que se troco por lo de Padilla Arriba, por lo de Arenillas de Villadiego y Villalibado o Villaribaldo. Lo de Zigoñera y Zorita se dio por el juro que percivimos hoi. Los solares de Pañizares se vendieron y con su precio se compro parte de la Hazienda que tenemos en Mahallos.

(fol. 56r a fol. 57r: Índice moderno, cuaderno de dos folios en papel, añadido posteriormente al tiempo de factura del cartulario; parece responder a la letra de las anotaciones marginales; quizás del escriba de 1676?)

Índice de lo contenido en el libro del Bezerro antiguo, según se ha podido sacar (leer)

A	Arenillas de Villadiego. fol. 19	F	Fontanar. Huerto. 18 bta
	Amaia 3 y 4		Fuente, juderia, compra. 2
	Apeos de tierras de Villamayor. 24		Ferren de la Torre 9 bta
	Apeo de las de Padilla de suso, de abajo. 19 bta. y 52		Ferren otra 16 bta
	Apeo de las del Moral. 22 buelta y 23		Fuente Quija 9
	Apeo de lo de Sta. Mª y Tagarrosa 26 bta		Fabar. V. lit. C. S. Clemente. 14, 36 y 37
	Apeo de las tierra de San Pablo	G	
B	Apeo de las granjas V n 19		Grijalva 4 bta, 38, 39, 40, 41 bta
	Cambios		Granja de S. Clemente. V. lit. F. et lit. C
C	San Cibrian		Granja de Toba y Santibañez. 17 y
	Campillo.		Grajera o Grejera. V. lit. O. v. Olmillos
	Cambios con Caeza de Baca	H	
	San Clemente granja		Huerto de San Cibrian 3 y 54 bta
	Cuebas		Herrenes. V. lit. F. verb. Ferrenes
	Composicion de vna demanda	I	
	Compras de tierras. V. Padilla. P fol. 10, 11 13 y fol. 52, 21 bta y 24 bta		Santa Iliana o Santa Juliana. fol. 42, 34 bta
	Castellanos. Vide Valde Aliso		Ysedo. solar 16, 42
	Donacion	J	
D	Donaciones		Juderia. Vid. V. Fuente
	Otra donacion		Santa Juliana. Vid. Lir. Y. Verb. Donacion
	Donacion de Valde Aliso. 46. Ete Valde Aliso quiere ser lo de Santa Cruz junto a Castellanos	L	
E			Lantadilla 29
	Espinosa de Zerrato. 13 16 bta. 39 bta 45		
	Espinosa 44 y 45		
	San Esteban de la Lastrilla. 34 35 42 y 44		

(fol. 56v:)

Santa Mª de Ani Nuñez	fol. 26 bta	R	
Melgar, Zigoñera, Zorita		Rio Ferrero. Solar	48 bta y fol. 1 bta
Molino Sta. Mª AniNuñez	21	Reuilla	29
Molino de la Vega. dos tierras	21 bta	Registro de varias tierras.	53
Moral	14 bta, 16, 45, 46 bta	Requejo	30 V. Melgar
Mahallos	20, 21 bta, 49 hasta 50 y	Roba y Santibañez. Vid. lit. G	
San Mames. V. Lit. C y G		Rio Errero. fol	9
Molino Sorriba	31 hasta 33	S	
Molino de la Piniella. V. Sta. Mª	21	Sordillos. 4 y 5 bta, 8, 22, 40, 41, 42 bta y 46	
Monzon	19	Suano. solar	44
O		Sorriba molino	31 hasta 33 bta
Olmillos Vid. Grajera. Lit. G. fol.		Solares de Pañizares	16 bta
aquí 51 bta, 52 bta y 54		So la deesa del Soto. V. lit. F	
Osorno	29	el Soto: 40 bta, 41 bta y fol. 4 y el fol. 2 bta y 5 bta y 42	
Olmar (<i>tachado</i> : y vn solar en Villamaior)	40	Solares de Mahallos	20 bta y 21
P		T	
Padilla de Abajo. Vid. Verb. Apeos		Tierra a so la desa del Soto	8 bta
Idem. compras: 10, 11 hasta 13 y 29		Trueques y cambios (<i>tachado</i> : 13 bta, 28)	
Padilla de arriba	29 part. Vlti y 51 bta y 19	Tagarrosa y Santa Mª. Apeo	
Palomares tierra	51	Idem Tagarrosa, Viñas a Valtierra 51 bta y 52	
San Pablo de Sordillos. Donacion	34 bta	partida vltima	
Q		Tierra a San Roque.	9 bta
Quintanilla de Han. V. 46 bta, 48 bta		Trueque parece lo de por lo	
Quintanilla. Otro. 52 bta y 6 bta		de Padilla de Arriba, Arrenillas de V	
		Diego y Villaribaldo ' 19 part. Vlt.	
		Trueques Zigoñera y Zorita por el	
		juro; aunque aquí no consta, lo pongo	

(fol. 57r:)

V			
Villamaior.	2 hasta 5, 40	Cappellanes.....	fol. 3, 1 cap. y 48 bta
41 bta y 45 bta y Apeo 24		En el lib. antiguo del Becerro solo he	
Villamuñico, solar	16 bta	encontrado dos cappellanes diarios perpetuos	
y 48 bta		y 2 capp	
Villaizán	45 bta	1 capp. Espiosa, 1 cappn. perp. 3 ca	
Vallejera	29	pp. San Clemente de	
Villilla	31 1 capp Zigoñera, 2 capp	
Venta de lo de la Lastrilla sita en		todos 13	
Villamuñico y Rioferrero	48 bta	Lampara de San Esteban ahora	
Vallejera. Viñas	51 bta	capilla de Sta. Paulina de	
y 52 partida vltima		an lo de Boadilla, dos en el altar	
Valde Aliso. Vid. Verb. Donacion	46	mayor con de Sta. Maria y Valtier-	
Villalibao	fol. 19	ra.	
Z		Cappellanias de misa diaria	13
Zigoñera. Vid. Melgar lit.			
Db	27 hasta 34		
Zorita	31, 32 bta hasta 34		
Dos solares de Valderredible parece se vendieron y su importe se dice empleado en Mahallos			
Oficio diuino. cap 5	Aniv. 7 1	Aniv 4 Zigoñera 2	3 1
	San F	1 San 1 Villa Diego 2	
		A Sancha 1	36
			y los